SHUKAN NEW YORK SEIKATSU

ENGLISH PAGE THE JAPAN VOICE PAGE21

週刊NY生活

www.nyseikatsu.com

Japanese Weekly Newspaper (Free) NY生活プレス社 NO. 726（週刊） 2019年5月25日 土曜日

• NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. ☎ (212) 213-6069
• 71 WEST 47TH STREET, SUITE 307, NEW YORK, NY 10036

■新聞と同じレイアウトで読めるデジタル版 www.nyseikatsu.com 世界のどこにいてもNYの今がわかる日本語新聞（フリー）

©All copyrights reserved to New York Seikatsu Press, Inc.



J・オニールNY市警察本部長と握手するデブラシオ市長（3月16日五番街で、写真・三浦良一）

大統領選へ NY市長出馬

ビル・デブラシオ・ニューヨーク市長（58）は16日、2020年の大統領選に出馬することを発表した。

ユーチューブ動画の宣伝広告で同市長は「労働者家族を第一に（ワーキング・ファミリーズ・ファースト）」をスローガンに挙げ「大統領として、米政府が労働者に仕えるまで、富裕層と大手企業を相手に戦う」と伝えている。また最低賃金の引き上げや有休病気休暇の拡大、プリKの無料化、不法移民のための医療カードの配布など、国内最大都市の市長として果たした功績を主張している。

同市長は、ニューハンプシャー州を含む期日前投票を行う主要州を訪れ、同市庁舎の職員を連邦政治活動を行う委員会に移動させるなど、今年初頭から出馬の姿勢を見せていた。同市長はすでに20人以上の民主党候補者たちに加わることになるが、クイニピアック大学が昨月行った調査では、ニューヨーク市の有権者の76％が同市長の出馬を望んでいないことが分かった。同日ABCテレビ番組「グッド・モーニング・アメリカ」に出演したデブラシオ市長は同結果に対し、「一般的に世論調査はスタート地点ではなく、終わりの場所」と話した。「労働者の手にお金を戻す」という発言に対し、タイムズスクエアのABC局のスタジオ外に集まった抗議者たちは「（同市長は）嘘つき。ニューヨーク市を運営できずに、どうして国を動かせるのか」と叫んだ。

トランプ大統領は、同発表後すぐにツイッターで、「彼はジョークだ。でももし市民が高い税金と高い犯罪率を望むのであれば彼は適任だ」と綴った。

市民の声 庶民派期待も

デブラシオ市長の出馬についてニューヨーカーに聞いてみると、「彼は、私が子供の時、パークスロープの女子サッカーチームのコーチだったんです。近所のおじさんって感じ。今度ももちろん応援するわ」（Sさん）、「庶民派なので好きです。出馬はいいと思う」（Kさん）という声に対し、「国の政治の前に、ニューヨークの地下鉄をなんとかしてほしい。週末の運休とか平日の遅延とか」（Jさん）、「マイノリティー優遇政策などに、アフリカ系アメリカ人の奥さんを上手に使っているようなので、あまり好きじゃない」（Sさん）といった声も聞かれた。

（関連記事4面に）

Printed in U.S.A.



喜多俊之デザインの「NUPRI」を披露する渡辺会長

世界が舞台

旭川のカンディハウス

喜多俊之の「NUPRI」

NY国際家具見本市で披露

北海道旭川市に本社を置く家具メーカー「カンディハウス（Conde House）」がニューヨークで19日から22日まで開催された北米最大規模の家具見本市「インターナショナル・コンテンポラリー・ファニチャー・フェア」（ICFF）に参加した。今年5月発売の新作で深澤直人デザインの「KOTAN」に加え、今年4月のミラノ・デザイン・ウィークで発表した際にニューヨークタイムズ紙に取り上げられ話題となった喜多俊之デザインの「NUPRI」を北米で初展示した。赤と白のモダンなデザインは900社を越す出展ブースで際立った。

同社は3年連続、4回目の出展（本紙5月18日号既報）。1984年に現地法人をサンフランシスコに設立、米国ではハーバード大学図書館やスタンフォード大学、アップル本社大会議室などにも机などを納品しているほか、西海岸では俳優のシルベスタ・スタローンや歌手アンディ・ウィリアムスなど米著名人が愛用する現代家具の人気ブランド。同社の渡辺直行会長は「インターネットの時代が到来して消費者の購買方法が多様化し流通が複雑になってきても、いいものは売れる」と東海岸での販路開拓に意欲を見せる。

◀デジタル版でここをクリック！
週刊NY生活TV
25面







THE MET

『源氏物語』展 in New York

~ 紫式部、千年の時めき ~



6月16日まで

metmuseum.org

#MetGenji

共催：メトロポリタン美術館、国際交流基金
特別協力：東京国立博物館、石山寺

Japan 2019

助成：Mary Livingston Griggs and Mary Griggs Burke Foundation Fund, 2015; the Estate of Brooke Astor; the E. Rhodes and Leona B. Carpenter Foundation; and Ann M. Spruill and Daniel H. Cantwell.

土佐光起筆、《紫式部像》（部分）、17世紀、石山寺蔵、写真提供：石山寺、撮影：金井杜男

日本から食の楽しみ NY出店を目指して



ラーメン激選区のニューヨークに日本からの出店を希望する人気店が17、18日の週末、マンハッタンの9番街56丁目で開催されたジャパンフェストに参加した。ラーメンStyleジャンクストーリー（大阪）、ラーメン楓（東京）、鬼そば（東京）、藤谷（東京）お笑い芸人へいたくちゃんの店、自家製麺ほうきぼし（東京）、炊込物語のしまる（横浜）、JTRRDれだん（大阪）、JTRRD CAFE（大阪）の各店。

ラーメンStyleジャンクストーリー（井川真宏社長）は大阪に直営4店舗を構える有名店。こだわり抜いた塩ラーメン「塩のキラメキ」が自慢の一品。4月のラーメンコンテストにも出店し、ジャパンフェス初の2か月連続の出店＝写真＝。

井川社長は「日本文化である出汁を感じられるラーメンで、ニューヨーカーのお腹と心を満足していただけるように魂を込めて作りました。ニューヨーク出店を目指します」と語る。美味しそうに食べるニューヨーカーに「オー、アイム・ハッピー」と笑顔で接客。

ラーメン楓（かえで）は北海道旭川市出身の魚崎浩敏社長が関東に4店舗を構える北海道ラーメン店。「味噌ラーメンで勝負、高温に熱した中華鍋で炒める、楓独自の調理法で1回1回、味の微調整をしながら心をこめて提供しています」と話す魚崎社長。朝から30丁目界隈のコリアンタウンにスパイスを買い出しに行き、歩いて来たと言う。

お得な店 食探訪

ともえ寿司



人気のすしランチ。うに（7ドル50セント）は別注

ネタが大きいダイナミックな寿司ランチが19ドル50セント。ビレッジのともえ寿司（トンプソン通り172番地、電話212・777・9348）。ランチは午後1時から、ディナーは午後5時から。予約は取らない。開店1時間前に並ぶことをお勧め。月曜定休。（三）

秋田利き酒会

31日NY日系人会で

秋田酒クラブ主催、第26回春の利き酒会「秋田名物と全国の銘酒祭り」が、31日（金）午後7時から9時まで、NY日系人会（西45丁目49番地11階）で開催される。（協賛：サン・ポップ・インターナショナル・コーポレーション）

秋田酒クラブは2006年に秋田県の銘酒、名産品、文化等を紹介することを目的に発足、現在は全国の銘酒を飲み比べするきき酒会として開催されている。

40銘酒を提供

今回は秋田県から秋田晴、天の戸、木村、太平山など、そのほか東北を中心に桃川（青森）、南部美人（岩手）、鳳陽（宮城）、奈良萬（福島）や、八海山（新潟）、天狗舞（石川）など40種類以上の銘酒を提供。秋田名物・稲庭うどん、秋田味噌使用ハニー地鶏、いぶりがっこ・ちょろぎの漬物、モッツァレラチーズの味噌漬けなどのおつまみも用意している。スペシャルゲスト小澤真智子さんのバイオリン演奏と秋田県西馬内盆踊りも披露される。

参加費は50ドル（当日、現金にて支払う）。おちょこやグラスの持参を推奨。問い合わせ・申し込みは電話212・682・4393、またはEメールsunpop@att.net（山本さん）まで。詳細はウェブwww.facebook.com/akitasakeclubを参照。

6月 日本クラブの行事

■**外部シェフとの食コラボ＆日本酒ペアリング**＝NYで活躍するシェフを招いての食コラボ、今年はホイットニー美術館内「Untitled」のエグゼクティブシェフ、スザンヌ・カップス氏が、日本クラブの安陵秀樹料理長と共にこの日限りの会席コースを創作する。日本酒は菊水の選りすぐりをペアリング。日時：6/26（水）18：00～21：00　参加費：一般＄150、会員＄120（税・サービス料込み）要予約



■**第4回「オペラの楽しみを探ろう！」**＝今秋9/23に開幕するメット来シーズンを特集する。第1部では著名なオペラ専門家フレッド・プロトキン氏が全オペラ25演目について紹介。第2部では「オペラの楽しみを探ろう！」発起人が、それぞれの一押しオペラを発表する。プログラム終了後にはワインつきの懇親会を開催。日時：6/10（月）18：30～20：30。参加費：一般＄30、学生＄25、会員＄25

■**女声コーラス部オープンハウス**＝オペラ歌手の尾島陽子先生指導のもと、さまざまなジャンルの歌に取り組む女声コーラス部のオープンハウス。コーラス未経験者も経験者も音楽を通じて友達づくりをしたい人も大歓迎。参加無料。日時：6/13（木）10：00～12：30。問い合わせ・参加申し込み：womens.chorus@gmail.com

■**日本クラブ企画展「地球の色 - 日本画と天然岩絵具」**＝女子美術大学名誉教授で岩絵具を使った日本画の第一人者でもある橋本弘安氏監修による展覧会で、作家16人の作品を展示する。会期：6/20（木）～7/17（水）、月～金10：00～18：00、土10：00～17：00、日曜休廊。入場無料。橋本氏指導のもとNYの石で絵の具を作りハガキに絵を描く「天然岩絵具ワークショップ」を6/22（土）13：30～15：30に開催。参加費：一般＄20、会員＄15

■**カルチャー講座6月の一日・短期講座**＝★リンパセルフケア講座6/13（木）10：30～12：00、参加費：＄30、講師：嶋津深雪　リンパの仕組みを学び、むくみやコリ、冷えなど解消のためのマッサージの実演と練習　★フランス菓子講座～グラスを使ったパーティーデザート　6/28（金）・29（土）10：30～13：00　参加費：＄35（1回）、材料費：＄40　講師：中西由恵　フランスで経験を積んだプロのパティシエールが、オーブンを使わない手軽なグラスを使ったデザートを季節に合わせた内容で2種類紹介する。★手編み教室＜連続講座＞6/4・11・18（火）10：30～12：30　参加費：＄90（全3回）、材料費：＄40　＊予約締め切り5/28（火）講師：郷津由美子　やわらかく編みやすいエコアンダリア糸を使い、かぎ針で涼やかな帽子を編む。



The Nippon Club, Inc.
145 W. 57th St.,　New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223　　info@nipponclub.org
www.nipponclub.org

卒業祝い!
歓送迎会!!
各種宴会!!!
お問い合わせは
212-688-5941まこし迄
www.restaurantnippon.com
レストラン 日本
155 East 52nd Street, NYC
Bet. Lex & 3rd Avenue
212-688-5941, 758-0226
www.restaurantnippon.com

ニューヨークの老舗レストラン 竹寿司
開店45周年記念 特別限定メニュー
フルコーススペシャル　1人前70ドル
寿司、刺身、焼き魚など鮮度抜群の日本の魚を贅沢に使います!
鮮魚仕入れのスペシャリスト川田隆三郎本人が、東京の新しい魚市場「豊洲市場」から2週間ごとに直接魚を買い付けニューヨークに持参します!
日本でしか味わえない旬の天然ものの新鮮魚介類をどうぞご堪能ください!
日付限定! 次回の提供日
6月28日(金)、29日(土)、30日(日)
＊フルコース(70ドル)以外にも、豊洲直仕入れの魚メニューは豊富に取り揃えてあります。
仕入れ鮮魚一例
・のどぐろ　・金目鯛　・しまあじ　・さより
・きんき　・鯖　・甘えび　・白えび
・牡丹えび　・水いか　・とり貝 など
※仕入れ状況により変わります
割烹 竹寿司 Takesushi The Japanese Restaurant
数に限りがありますのでお早目のご予約を!
43-46 42nd St, Sunnyside, Queens NY
電話:718-729-8253　地下鉄7番線40 St駅からすぐ
www.takesushi.us



視点座標

つことも多い。
そのせいでしょうか、日本だと「逮捕＝悪い人」というイメージがあって、「推定無罪」という大原則があまり浸透していません。
4月、池袋でブレーキとアクセルの踏み違いで10人を跳ね、母娘2人を死亡させてしまった87歳の男性が逮捕されずに取り調べを受けていることに関して、この人が旧通産省工業技術院の院長まで経験した「上級国民」だから逮捕されないのか、マスコミはなぜ「容疑者」と呼ばないのか、といった批判が沸き起こっています。
交通事故でもなんでも逮捕、取り調べが常態の日本の警察で、この「元院長」の不逮捕が一見不公平なのは確かです。昨年2月に東京・港区で元検察幹部の車が暴走して1人が亡くなったときも、その元幹部という「上級国民」は逮捕されませんでした（自身も負傷で入院）。一方で同5月、神奈川県で90歳の女性の車が暴走して1人が死亡した事故の時はこの女性（負傷なし）は現行犯逮捕されました。その差に何らかの恣意が働いたかは不明ですが、前者はメディアでは肩書き付きで呼ばれ、後者は容疑者扱いでした。

「上級国民」

この「不公平」はしかし「逮捕しない」のが「不公平」なのではなく、やたら「逮捕する」方が「悪しき公平」なのではないか、という疑問を提起します。なぜなら逮捕は法律でその条件が決まっているからです。
1つは、逮捕しないと逃亡する恐れがある場合。いま1つは証拠隠滅の恐れがある場合。この2つに当てはまらなければ本来は逮捕してはいけないのです。また、高齢や健康に無理があって勾留に耐えられないと判断される場合も逮捕しません。では、誰でも彼でも逮捕、勾留する現状こそがおかしいとなります。
「なぜ容疑者と呼ばないのか？」という批判も不思議です。実は89年以前は、逮捕された時点ですべて実名呼び捨てでした。しかしそれは推定無罪の原則に反してメディアが裁判前に断罪を先取りしている、という批判がありました。だから「○○容疑者」と呼称するようになったのです。これは本来は「その人が犯人とは限らない」「まだ容疑の段階だ」という、人権擁護のための呼称です。なので「容疑者」呼びも、実は批判する人たちが願うように「悪い人」とのレッテル張りとは逆の意味を持っている（はずな）のです。
日本の司法のこうした逮捕主義は、カルロス・ゴーン日産元会長の逮捕・勾留の際も、長期間にわたり身柄を拘束して自白引き出しを狙う「人質司法」だとして海外から大いに問題視されました。一方で「巨悪は眠らせない」という東京地検特捜部を（政治的思惑を見ずに）英雄視する世論も根強い。その背景には「お上のやること」に対するこの社会の先験的な依存があるのでしょう。
最近の日本社会での「懲罰意識」の盛り上がりが気掛かりです。「元院長」だけでなく、SNSを中心に「こいつはけしからん」「懲らしめてやれ」といった空気がすぐ醸成される。他人を貶めることで自分が何様かでいられるような気になれる、それは自信のなさの裏返しなんでしょうか。嫌韓も嫌中も「反日非難」も、実は日本自体への危機感の裏返しなのかもしれません。（武藤芳治／ジャーナリスト）

日系警部に無罪

事故の同僚かばった容疑



交通事故を起こした非番の警官へのアルコール検査を故意に遅らせたとして起訴されたニューヨーク市警の日系警官ナオキ・ヤグチ警部のベンチトライアル（陪審なしの裁判官裁判）が5月18日にブロンクスにある市刑事裁判所で開かれ、ジュディス・リーブ裁判長は訴えを棄却、無罪としました。
2017年4月22日、非番のエフレイン・メディナ巡査がブロンクスで軽度の交通事故を起こした。第40分署の署長であるヤグチ警部は午後9時半頃、警官を派遣、メディナ巡査を第46分署に移動させるなどしたためアルコール吸気検査をしたのは2時間後の午後11時30分だった。
ブロンクス検察局は2時間後というのは検査として不十分なものであり、これはメディナ警部補が飲酒運転違反になるのを避けるため意図的に遅らせたものだとして、ヤグチ警部を公的不正行為と管理妨害の容疑で起訴した。
裁判でヤグチ警部の弁護人を務めたエリック・フランツ弁護士は、検査の遅れは誠意ある慎重な対応と警察の仕事の結果であり、逮捕者を出す前に注意が払われただけだと主張した。検察は、アルコール検査を裁判で争うには不十分と判断した。メディナ巡査は運転に問題があったことは認めている。
ヤグチ警部が加入する警察組合「警部基金協会」のロイ・リヒター会長は「そもそも起訴されるべきものではなかった。裁判官がこれが何であるのかを（きちんと）見たことを嬉しく思う」と語った。フランツ弁護士は「ヤグチ警部は私がいままで出会ったなかで最も正直な人の一人だ。彼の代理人を務めることは名誉だった」と語った。
ヤグチ警部はニューヨーク市警で勤務14年。日系アメリカ人として初の警部となった。

次期大統領選挙に出馬表明

デブラシオNY市長　こんな人



1961年、マンハッタン生まれ。父はドイツ系移民、母はイタリア系で7歳の時に両親が離婚、母親の元で育てられ母親の姓を名乗っている。ニューヨーク大学（学士）、コロンビア大学（国際・公共政策大学院修士）卒。大学院卒業後、中米のニカラグアでボランティア活動に従事した。1994年にチャールズ・レンドル連邦下院議員再選の、2000年にヒラリー・クリントン連邦上院議員の1期目の選挙参謀を務めている。
政治家としてはニューヨーク市議（ブルックリン39区）に当選し2002年から2009年まで務めた。2010年に市政監督官に就任。2013年にニューヨーク市長選に民主党から立候補、貧困率21%などブルームバーグ市政下で所得格差が拡大したとして、低所得者層向け住宅や保育施設の整備を訴え、ジョセフ・ロータ元副市長（共和党）を大差で破り当選。2017年もニコル・マリオタキス州下院議員（共和党）に圧勝し再選。トランプ政権の掲げる移民制限や医療保険制度改革法（オバマケア）撤回、富裕層への減税といった一連の政策に反対しマイノリティーおよびリベラル層の高い支持を持つ。妻はアフリカ系の作家、詩人、政治スピーチライターのチャーレーン・マクレイさん。息子と娘がいる。196センチの長身。

自然科学の祭典

6月2日まで市内各所で



宇宙や地球、海洋の解明から、ロボットや昆虫、恐竜、食物からお酒まで、あらゆる自然科学に関するテーマとエピソードを科学者が楽しく解説する「ワールド・サイエンス・フェスティバル」が、6月2日（日）まで市内各地の会場で開催されている。
29日（水）にはキュリー夫人ら女性科学者を称えるガラ公演が開催されるなど、6日間で50以上のイベントが行われる。ゲストスピーカーは、俳優で演出家のアラン・アルダ、宇宙飛行士のクレイトン・アンダーソン、神経科学者のウェンディ・スズキ博士、アオキ・チエ博士、ニュースキャスターのレスリー・ストールなど、科学研究者のほかに有名識者やテレビでお馴染みのセレブリティまで多数出演。子供から大人まで趣向を凝らしたイベントを楽しめる。
入場料・公演の内容など詳細はウェブサイトhttp://worldsciencefestival.comを参照。

陰陽五行論スクール for Leaders
帝王学・今週のひとこと
他人の力量を借りる度量を持つ
エゴが強く、自分が傷付きたくない、批判されたくない、不安定に入りたくない、という表層的な守備本能のみだと、「井の中の蛙大海を知らず」の世界で生きることになり、独りよがりで頑固なまま人生が終わる。他人の力量を借りる度量を持ち、エゴをなくすことだ。
帝王学・陰陽五行論をベースとし、問題解決技法や関係性改善方法を学ぶコースが開催されます。
https://mikoto-inc.com/nys/
メルマガ登録も受付中
https://mikoto-inc.com/tmail/

江川央のDIGITAL最前線



小さな「ハチ型」ロボットが秘める、大きな夢

南カリフォルニア大学（USC）で、ペニー硬貨よりも小さく、重さがわずか95ミリグラムという超小型の飛行型ロボットが開発された。これは2013年にハーバード大学で実施されたRoboBee Projectにヒントを得て、それを更に改良したもので、BeePlusと呼ばれる。最も大きな違いは、前者の羽根が2枚だったものが、今回は4枚に増やされ、実物により近い動きが可能となったことである。RoboBeeで使われた作動部分の重さは、それぞれ25ミリグラム。そんな小さなパーツが開発できただけでも大変なことだが、所詮2枚の羽根では昆虫の持つ4枚の羽根の持つ安定した動きを再現することは困難。さらに飛行に充分なパワーが生み出せなかったことから、実験中にも頻繁に制御不能から墜落という道筋を辿ることが少なくなかったという。今回、USCの学生たちが開発した羽根は、広げた状態でそれぞれ33ミリ。それでいて、作動部分の重さは4つ併せて56グラムという、RoboBeeと実質的にほぼ同じ重さを実現している。また、作動時の負荷は今回2枚の羽根にではなく4枚の羽根に分散されるため減少する仕組みだ。学生たちは極小ロボットの未来に人工の受粉はもとより、他の惑星でのサンプル採取のような分野にまで夢を託す。もちろん、この研究は実用化にはほど遠く、大きさにしても実際の昆虫に比べれば比較にならないし、持続性のある動力源も確保されていない。それでも何だかワクワクしてしまうのは、もしかすると、これがネット上でのバーチャルな世界における技術の進歩ではなく、たとえ小さな昆虫サイズの世界の話でも、モノを実際に手に取ることができる「リアル」な話だからなのだろうか？最近はネットの世界で個人情報の流出やダークウェブ、フェイクニュースなど、どうも暗い話題が多い。もちろん技術そのものは凄まじい勢いで進化しているのだが、そのスピード感に人類が取り残され、技術進歩の弊害に気づくのが遅れてしまっているような気がするのだ。リアルな技術進歩に触れてほっとする。妙な時代だ。
（えがわ・なかば／デジタルメディア・コンサルタント）
www.egawanakaba.com

創業1973年／NY City Taxi & Limousine 営業所ライセンス：B00552
日の丸リムジン&ツアー
VIP対応／日本の心のおもてなし
Wi-Fi on board
リムジンによる空港送迎、市内観光、ロードショー（企業訪問、視察IR活動ツアー）、長距離サービスなど、個人、グループツアー（1～11名）に最適なSUV & VANチャーターサービス。
www.hinomaru-limo.com
1-212-752-0133

www.SakuraRadio.com
― 地域情報サービス ―
全米 日本語インターネット コミュニティーラジオ
さくらRADIO
Download on the App Store　GET IT ON Google Play
ただいま放送中！

ヘリ墜落で無事

ハドソン川に
操縦士を救出軽傷



ハドソン川から引き上げられる機体（Photo: ©FDNY）

ミッドタウンのヘリポートを離陸したヘリコプターが15日午後2時20分頃、ハドソン川に墜落した。乗客は乗っておらず操縦士は無事救助された。左手をけがしたが、軽傷だった。

エリック・モラレス操縦士（35）が操縦するヘリは西30丁目12番街沿いにあるヘリポートで給油。離陸後すぐに、突然機体がバランスを失い旋回し始め、ヘリポートに戻ろうとしたと見られるが高度を失い川に落ちた。同操縦士は近くを航行していたウォーター・ウェイ・フェリーに救助された。墜落地点はヘリポートから15メートルほどの所で、操縦士は飛んできた破片で右手首に軽いけがをした。

ヘリは観光ヘリやチャーター便を手がけるジップ・アビエーションのものだが、機体にはマンハッタンから近くの空港までのヘリで送迎するブレードヘリコプターのサインがある。この時は業務を行っていなかったと言う。米国運輸安全委員会が事故の捜査を行っており、キャロリン・マロニー連邦下院議員（ニューヨーク州選出、民主党）は安全が保証されるまでマンハッタンとブルックリンでのヘリコプターの飛行を禁止するよう求めている。


主催するニューヨーク・オール・ジャパン

全米オールジャパン
ラグビー大会NYで

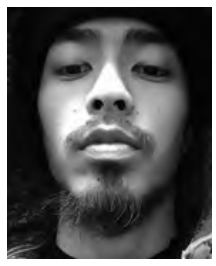
全米の日系ラグビーチームが年に一度集合する全米オールジャパン大会（ニューヨーク・オールジャパン・ラグビー・フットボール・クラブ主催）が6月29日（土）午前10時から午後3時まで、ランドールズアイランドで開催される。参加チームはロサンゼルス、シカゴ・シアトル合同チーム、ヒューストン、ニューヨーク。

2005年に山口良治氏（伏見工業高～現京都工学院高・ラグビー部総監督でドラマ「スクールウォーズ」のモデルとなった人物）を招いて第1回大会を開催してから今年は15大会目。

例年は秋開催だが、今年はラグビー・ワールド・カップが日本で9月末から開催され、観戦に帰国するメンバーも多いため、春の開催となった。NYチームは人数も多く、過去に9回の優勝経験がある。

各チームとも学生・駐在員、永住者、日本に住んだ経験のある米国人など、さまざまな顔ぶれで年齢も十代から50代まで幅広く、全くの初心者から大学・社会人リーグ経験の元スター・プレーヤーまで、多彩なメンバーが揃う。試合終了後は日本クラブで懇親会を行う。同クラブ総料理長の安陵秀樹氏は伏見工業高ラグビー部OB。

日本人が事故死
自転車が交差点で衝突



ニューヨーク市警察（NYPD）によると、11日午後5時24分、ブルックリンのクラウンハイツ地区ディーン通り交差点に赤信号で自転車で入った日本人、中川健一さん（22）が青信号で入ってきた乗用車と衝突し、中川さんは路上で頭部を強打し、搬送先のキングスカウンティー病院で死亡が確認された。

警察によると、中川さんは自動車のバンパーに衝突した。乗用車の運転手は、事故後に現場に残り、警察官の取り調べを受けたが、青信号で交差点に入っていたため、交通違反などの罪に問われることはなかったという。

中川さんは市内のレストランにシェフとして勤めていた。親しい友人が病院に駆けつけた。ニューヨークの地元紙ニューヨークポストの取材に応じている。

16日付同紙は、「中川さんは集中医療室に入りいまにも起きそうな穏やかな顔をしていたが起きることはなかった」と落胆する友人のコメントを掲載している。自然食品に関心を持つシェフだったと報じている。写真は中川さんのフェイスブックから。ここ数年更新されていなかった。

建築家I・M・ペイ氏死去
NYジャビッツセンターなど設計



パリ・ルーヴル美術館のガラスのピラミッドで世界的に著名な建築家のイオ・ミン・ペイ氏が16日、ニューヨークの自宅で亡くなった。102歳だった。

ペイ氏は1917年中国広州市生まれ、18歳で米国に移住してマサチューセッツ工科大学（MIT）やハーバード大学などで学んだ。ボストンのジョン・F・ケネディ記念図書館の設計を任されたことで脚光を浴び、80歳を過ぎてもドバイのイスラム美術館や上海科学センターなど大プロジェクトを手がけた。ニューヨーク市のジャビッツ・コンベンション・センターや滋賀県のミホ美術館なども設計。高松宮殿下記念世界文化賞。米プリツカー賞を受賞した際には、賞金10万ドルで中国人学生の米国建築留学奨学金を創設。

通学路の安全
カメラ台数5倍に

アンドリュー・クオモ・ニューヨーク州知事は12日、ニューヨーク市内の学校の通学路のスピード・カメラを現在の140台から750台に増やすことを発表した。

児童の生命を守るための同安全法では、同カメラの作動時間に関しても、平日の午前6時から午後10時に延長する。同知事によると、同カメラの設置以降、通学路の死亡事故は55%減少したという。設置工事は、今後3年間にわたって行われる。

母の日に、自身の母マチルダさんとミッドタウンの事務所で会見を行った同知事は「複雑、密集、活気、急ぎ、狂乱が入り混じったニューヨークでは、通学するという単純な動作が、1日で最も危険な行為になりかねない。これまで多くの若い命を失った。苦い経験から出た判断だ」と話した。

日本クラブ軟式野球大会
14チームが熱戦

今年で44回目を迎える日本クラブ会長杯軟式野球大会が1日、ブロンクスのランドールズアイランド球場にて開幕した。今期は昨年の覇者みずほ銀行、同2位のKPMGをはじめ、住友商事、伊藤忠インターナショナル、ジェトロ、三井住友銀行、双日、デロイト、丸紅、第一三共、三菱商事、三井物産、堀田ローゼンバーグ／静岡銀行、シスコムの14チームが参加。諸般の事情から常連だった鹿島USAと富士電機の2社が不参加だった。

予選トーナメント2日目と3日目の18日と19日は、6試合のうち3試合が5回コールドゲームとなった。試合の結果次の通り。


デロイト対第一三共

5/18（土）
三菱商事3：双日2
デロイト12：三井物産6
みずほ銀行7：丸紅1
KPMG 10：第一三共製薬0

5/19（日）
三井住友銀行10：ジェトロ4
堀田ローゼンバーグ/静岡銀行13：ジェトロ0

生活のアンテナ
www.nyseikatsu.comで詳報

●**コスメプラウド「春のアンチエイジングセミナー」**＝マンハッタン会場 5/29（水）18:30～　NY日系人会館（49 W.45th St.11Fl）、NJ会場5/30（木）13:00～　Homewood Suites By Hilton Edgewater（10 Promenenade, Edgewater）入場無料（要予約）。同社社長の荒木勝也氏がコスメプラウドの近況報告や春のお手入れ方法を語る。参加者全員にサンプル進呈。申し込みは電話201-947-0010、Eメールinfo@cosmeproud.com(宮北さん）まで。●**NJ補習授業校2019年度第2期編入生向け「入園・入学説明会および授業見学会」**＝6/1（土）09:15～10:50　ニュージャージー補習授業校パラマス校（425 Paramus Rd., Pramus, NJ 07652）問い合わせは電話201-493-9222、Eメールnjws@jwsnj.orgまで。●**ゴスペルコンサート**＝6/2（日）16:30　NYめぐみ教会（465 Ridgeway, White Plains NY 10605）Ridgeway Churchの礼拝堂、広い駐車場あり。電車の場合は、ハーレムライン　White Plains 駅からタクシーで10分。連絡先は電話203-531-1609（立石さん）●**アップルキッズ主催「親子で歯の教室」**＝6/5（水）14:00～15:30　NY日系人会館（49 W.45th St.11Fl）参加無料。海外邦人歯科クリニックのロバート・リム歯科医が子供の歯のケア、歯磨き指導を解説する。子連れ参加可。歯ブラシのプレゼント付き。申し込みは電話212-840-6942まで。●**同志社大学同窓会2019年度総会**＝6/9（日）13:30～16:00　Fishing Restaurant Zauo（152 W.24th St）参加費:$60（1ドリンク付）ドレスコードはカジュアル。230FIFHTHルーフトップバーで2次会も予定。出欠連絡／参加人数5日（水）深夜0時までにEメールnydoshishakaijimukyoku@gmail.comまたは電話917-407-4013（木田マイクさん）まで。小切手送付方法など詳細も連絡を。●**JASSI第15回セミナー「猫の健康管理についての正しい知識」**＝6/28（金）18:30～20:00　参加費：$20(当日現金または小切手事前支払い）ウィワーク・グランドセントラル（450 Lexington Ave.4Fl, 45th St.）定員30人。講師はヒューメイン・ソサエティー・オブ・ニューヨーク勤務の添田晋吾獣医師。猫の肥満を防ぐにはどうすればいいのか、歯の健康管理、シニア猫のケアなどについて解説する。申し込みはEメールjassinyevent@gmail.comまで。

日本人に特化した 耳から学ぶ英会話
学校で英語を勉強したのに、全然聞き取れない、話せない。。。
NYに長く住んでいるのに、英会話力が少しも伸びない?
何故なんだろう?　帰国する前に何とか上達したい。
そんなのぞみをかなえるのが、アイベックメソッド!
「音のみに集中した英会話コース」です。
「正しい筋道」にそった練習を、語学専門のアメリ人講師の指導を受け、続けていけば、どのレベルの方でも伸びます。
成果は、TOEICやTOEFLでもはかれます。
ぜひ、日本語での説明会にどうぞ。
スティーブン講師
ibec 英語学ぶならアイベック
ウェブ: ibec-usa.com　電話（日本語）: 212-867-2000
369 Lexington Ave., 19th Fl. (Bet. 41st and 40th Street), NYC
グラセンから徒歩2分の便利で安心な立地です

健康保険 介護保険のお問い合わせは
ホケン アドバイザーズにお任せください。
Hoken Advisors, LLC.
Tel (201) 264-2286
Shin.goda@gmail.com
www.shingoda.com

日本語印刷と名入り販促品
のことなら、何でもお任せ下さい。
名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシュアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷
HONDA GRAPHICS
www.hondag.com
(201) 461-0700



NY倫理友の会春のランチョン
「ファースト」時代の国連外交
川村国連大使が講演

ニューヨーク倫理友の会は16日、しんばしレストランで第19回春のランチョンを開催した。NY友の会理事長のリンゼイ芥川笑子さん＝写真上／右＝がゲストスピーカーの川村泰久国連日本政府代表部特命全権大使、国連日本政府次席代表＝同左＝を紹介した。当日の演題は「『ファースト』時代の日本の国連外交」。

2018年、国連事務総長が「自国ファースト主義」の広がりによって国連が深刻な挑戦を受けていると述べた。戦後日本は世界との自由貿易で大きく発展し、国連の活動を支えて平和国家としての地位を確立した。川村大使は、混迷期にある国連の今後の行方と日本の国連外交戦略について講演した。2017年にトランプ大統領が国連総会の演説で「アメリカ・ファースト」という米国第一主義を唱え、翌年の総会では「国益が大事だ」と発言したことに触れ、戦後一環して国連を支え、負担金の4分の1を担ってきたのはまぎれもなく米国であり、75年の時の流れを経て「時として立ち止まり『国益とは何か』と問いかけるのは当然だ」と一定の理解を示した上で、日本の国連外交について解説した。



日本はこれまでに非常任理事国の席に11回、7年に1回は常に席いた状態で、国連分担金も90年代の22％から現在は9％までに減ったものの、それでも世界第3位の分担金を担っている。90年代の日本のODAは世界一で、その貢献と培った信頼はいまも強く実感できる。国連では常に重要ポストの選挙が行われるが、目先の利益ではなく「日本には世話になった」という気持ちをアフリカ諸国の大使たちは実体験として持っている。日本に対する彼らからの信頼感では、日本はどこの国にも負けない自信があると語った。

また拉致被害者救済のための北朝鮮問題や日本海を東海と併記するよう求める韓国の国連での動きを牽制し、国際機関を通して人権と平和を守ることの大切さを述べた。

国際会議などでテロ爆破があったホテルに宿泊することもあり、厳重な警備の中にも背後の盲点があるような部屋に各国大使が堂々と泊まっているのは「我々がここに宿泊していることを示すことでテロリストには屈しないというメッセージを送っている」という毅然とした態度の各国の大使たちの姿を見て、人間の悲劇が起こらないよう人権を守るという使命に対する重い覚悟を自分も持ったというエピソードも紹介した。

最後に国連に対する日本の人的貢献という観点から、現在850人いる日本人の国連職員を2025年までに1000人に増やす計画を紹介。日本政府代表部で面接の仕方などの説明会などを開催していることも伝え、「お知り合いに国連職員になりたいお子さんたちがいましたら、ぜひ頑張って目指してくださいとお伝えください」と呼びかけた。

上智大学が国連研修会
国際公務員を目指して
参加者を米国でも募集

上智大学は、8月に実践型国連集中研修をニューヨークの国連本部内で開講する。将来、国連職員など国際公務員を志す学生や一般社会人を対象とし、国際公務員になるための知識やスキルの向上を目指す内容となっている。同大学は夏休み期間を利用して毎年研修会を開催している。

講座では、ニューヨークの国連本部で働く国連の現職員や元職員を招き、集中研修を行う。国際公務員制度や採用プロセスの説明、履歴書の書き方、コンピテンシー面接などの実践的演習も行う。興味のある方の参加を呼びかけている。

研修期間は8月12日（月）から8月16日（金）の5日間。実施場所は国連本部内（ニューヨーク）。受講料は米国への渡航費用や宿泊費は含まない。一般社会人6万7500円。上智大学以外の学生4万5000円。受講条件は①日本国籍を有する者②TOEFL iBT80、TOEIC750、英検準1級以上程度の英語力を有する人。

講師：（コーディネーター）植木安弘上智大学教授、（元国連広報官）、そのほか元国連人事官、国連現職員や元職員、日本政府代表部など。

申し込み期限：日本時間6月10日（月）正午まで。

申込み方法：左記URL、国際協力人材育成センターのホームページ内リンクより申請書をダウンロード、記入の上、Eメール（宛先：hrcic@cl.sophia.ac.jp）にて申し込む。

詳細、申請書のダウンロードは、左記URLから。http://dept.sophia.ac.jp/is/shric/news/20190415.html　問い合せ先・上智大学国際協力人材育成センター　Eメール　hrc-ic@cl.sophia.ac.jp

レーズン回収
亜硫酸混入の疑い

クイーンズを拠点とする卸業者デシ・ディストリビューターズは10日、未申告の亜硫酸塩が混入している可能性があるとして、干しブドウの自主回収を発表した。

米食品医薬品局（FDA）によると、NY州の検査官が定期のサンプリングを行ったところ、7オンス入りの干し白ブドウから、摂取すると致命的なアレルギー反応を起こす可能性がある亜硫酸塩が摘出されたという。透明のプラスティック袋に入った同製品は、ニューヨークのほかニュージャージー、ペンシルベニア、ミシガン州に卸されていた。7オンス入りのほか、3・5オンスと14オンス入りも回収対象となっている。

消費者からアレルギー反応などの症状の報告はないが、対象商品を持っている場合は、購入した店舗で全額返金を受ける。同回収に関する詳細はウェブサイトfda.govを参照。

LGBTQ名所を追加

ニューヨーク市歴史建造物保存委員会（IPC）は14日、LGBTQ（性的マイノリティー）の歴史を象徴する6か所を歴史的建造物として登録することを検討していると発表した。

今回新たに登録が検討されているのは次の通り。同性愛者解放運動のために1969年に発足したゲイ活動家同盟が、拠点として使っていた消防署（ウースター・ストリート99番地）、女性解放運動センター（西20丁目243番地）、LGBTコミュニティー・センター（西13丁目208番地）、同性愛者を描いた作品発祥の劇場カフェ・チーノ（コーネリア通り31番地）、黒人の同性愛者として公民権運動に貢献した小説家でジェイムズ・ボールドウィンの住居（西71丁目137番地）、著作家オードリー・ロードの住居（スタテン島セント・ポールズ・アヴェニュー207番地）。

1969年の暴動事件で有名なグリニッチ・ヴィレッジのバー「ストーン・イン」は、2015年に歴史的建造物として登録されたが、そのほかの歴史的跡地の保存は立ち遅れていた。同委員会は今後、公聴会で同登録案を説明し、正式評決するという。

楽しい 週刊NY生活デジタル版 www.nyseikatsu.com

New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所

VISASERVE Nachman, Phulwani, Zimovcak Law Group, P.C. Immigration and Nationality Law



弁護士 デイヴィット ナックマン David H. Nachman, Esq.

グリーンカードや就労ビザ、その他
さまざまなビザサポートを行っています。

（代表）：201-670-0006 / info@visaserve.com

日本人スタッフが適切に対応致しますので安心してご相談下さい。

Mina（日本人スタッフ）：201-670-0006(ext.112)/ mina_kosuge@visaserve.com

ニュージャージーオフィス(2拠点)
VISASERVE Plaza, 487 Goffle Road, Ridgewood, NJ 07450
1348 Rte. 202 South, Neshanic Station, NJ 08853

ニューヨークオフィス
108 W 39th Street, 8th Floor, Suite 800, New York, NY 10018

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ"NPZLAWGROUP"と送信してください。

website: www.visaserve.com



●移民法 [E、H、I、L、Oなどの各種ビザ及び永住権]
●会社法 [会社設立、運営、NPO設立含]
●芸術に関する法 [著作権、契約]

当事務所では、クライアントの立場にたち、それぞれのケースに合わせた的確なアドバイスとビザ取得のお手伝いを致します。特に、O-1ビザについては、過去5年間で約500件を超える申請のお手伝い、並びに取得の実績を誇っています。

加藤恵子 Law Office of Keiko Kato 法律事務所
●米国移民法弁護士協会所属
●エンターテイメント・スポーツ法弁護士委員会所属
●Alliance for Business Professional Services所属

Phone: 1.212.541.3720
Fax: 1.212.541.3944
E-mail: kkatonyc@earthlink.net
590 Madison Ave. (IBM Bldg.) 21st Fl New York, NY 10022

www.abps-us.org

KPMG

KPMG LLP

第56回　新任米国駐在員のための会計・税務・ビジネス基礎セミナーのご案内

KPMG LLPでは、新たに米国に赴任された在米日本企業駐在員の方々を対象に、会計・税務・ビジネス基礎セミナーを下記の要領で開催させて頂きます。
日本の常識とは大きく異なり、新任者には時として分かり難い米国の制度について、長年にわたり多くの在米日本企業にサービスを提供してきた各分野の専門家が日本語で解説させて頂きます。

記

日時　2019年6月7日(金)　午前8時30分～午前9時 受付ならびに朝食　午前9時～午後6時 レクチャー　午後6時～午後7時30分 レセプション
(昼食もご用意させて頂きます。)

トピック
◇駐在員の個人所得税および給与関連税の基本　講師：須田　洋平
◇内部統制やリスクマネジメントの基本と最新トピック　講師：ホワイト　美春
◇米国会計監査の実務　講師：赤堀　浩之
◇米国の主要会計基準　講師：迎　洋介
◇企業価値評価の基本的アプローチ　講師：吉田　日出国・銭場　武文
◇米国税制の概要と在米日本企業の税務戦略　講師：難波　好佑
◇米国の移転価格税制と在米日本企業への影響　講師：ケイメン　敦子・吉村　元晴
(都合により事前のご連絡なしに講師ならびにトピックを変更させて頂く場合がありますのでご了承下さい。)

対象　主に、最近赴任された在米日本企業駐在員の方で、経営・管理、会計・財務等を担当される方。
一部のトピックは、一定の会計・経理の知識・経験をお持ちの方を対象としています。

会場　KPMG LLP, 345 Park Avenue (between 51st and 52nd Streets), New York, NY 10154, Conference Room CC5, 37F

定員　25名　(定員になり次第、締め切らせて頂きます。)

費用　$400 (ニューヨーク日本商工会議所（JCCI）の会員企業の方は、$350とさせて頂きます。昼食代、資料代込み。一部のトピックのみの受講でも同額となりますので、ご了承下さい。)

申込方法　右記のリンクをご利用になり、2019年5月31日（金）までに手順に沿ってご登録とお支払いの手続きをして下さい。　www.kpmg.com/us/JapaneseEventJune2019

当セミナーについてのご質問等は、草間理恵(rkusama@kpmg.com)までご連絡下さい。なお、トピックごとのプライベートセミナーのご要望にも対応させて頂きますので、お問い合わせ下さい。

© 2019 KPMG LLP is a Delaware limited liability partnership, the U.S. member firm of KPMG international Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

メイシーズ百貨店
超高層ビル上乗せ

ヘラルドスクエア34丁目にある大手デパートのメイシーズ旗艦店の上に超高層ビルを建てる計画があることが分かった。ジェフ・ジェネット最高経営責任者（CEO）が15日、メディアのインタビューに答えた。メイシーズ以外の商業用テナントを収容し、最大120万平方フィート（11万1500平方メートル）の規模になるという。

メイシーズの広報担当者によれば、ニューヨーク市や地域のリーダーなどと会い、数か月にわたりこの計画について話し合ってきたという。「メイシーズの営業は続けつつ商業用のオフィスタワーを建設することは、デパートの潜在的な不動産価値を有効にし、地域経済を促進するのにもっとよい方法だ」と広報担当者は述べている。しかし、まだ計画初期の段階であり、具体化する前にいくつもの課題があるという。単に増築するだけではなく、ヘラルドスクエア周辺を取り囲む通りや歩道も大幅に改善する必要があるとの声も出ている。



ユナイテッド航空
スパイダーマン起用



ユナイテッド航空（本社：シカゴ、最高経営責任者：オスカー・ムニョス）は、6月1日（土）からスパイダーマンが主演するミニドラマ仕立ての機内安全ビデオの上映を開始すると発表した。

ビデオではユナイテッド航空社員が緊急時の対応方法を説明するほか、マイルを利用してビデオへの出演権を得たマイレージプラス会員や同航空CEOのオスカー・ムニョスも登場。また、『スパイダーマン：フアー・フロム・ホーム』の北米公開（7月2日）に合わせ、同映画がテーマの特製アメニティキットをポラリス・ビジネスクラス向けに提供する。

ユナイテッド航空のマーケティング担当副社長マーク・クロリックは、「スパイダーマンは絶えず正義のため、人々の安全を守るためにパワーを使うことの重要性を示してきた。ユナイテッド航空もフライトに搭乗する旅客と乗務員の安全を守ることが最大の責任と考えている」と述べている。

デルタ航空が新路線
羽田と米5都市結ぶ

米国運輸省は16日、羽田発着枠に関する仮決定を発表。デルタ航空は羽田空港とシアトル、デトロイト、アトランタ、ポートランド、ホノルルを結ぶ5路線の仮承認を獲得、実現すれば羽田空港で最大の運航規模を持つ米国航空会社となる。

これまで羽田へのアクセスに関して日本の航空会社と共同事業（ジョイントベンチャー）提携をしている米国航空会社の方が有利だったが、今後はデルタ航空も競争に参加できるようになる。デルタ航空の執行副社長兼最高法務責任者、ピーター・カーターは、「この仮承認は市場の競争を促進し、米国と東京を往復するお客様の選択肢を増やすという米国運輸省の方針に沿ったもの。これによりデルタ航空の優れたサービスとプロダクト、高い運航の信頼性と都心に近い羽田空港の利便性との組み合わせが実現する」と述べている。

新路線は政府承認を経て、2020年夏スケジュールより運航を開始する。

夏期インターン募集

編集部助手、英語面翻訳担当など委細面談。問い合わせはメールで三浦 miura@nyseikatsu.com

エコシステム ビジネス支援
ジェトロがサービス開始

日本貿易振興機構（ジェトロ）は世界各地の有力スタートアップ・アクセラレーター等と提携し、各国の先進的スタートアップ・エコシステムを活用した日系中小・中堅企業のグローバルビジネス展開を支援するサービスを実施している。

支援内容は現地エコシステムの情報をFacebookアカウント「JETRO Innovation」で随時発信（www.facebook.com/jetroinnovation/）、現地ブリーフィングサービス、事業戦略立案に関する個別面談メンタリング（事業機会・資金調達等）、現地パートナー候補・VC等投資家等の紹介、現地コワーキングスペースの提供。北米の実施地域はシリコンバレーとボストン。支援対象は日系中小・中堅企業（ブリーフィングは大企業も利用可）。

問い合わせ・申し込みはウェブサイト www.jetro.go.jp/services/jhubhtml を参照する。

米語ウォッチが単行本に＝旦英夫氏著『米語でウォッチ：日本からは見えないアメリカの真実』PHP研究所刊は、アマゾン及びニューヨーク紀伊國屋で好評販売中。

米語 Watch 【157】

Side Hustle
やりがいも求めて、自分で頑張る副業

若い友人たちとの会話に、Side Hustleという言葉がよく出てきます。もともと副業という意味で使われてきましたが、今のミレニアル世代は、単にお金を稼ぐだけでなく、自分がやりたい、そして、あわよくば起業にも繋がるようなサイド・ビジネスという意味で使っています。自分で仕事を管理するという点で、パートタイムとして雇われるのとは別物と彼らは主張します。

アメリカ社会にGig Economy（個人が自分の技術をネットで切り売りする労働形態）が広がっていることが、若者たちのSide Hustleを後押ししています。Day Job（定職）を持ちながらも、余った時間を利用して自分の能力（IT、会計、翻訳、コーチングなどの専門的なものを含む）を試したい人が多いのです。Side Hustleの広がりに、若者たちが人に使われるよりもアントレプレナー（起業家）的な仕事をしたいという意識があることが見えてきます。

リーマン・ショック以降、多くのアメリカの若者たちは伝統的な雇用を確保することの難しさを実感してきました。Side Hustleは、その中で、彼らが生み出した仕事への新しいアプローチと言えるのではないでしょうか。（旦 英夫 ニューヨーク州弁護士）

マル得生活 US経済ミニ知識 718

米国籍の夫の死

米国籍の夫が財産を遺して亡くなりました。ニューヨーク在住、国際結婚歴25年、生存配偶者はグリーンカードを保持する日本人と日米二重国籍の子2人。遺産は、米国にある不動産や銀行預金、401(k)プランなどであり、日本財産はありませんでした。納税・申告を必要とするのは米国の遺産税だけで日本の相続税の納税・申告は必要ありません。

米国の遺産税（Estate Tax）は、故人（被相続人）が遺した財産（遺産）の価値（時価評価額）に対して課税される税金であり、相続人（生存配偶者と2人の子）の人数に関わりなく計算されます。財産を受け継ぐ遺族（相続人）に対する課税である日本の相続税（Inheritance tax）の納税義務者とは逆で、被相続人（実際には遺産管理人・遺言執行人）が遺産税の納税義務者です。また、州レベルの税制度が存在する場合があります。ニューヨーク州がその一例で、州遺産税の納税・申告も必要とします。ネブラスカ州、ペンシルベニア州、ケンタッキー州、インディアナ州のように、遺産税のかわりに相続税を課す州があります。連邦遺産税の税率は、2019年現在18%～35%の10段階の累進税率です。課税対象となる遺産の金額が基礎控除1140万ドル（2019年、日本円に換算すると約1億2400万円）を超える場合に税金が発生します。

（大島襄／米国公認会計士）

マイケル・ダン法律事務所
移民法専門　E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など
日米で20年以上の経験　日本語で直接ご相談ください　米国移民法弁護士協会会員
全米、海外から随時受付中、土日夜のカウンセリングも対応可
コネチカット大学ロースクール（J.D.）／東京大学大学院（法学修士号）　初回無料カウンセリング
450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com
Tel: 646-546-5342（日本語直通）• www.michaeldunnlaw.com

Law Office of Mami Terai, P.C
日本人クライアントのニーズに幅広くお応えしております。
寺井眞美　※各種クレジットカード取り扱います。
Harvard Law LLM
NYU Law LLM
東京大学／早稲田大学
米国移民法弁護士協会会員
☎日本語でどうぞ
212-279-2262
One Rockefeller Plaza, Floors 10-11, New York, NY 10020　www.TeraiLaw.com

価値ある会計監査と税務を提供しています
監査、レビュー、コンピレーション　日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成　会計システムの構築
JSOX対応アドバイザリー　個人税務サービス
移転価格コンサルティング
ロサンゼルス事務所　☎424-246-2000　Fax: 424-246-2005　970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502
ニューヨーク事務所　☎646-589-8000　Fax: 646-589-8005　708 Third Avenue, Suite 1300, New York, NY 10017
インディアナポリス事務所　☎317-472-2723　FAX: 317-805-1723　3925 River Crossing Pkwy. 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240
シカゴ事務所　☎847-517-6352　Fax: 847-517-6347　1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195
アトランタ事務所　☎678-206-2881　Fax: 770-232-9463　4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096
東京事務所　☎+81- 3-6435-6596Fax:+81-3-6435-6598　〒105-0012　東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階
メキシコシティ事務所　☎+52-55-5203-5034　FAX: +52-55-5203-5035　Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.
イラプアト事務所　☎+52-462-104-5003　FAX: +52-462-104-5004　Paseo de la Altiplanicie #11 Suite 6AB, Colonia Villas de Irapuato, 36670 Irapuato Guanajuato
お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
W e b: www. HLS-Global.com
HLS Global　HOTTA LIESENBERG SAITO

インディペンデント ファイナンシャルアドバイザー
比嘉啓子
Dipaola Financial.com
ファイナンシャルプラン
医療、生命、傷害、介護などの保険から個人年金、投資、相続計画までお気軽にご相談ください。
初回無料相談（1時間）
Tel: 917-449-9493 • Keiko.Higa@HkateAdvisors.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC
フローレンス法律事務所
フローレンス弁護士が直接日本語で相談します
■契約・会社法　■民事訴訟
■不動産法　■労働法
■知的財産　■保険金問題
電話：(212) 209-3962
ファックス：(212) 209-7101
e-mail：frostami@rostamilaw.com
Website:www.rostamilaw.com

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル



開放感のあるリビングルーム

ハドソンヤードの2寝室



ビル越しにハドゾン川を眺める

いま、マンハッタンで最も注目度の高い不動産開発地区、ハドソンヤードにこのほど完成した高級賃貸集合住宅、ワン・ハドソン・ヤード（西30丁目530番地）。この春オープンした豪華なショッピングモールの目の前に建ったこの建物は33階建てと、周りのビルから比べると背は余り高く無いが、ロビーに一歩足を踏み入れると金箔を贅沢に使ったテーブルが出迎える



キッチンにワインセラーが完備

ゴージャスさに驚く。

室内には品とセンスの良いキッチンアプライアンス。全2BRにはワインセラーが完備。クローゼットスペースは贅沢に取られているようだ。

浴室のバスタブが日本人好みの深さになっているのがうれしい。ビル内設備には、テナントだけで楽しめるお洒落なボーリング場まであり、高級ホテルのバーを感じさせるラウンジも充実している。新築につき入居者が続々と引越して来ていて稼働率はかなり高いと不動産業者の間でも話題になっている。2寝室の家賃は9510ドル。

問い合わせはJ・ONE不動産　電話212・661・1111　山辺さん。

www.jonefudosan.com

（写真提供・J・ONE不動産）

バーベキューは炭を使い分ける



本格的なバーベキューシーズンになってきた。肉は炭火で焼くのが一番だが、着火するのが結構難しい。マッチ1本で着火が楽な「マッチライト」というブランドの炭を着火用に、肉を焼く時のチャコールの風味付けには木炭100%の「ロイヤルオーク」というブランドを2種類併せて使うと火が簡単につき、なおかつ肉のうま味も向上させることができる。炎が納まって炭が白くなってきた時が最も火力が強い。

Kingsford Match Light Instant Charcoal 11.6 pounds $7.99

Royal Oak Premium Ridge Charcoal 15.4ib. $7.69

ローカル沿線巡り

ナッソー郡ポートワシントン

ポートワシントンは、ニューヨーク州ロングアイランドにあるナッソー郡北西に位置する人口1万5900人の町。マンハッタンからの公共交通機関としてはロングアイランド鉄道が34丁目のペンステーションから出ており、ポートワシントンが終点駅。所用時間は約40分。ジョン・F・ケネディ国際空港、ラガーディア空港がマンハッタンとの間にあるため、航空、運輸、流通、光学、ハイテク関連企業に勤める日本人駐在員家庭が比較的多く住む。



町の沿革は1674年に開かれ、牧畜とカキの養殖が盛んだった。20世紀に入ると、砂、砂利の生産が主な産業となりマンハッタンの高層ビルの90%はポートワシントン産の砂でできているといわれる。現在その元採掘場所地域はサンズポイントという高級住宅地になっており、富裕層が多く住んでいる。固定資産税が高いがその税金は教育予算に使われているため、教育レベルが高い。

クイーンズ区以東のロングアイランドの中では最も日本人が多く住む町となっており、私立日本人学校のニューヨーク育英学園ポートワシントン校がある。日本食料品店や日本食レストラン、学習塾もあり、海の近くのゴルフ場は、日本人にも人気がある。ヨットハーバーもあり、四季を通じて風光明媚な土地だ。

TOTO®
ウォシュレット販売取付専門
賃貸住宅でのご利用も安心
長期保証のパッケージ料金
ご希望に応じて専用電源の設置やトイレの修理、交換も一括承ります。
日本人技術者による丁寧な説明と綺麗な仕事をお約束。
お問い合わせは津テックの松田まで
TEL 201-613-4826
Eメール info@tsutech.com



お庭の清掃、植木の選定、刈り込み、芝生管理など、お庭のことなら何でもお手伝い致します。
お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Takanashi Landscape, Inc. Tel: 914-422-0052 E-mail: tmamoru@msn.com

お部屋をお洒落にして
NY Cityライフを
エンジョイしませんか?
仕事が忙しくて、家具を選んだり注文したりする暇がない、リノベーションをしたいけど、工事が上手くいくか心配、センスがある人の助けがほしい、英語ができないので、サポートしてくれるプロがいれば嬉しい、そんなあなた、インテリア・デザイン・クラフテッドがお手伝い致します!
無料相談は interiordesigncrafted.com
秋野まで Tel. 917 720 3717
akino@interiordesigncrafted.com
INTERIOR DESIGN CRAFTED™
We craft your interior design dreams

商業用／住宅の賃貸・売買・管理
Upia Properties LLC（ユピア）
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com


家具
販売 www.kiku-ny.com レンタル
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002


NY認定 防火加工、破れない和紙、撥水・ガラス加工など多種
ふすま・障子張替え・修繕いたします。
新規設置・修理など、お気軽にご相談ください。
インテリア和紙 プレシャス・ピース Tel: 212-682-8505
www.precious-piece.com info@japanese-screens.com

パソコン＋スピード修理 解決!!
何かおかしい・・・でもわからない
!？突然起動しなくなった
!？何だか変だウイルスかも
!？エラー表記が出て動かない
!？変な音がする
!？シャットダウンする
!？インターネットに繋がらない
まずは、お電話でご相談下さい
Tel（212）213–6069

とても便利な
週刊NY生活デジタル版
をご活用下さい！
紙面をまるごと読める機能はそのまま、PC版とスマホ、タブレット版を共通にしたことで、スマホやタブレットからも、記事や広告リンクの活用やバックナンバー閲覧が可能になりました。大変便利です！
是非ご利用下さい！！
www.nyseikatsu.com

自分史、エッセイ集、小説、論文、社史、ブログ本、歌集、句集、詩集、写真集、画集



あなたの本を作ります。
週刊NY生活
www.nyseikatsu.com
出版事業部
(212)213-6069
日本の家族へ
自分史
エッセイ



ニューヨーク生活プレス社の最新刊 ▶



住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート

短期＆長期
レンタルオフィスサービス

はじめてのニューヨーク進出を容易に

言葉や商習慣も異なるうえ、米国での信用歴がない企業や個人にとって、会社設立やオフィススペースの賃貸契約は、容易ではありません。住友不動産販売NY では、ハードルの高い米国進出を容易にしていただけるよう、簡単な申込手続にて、オフィス家具や会議室・ラウンジ等の共有施設を完備する短期＆長期レンタルオフィスサービス「エグゼクティブ・スイート」をご提供しています。個室タイプに加え、会社設立時の登録住所として活用いただけるバーチャルオフィスタイプまで幅広いサービスをご用意しています。20年以上にわたり、数多くのニューヨーク進出・出店を手がけた実務経験豊富な住友不動産販売NY のエージェントと現地スペシャリストの強固なネットワークにより、お客さまのニューヨーク進出を総合的にサポートいたします。まずは、お気軽にご相談ください。

住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

- グランドセントラル駅至近の好立地
- 多様なレンタルサービス形態 (レンタルオフィス・貸会議室・バーチャルオフィスサービスなど)
- オフィス家具・インターネット専用回線完備
- 日米バイリンガルの専用レセプショニスト常駐
- 無料WiFi・FAX・コピー機・フリードリンク完備のビジネスセンター/ ラウンジ
- 起業・事業進出 コンサルティング (無料) とオフィス・店舗スペース探しのサポート

住友不動産販売
800 2nd Ave #300, New York, NY 10017
Tel: 212-596-0800 • info@sumitomo-ny.com • **www.sumitomo-ny.com**

CHINTAI
『タイチ不動産だけの管理アパートメントビル』
只今 タイチ不動産管理のアパートメントビル 106棟
簡単審査 パスポート+身分証明書のみOK
新着情報 特選物件 毎日更新
毎日新鮮情報満載 www.taichirealty.com

らくらくパッケージ
空港出迎えリムジンサービス → 短期アパート月$3000〜 → 長期アパート 開設サービス: ガス代、電気代、ネット、ケーブル


茂古沼

梶江

川原
私達がサポートいたします。

TAICHI 228 East 45th Street, Suite 1800, New York, NY 10017
Tel: 212-983-7000　Email: info@taichirealty.com
不動産エージェント急募! ビザサポート有り
詳細はTel: 212-983-7000 • Email: info@taichirealty.comまで

corcoran
corcoran group real estate



NYCトップ不動産会社の物件数とお客様第一のきめ細やかサービス
ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に!
松本 哲夫　日本語でお気軽にご相談ください
ニューヨーク州公認不動産エージェント
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員
Cell: (914) 374-7195
Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com
Office: 65 Lafayette Ave,Brooklyn NY 11217
(Atlantic Ave 駅から徒歩5分)　Tel: (718) 210-4051
個人ブログ http://brooklyntime.net
The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に選出されました。

STARTS NEW YORK REALTY
STARTS スターツ・ニューヨーク・リアルティ
www.startsnewyork.com

不動産エージェント募集中!
業界未経験の方でもお気軽にお問い合わせ下さい。

不動産業のほか、様々な事業を展開するスターツの企業理念は人を育てることです。
スターツは、世界に羽ばたく人を応援しています!
Email: otoiwase@startsnewyork.com
Tel: 212-599-7697
420 Lexington Ave., #430
New York, NY 10170

おうちの事なら何でも相談。リダックにしたらいいのに。



リログループ　REDAC リダック

充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。 www.redacinc.com

マンハッタン	866-622-2228	ウェストチェスター	914-921-2525	コネチカット	203-661-6404
ニュージャージー	201-944-5700	ボストン	857-241-3690	デトロイト	248-305-8913
シカゴ	847-758-1700	ダラス	469-443-1553	サンノゼ	408-244-5500
ロサンゼルス	310-328-2800	サービスアパート	212-379-5005	メキシコ	01-462-104-5118

駐在向けサービス
-空港・ホテルお迎え
-短期から長期へのお引越し





賃貸・売買・オフィス・不動産投資
ニューヨーク・クイーンズ・ブルックリン
ニュージャージー
ウエストチェスター・グリニッチ
ロングアイランド

学生向け
-格安アパート
-ルームシェア



J.ONE不動産

短期物件
ご出張・ご赴任時・ご旅行等に最適!
ご相談・ご案内無料
日系取引先企業140社




代表：山辺亜紀

NY本社:212-661-1111
NJミツワ支店:201-313-1115
ウェストチェスター支店:914-835-3333
www.jonefudosan.com

三大盆踊りNYで

ガバナーズ島で日本の文化紹介

8月30、31日

日本文化をパフォーミング・アーツを通して紹介する団体、ジャパン・パフォーミング・アーツ・インク（ＪＰＡ、濱田裕子代表）は８月30日（金）と31日（土）午後7時からマンハッタンの南沖ニューヨーク湾に浮かぶガバナーズアイランドで、秋田県の西馬音内（にしもない）盆踊り、岐阜県の郡上（ぐじょう）踊り、徳島県の阿波踊りの日本三大盆踊りフェスティバルを開催する。日本の三大盆踊りがニューヨークで一堂に披露されるのは初めて。日米の愛好家など約50人が踊る。同島の再開発団体から夏の文化行事イベントとして声がかかり、在ニューヨークの三県人会に協力を求め実現することになった。国際交流基金が推進する日本紹介イベント「ＪＡＰＡＮ２０１９」にも認定されている。

17日午後、日本クラブでニューヨーク日本総領事館の佐藤勝広報センター長、ＪＰＡ濱田代表、ニューヨーク秋田県人会の山本正俊会長、ニューヨーク岐阜県人会代表の成田敦氏、ニューヨーク徳島県人会の西谷尚武会長の３県担当者代表が出席して記者会見が行われた。ガバナーズ島は、マンハッタンからフェリーに乗って８分でアクセスできる小さな島で、１９９６年に閉鎖されるまでアメリカ陸軍の駐屯地やアメリカ沿岸警備隊の主要施設として使われた。２００３年に国がニューヨーク州とニューヨーク市に同島を１ドルで譲渡し、同州・同市が将来の新しい街、教育と環境思想をベースにした非営利、営利団体が共存する新たな理想の公共空間を開発する計画を立て現在も開発が続いている。



記者会見した前列左から佐藤広報センター所長、岐阜県・成田氏、秋田県・山本氏、徳島県・西谷氏、後列右端から濱田代表と踊りのメンバー



ガバナーズ島では、５月から10月まで７日間オープンしていて無料のアーツ＆カルチャープログラムが開催され、現在では、毎週約１万５０００人が島を訪れ、ニューヨークの一つの観光名所になっている。

ＪＰＡが昨年夏、石見神楽をこの島で披露した公演の評判が良かったことから、同島側から２０１９年のプログラムへの参加リクエストを受けた。

盆踊りが開催されるのはアウトルックヒルで、ガバナーズ島の南に位置する小高い丘の上。自由の女神、マンハッタン摩天楼が一望できる場所で、こちらでパフォーマンスを中心とした公演を行う。アウトルックヒルには、提灯や電光のかがり火などで、盆踊の雰囲気を作り、夕日と自由の女神、摩天楼を望みながらの盆踊を屋外に設置された客席から鑑賞する。盆踊りの鑑賞整理券（無料）は、両日共に当日午後４時くらいから島内で配布する予定（各日限定１００人）。

また盆踊りのほか、31日（土）には正午から午後８時まで、島内ノーランパークで日本食の屋台、模擬金魚すくい、凧あげ、輪投げ、福笑い、スイカ割りなど、昔ながらの遊び・ゲームが紹介される。

三大盆踊り祭発起人のＪＰＡ代表・濱田さんは、「在米中の日本人の子供たちや、アメリカで暮らすさまざまな国の子供達に、盆踊りや遊びを通して、日本の文化、風習などを体験してもらう機会を提供するのもこの企画の目的のひとつ」と言う。

岐阜県の郡上踊り

岐阜県の郡上踊りは４００年の歴史があり、１９９６（平成８）年に重要無形民俗文化財に指定されている。特徴は、お盆期間を挟んだ２か月間、町のそれぞれの場所に開催される週末が当てられ、毎週末盆踊りが開催される。

江戸時代に城主が士農工商の融和を図るために、藩内の村々で踊られていた盆踊りを城下に集め、「盆の４日間は身分の隔てなく無礼講で踊るがよい」と奨励したため盛んになった。曲数は全部で10曲あり、踊りの会では１曲長くて50分、短くて15分を踊る。

盆踊り無料クラス 毎週日曜に開催

ワークショップ

秋田の西馬音内盆踊りや、徳島の阿波踊りは、現地では一般参加者として急に踊りに参加することは許可されない。見様見真似で踊れる内容でないため、ＪＰＡでは毎週日曜にロングアイランドシティーで無料クラスを設け、踊りに慣れてもらうワークショップを開催中。

詳細はウェブサイトwww.JapanPerformingArts.Org「Bon Odori Project」のページ参照。

大谷由里子の「つつ口の元気」のつくり方 229

SDGs



時代のキーワードのひとつに「ＳＤＧｓ」がある。おそらく、アメリカでもよく耳にされているのではないでしょうか。

Sustainable Development Goals（持続可能な開発目標）」の略で、２０１５年の国連サミットで採択されたもので、国連加盟の１９３か国が２０１６年から２０３０年までの15年間で達成するために掲げた目標。17の目標と１６９のターゲットで構成されています。

もちろん、ネットで「ＳＤＧｓ」と検索すればいろいろと出てくるはず。なので、ここで詳しくは触れませんが、企業のホームページなどでも「ＳＤＧｓ」の取り組みが掲載されていたり、取り組んでいることをＰＲしている企業も増えてきました。日本でも「ＪＡＬ」「ローソン」「ＮＥＣ」などの企業をはじめ、いろんな会社がその取り組みを社会や学生に対してアピールするようになってきました。

また、講師の仕事も、「ＳＤＧｓについて話せる人いますか？」などの問い合わせも増えた。「ＳＤＧｓ」を理解するためのゲームもあれば、ゲームのファシリテーターやインストラクターの講座も増えた。吉本興業も「笑い」でＳＤＧｓを推進するなどの取り組みをしている。

17の目標のなかには「貧困をなくそう」や「ジェンダー平等を実現しよう」など、分かりやすいものもいっぱい。だから、「どんな人でも受け止めよう」「パーティでは、食べ物を残さないように工夫しよう」など、誰でも取り組めることもたくさんある。何よりも全世界が、みんなで「持続可能な世界にしよう」という目標を持つことに意味がある。

楽しみながら「ＳＤＧｓ」を広める。これは素敵なことだと思っている。だからこそ、講師として、わたしもこの考え方を広めて、行動できる人を増やしたい。

おおたに・ゆりこ：１９６３年、奈良県生まれ。吉本興業マネージャーを経て、人材活性プロデューサー。「笑い」を取り入れた人材育成が話題に。著書に「元気セラピー（ＫＫロングセラーズ）」「はじめて講師を頼まれたら読む本（中経出版）」など多数。

レストラン マネジャー候補急募!

HWA YUAN グループ

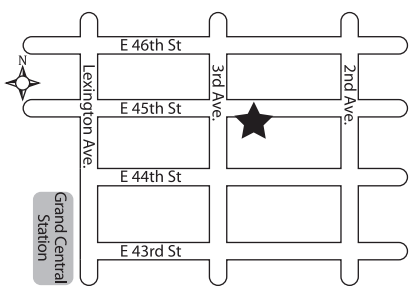
マンハッタンで高級中華レストランを2店舗営業している弊社では、
現在レストランのマネジャー候補を探しています。

勤務先: SHORTY TANG NOODLES
98 8th Ave., New York, 10011

ご希望者は、大滝哲生(Tetsuo Otaki)の携帯
917-620-4297まで、テキストかお電話でご連絡下さい。

MTC KITCHEN
Mutual Trading Company
Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926

Mutual Trading Company（共同貿易）のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できない商品を多く取り揃えております。



MTC Kitchen オンラインショップ
www.MTCKitchen.com

MTC Kitchen マンハッタンストア
711 3rd Ave. New York, NY10017
（45丁目、 2&3番街の間）
Tel: 212-661-3333
月～金　10am～7pm EST
土・日　定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ち申し上げております。

New York Mutual Trading., Inc.　http://www.nymtc.com/
77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

すはこび
「週刊NY生活を見た」で10%オフ!!
www.suhakobi.com
大きな荷物運びます。
お引越し／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル
撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種
お問合せ: info@suhakobi.com



Jコラボ レクサス展

6月8日から23日まで



9日には落語披露

ブルックリンを拠点に日本の文化やアートを発信する非営利団体Jコラボ（7番通り300番地）は6月8日（土）から23日（日）まで、日本各地で活動する若き「匠」をサポートをするプロジェクト「LEXUS NEW TAKUMI PROJECT」とのコラボで展示会を開催する。9日（日）のレセプションでは落語家の桂三輝（サンシャイン）や笑福亭笑助らの落語パフォーマンスなどまざまな催しが予定される。詳細は、www.facebook.com/events/1536114633191417/



徳島県の阿波踊り

徳島県の阿波踊りは400年の歴史があり、日本国内では極めて有名な踊りで、団体で前進する。江戸時代では、川に囲まれた土地が狭く踊る広場が無いため、盆踊を踊りたい民衆が細い道を前に進んで踊り出したのが今の阿波踊りの原型といわれている。手を高くあげてつま先立ちで踊る独特のフォームは、ほんの36年ほど前（1983年）に一人の女性がやったことから始まったという。



秋田県の西馬音内踊り

秋田県の西馬音内（にしもない）盆踊りは700年の歴史があり、重要無形民俗文化財に1981（昭和56）年に指定された。

踊りの特徴は、優雅でしなやかな踊り。衣装の特徴・絹の着物と花笠、または木綿の藍染の浴衣か彦頭巾。衣装は自前で一人ひとり色や柄が違うが、絹地のつぎはぎの配置などは一定のルールがあるので、全体を見ると統一感がある。盆踊りの輪で踊っている時や、輪の中を通る時は、一切顔を見せず、花笠や頭巾で顔は隠さないといけないルールがある。

夏の祭り楽しもう



会場で作品の説明をする澤野さん（右端）

JAAの展覧会 売上2万ドル超

今月2日から開催されていたニューヨーク日系人会主催のアートショー「第24回ニューヨークで活躍する日本人・日系人美術家展」が18日閉幕した。32人が60点余りの作品を出品し、同日系人会館ホールに展示され多くの来場者の目を楽しませた。作品は販売され、価格の半額が日系人会の活動資金として寄付される仕組み。今年は12枚の絵画作品が売れ、売り上げは2万1450ドルと昨年の倍以上を記録した。最高値は、NY植物園の赤い鳥居と雪景色を描いた澤野水纓さんの油絵「春を待つ」の1万2000ドルだった。



ラテンピアニスト 中井知恵美 6月5日ライブ

ラテンピアニストの中井知恵美が6月5日（水）午後7時から、ロックウッド・ミュージックホール、ステージ2（アレン通り196番地）で、3月にリリースした自身の3枚目のCD「アセンダント」の発売記念ライブを開催する。

ミュージックカバー15ドル。チケット・詳細はウェブサイトwww.rockwood-musichall.comを参照。

早間美紀 スモークで

ピアニストの早間美紀が6月26日（水）午後9時から、スモーク・ジャズクラブ（ブロードウエー2751番地）でコンサートを行う。

早間は京都生まれ、大阪音楽大学ピアノ科卒業。2003年からNYを拠点に活動し、現在は黒人教会で毎週日曜にハモンドオルガン奏者として雇われゴスペル音楽を演奏するほか、多数のバンドメンバーとしてツアーやレコーディングに参加している。

出演は早間（ピアノ&シンセサイザー）のほか、マーク・シム（テナーサックス&ウィンド・コントローラー）、ジェイミー・バウム（フルート）、マット・ブルーアー（エレクトリック・ベース）、クエク・スンブレ（ドラム）。

入場料は20ドル。チケット・詳細はウェブサイトwww.smokejazz.com/を参照。

6月26日 JAZZコンサート



印刷物、セールスプロモーション用品のことなら何でもお問い合わせください
K-kobo LLC　kkobo@me.com・503.444.7773

日本人女性ライセンス・セラピストによる深くて気持ちいい
ease マッサージを受けてみませんか。
25分のクイックコースは$45から。
詳しくは、www.easeny.com まで。
楽になります
営業時間 7Days Open
月～金 10:00am ～ 9:00pm
土・日 10:00am ～ 8:00pm
朝9時より電話でのご予約を承っております。
予約制 212・661・5151
ease NY LLC
16 East 41st Street #2
New York, NY 10017
生徒、スタッフも随時募集
ease

NIKKEI
経済激動、今こそ日経！
ボクの名前はデンシバよろしくね！
日経平均株価は今いくら?
→答えは日経でチェック!
＊日本経済新聞米州版ご購読の方には日経電子版（有料）を読めるアカウントを無料で提供します。
デンシバ
日本経済新聞はマルチデバイスで読めます
電子版のみご利用の方は「居住国・地域」のご登録変更をお願いします。
変更方法はこちらから
www.nikkeius.com/address/
お申込み・詳細は www.nikkeius.com | 1-800-322-1657

サンフランシスコの情報誌といえば…
weekly J
只今、人材募集中！
営業・Gデザイナー
ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可
info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

懐かしの日本のサンドイッチ 人気LA店がNYに

調理器具メーカーのグレートジョーンズ社を共同経営するシエラ・ティッシュガートさんと起業家のマディ・モーリスさんは30日（木）午後7時から10時まで、同社NYオフィス（東20丁目39番地）で、ロサンゼルスの日系カフェ「コンビ」のタマゴサンドやカツサンドを1日限定でニューヨーカーに提供する。

アキラ・アクトさんとニック・モンゴメリーさんが作るこのサンドイッチは、マヨネーズを混ぜた黄色い茹で卵や千切りキャベツとトンカツの具材を白いフワフワの食パンに挟み、日本人に馴染み深いだけでなく、インスタグラムでも話題沸騰中。ティッシュガートさんとモーリスさんは、「ロサンゼルスの本社スタッフにもファンが多く、同店の味をニューヨークで紹介したい」と思い、ニューヨーク支部でのイベントを企画した。



同イベントでは、同社の商品の紹介や試食だけでなく、コンビの秘伝のレシピも公開する。また日本の「コエド」やブルックリンの「スリーズ・ブリュワリー」の地ビール、ワインも提供する。料金は1人40ドル、参加は21歳以上。

詳細はウェブサイトkonbixgreationeseventbrite.comを参照。

仔羊ラム肉のケバブ



Spring Lamb Kebab

シェフ加藤の NY流絶品一皿



ムガール帝国の伝統を受け継ぐ王様のケバブはいかが？ 中近東から伝ったされる、インド、バンジャーブ地方自慢の一品。付け合せに香り高いバスマティライスと野菜で、ラム肉を召し上がれ！

材料（2人分）
ロースラム肉　260g
A：マリネ用（ニンニク、玉ねぎ、生姜すりおろす）、B：ピーマン、玉ねぎ、トマト各々8枚串2本、バスマティライス1カップ、C：ピーマン、トマト、玉ねぎ（みじん切り）クミン大1、塩,こしょう、付け合わせ；インゲン、絹サヤ、レモン汁

作り方
①ラム肉角切りをマリネ（A）して味を漬す。2～4時間位おく。
②バスマティライスを同量の水で炊いて、Cを混ぜ合わせ味付ける
③串に肉野菜（B）を刺して、テフロンパンで強火で両面を焼く。
④皿にライスを盛り、野菜を添えラム肉串を上にして、レモン汁をかける。

永住権を保持するには

加藤恵子



駐在中に永住権を取得しその後親会社に帰任、日本で条件の良い仕事が見つかりしばらく日本で就職するなどさまざまな理由でアメリカを長期間離れなければなら

再入国許可証の取得を

アメリカの永住権は、アメリカに永住を希望して、申請が許可された人に発行されます。ですからアメリカを長期間離れた場合、その永住権は無効になります。しかしながら、永住権を申請して取得後に、ご両親またはどちらかの親の介護、アメリカの子会社への永住権を申請し、幸運にも当選して永住権を取得しました。その時家族も一緒に永住権を取得することができました。しかしながら、2年前、主人の仕事の都合と、実家の母の介護などでしばらく日本に住むことにしました。ただし、息子がアメリカの大学に通っているので4か月ごと、または半年に一度ぐらいはアメリカに来ておりました。今までは空港で問題なく入国できたのですが、先月ミネアポリスの空港の移民局審査官になぜ長期間アメリカを離れていたのだと質問され、主人が日本の会社に勤めているので、と説明したところ、別室に行くように命じられました。そこでまた約1時間以上、手荷物の中と携帯電話の記録を見られ、日本に滞在している理由、今回の渡航の理由などを質問され、返答いたしました。ようやく入国を許可された時はぐったり疲れてしまいました。審査官に言われたのは、次に入国するときはReentry Permitを取るようにということでした。これは何なのでしょうか？

返答　Reentry Permitとは再入国許可証と呼ばれるものです。再入国許可証は、パスポート型の小さな冊子で、2年間アメリカに一度も入国しなくても永住権を保持できるものです。その期間内、1年後だとしても問題なくアメリカに入国もできます。

申請時には、申請書や申請費用とともにパスポートと永住権カードのコピー、写真1枚（5センチ×5センチの大きさ）の書類を提出する必要があります。書類提出後、約1か月半ぐらいでBiometrics（生体情報採取）の知らせを受け取ります。知らせを受け取ったら移民局に出向き、生体情報を摂取しなければなりません。

ここで注意しなければならないのは、この申請書を提出する時にアメリカ国内にいなければならないことと、Biometricsは必ず指定された期日に所定の移民局に行くことです。昨年秋ぐらいまでは指定された期日から1、2週間ずれていてもBiometricsを受けることができましたが、現在は指定の期日しか許されません。そしてこの許可証は、申請後約6か月ぐらいでアメリカ国内の所定の住所に送付されることです。

申請書はI-131という申請フォームです。移民局USCISのサイト（www.uscis.gov/i-131）にあります。現時点で申請料は660ドルになります。（かとう・けいこ／ニューヨーク州弁護士）

First Brand 主催
第2弾
ニューヨーク③研修ツアー体験記
マイベストプロ https://mbp-japan.com/

貴方の人生は貴方だけのものじゃない

Webブランディングエージェンシーの株式会社フューアストブランド（本社大阪府大阪市）が主催するニューヨーク研修ツアーが、4月25日から5日間行われ、日本で活躍する企業の代表者4人が、NY日系人会主催のサクラフェアーで特別講演を行った。

＊＊＊

昨年4月に続き2回目の登壇となった今回、実は講演当日は私の平成最後の誕生日という光栄な講演会となりました。

今回の講演で皆さんに伝えたかった事は一つ。貴方の人生は貴方だけのものじゃない。貴方の人生は周りにも影響を与えるかけがえのないものということです。

講演でもお話しましたが、私の母は6年前に白血病を患い余命4ヶ月と申告されました。それでも一生懸命に生きようとする母の姿、母の看病を通して私自身の生き方の心根や、人生の基盤はすべて母が歩んだ人生、母の生き方から学んだ事を気づきました。それから、自分の人生を自分のためだけに使うのではなく、少しでも多くの人の人生に影響を与えられる生き方をしたいと講演家の道を歩み、今回も皆さんの前に立たせて頂きました。

貴方の人生も必ず誰かの人生に影響を与えています。だからこそ、「昨日より少しでも笑顔に」「少しでもプラスの言葉を増やす」が大切です。

皆さんの素敵な生き方は周りに影響を与えていき、令和という新しい時代を輝かせてくれると信じています。



つだつよし（株式会社ドリームプロモーション、こころ応援家）https://mbp-japan.com/iota/dre-pro/

協力：My Event USA
www.myeventusa.com

今話題の、米系プレミアムエコノミー。
ぜひこの機会にワンランク上の体験してみませんか？
プレミアムエコノミー
Premium Economy
日本行き直行便米系航空会社
$1536~
※7月1日以降のご出発、9月16日以降のお戻り※5月21日付けの料金で、予告なしに変動・終了する場合がございます。※空席状況によりご希望に添えない場合がございます。※別途週末料金が掛かる場合がございます。※その他の制限はIACEトラベルまでお問い合わせ下さい。
今大人気！米系プレミアムエコノミー！
エコノミークラスのシートよりも足下、肘まわりのスペースが広く、リクライニングの角度が大きくなっております。米高級デバートのブランケットと枕もついているため、より快適な空の旅をお楽しみ頂けます。またプレミアムエコノミー専用の特性機内食、ビール、ワイン、その他のアルコール飲料も無料で提供。アメニティキットも充実しております。さらに搭乗前には、預け入れ手荷物の優遇や、優先搭乗などが可能です。
お問い合わせの際は「週刊NY生活を見た」とお伝えください！
IACE TRAVEL
1-800-872-4223 / 212-972-3200
www.iace-usa.com
iace usa
北米予約センター
1-877-489-4223
トールフリー ヨヤク IACE

TRAVEL



メルボルンのジャズクラブ

ジャズピアニスト浅井岳史のオーストラリア旅日記（2）

昼夜が真逆になってしまったが、なんとか朝を迎えた。ホテルの窓からはアップタウンの鄙びた街並みに家具屋、楽器屋、レストラン、カフェが並ぶ。その上空をなんと気球が飛んでいる。どうやら今日は祭日のようだ。慌てて動画を撮ってみた。何やら面白そうである。

朝食で街に出る。昨日歩いたアップタウンに行ってみたが、時間が早いのか、祝日だからなのか、店がたくさん閉まっている。開店準備中のイタリアンカフェに入ってコーヒーとクロワッサンを注文。

昼に今回のツアーの首謀者であるピーターがホテルに来てくれた。彼は私たちが遠くニューヨークから来ているというので気を使ってくれて、私たち夫婦をダウンタウンまで連れ出して豪華なランチをご馳走してくれようとする。その気持ちは本当に嬉しいのであるが、私は時差ボケが非常に辛いことと、そんな中で今夜メルボルンのジャズクラブ、Dizzy's Jazz Club でトリオ演奏があるので、なるべくホテルで休みたい。わがままを言ってホテルから歩けるところにあるイタリアンでパスタをいただいた。彼としては、街で一番気に入った中華料理か日本料理をと思ってくれていたと思うが、ごめんなさい。食事をいただいたら、やはりホテルに戻って休憩、起きてからその晩演奏する曲のソングリストを作る。

演奏の日程は、今回はニューヨークのマネージャーがまとめてくれた。よくまとまったのか、強硬スケジュールなのかは紙一重で、到着して次の日に早速一番は南米からきた移民であった。移民の立場から、オーストラリアがどんな国かを聞ける良い機会であった。日本を凄く良い国だと思っていてくれた。

街は意外と小さいので、すぐに会場に到着。今回はむ。ベーシストのベン・ロバートソンとドラマーのダニー・フィッシャー。ニューヨークのミュージシャンのつながりでお願いした。なんと私が普段ニューヨークで演奏しているドラマーとは兄弟弟子であり、世の中が非常に狭いことを改めて実感。

とてもレトロでお洒落な建物の2階がジャズクラブで、その1階のレストランでバンドメンバーと食事。生粋のオーストラリア英語が耳に心地よい。夏に過ごしたロンドンのアクセントと似ているが少し違う。隣にいた若いカップルが、自己紹介しに来てくれた。なんと私を聴きに来てくれているのだという。なんという光栄。

時間となり上階のクラブへ移動。やはり時差で眠い（涙）。チェコ製のPetrofというグランドピアノが置いてある。美しいピアノだ。ちょっとだけチューニングが甘いが、何とかなるだろう。問題は時差ボケだ。頑張らねば。

祭日とあってお客さんはたくさんは来てもらえなかったが、日本の会社員時代の繋がりで来てくれた人、現地のファンのかた、ありがたいことに、行きの飛行機で知り合った新しい友達ジムがメルボルンの女性を連れて聴きに来てくれた。まさに、一期一会だ！

リハ無しで、初めての共演者、初めての土地、かなりの時差ボケで非常に苦しいステージであったが、最後は盛り上がってくれた。この2人のミュージシャン、腕も人柄も本当に良い。クラブオーナーの若いカップルも本当に良心的で採算を度外視してギャラをくれた。感謝感激である。が、演奏はもっと上手くできたと思う。そう思うと悔しくて、ホテルに帰ってもなかなか寝つけなかった。

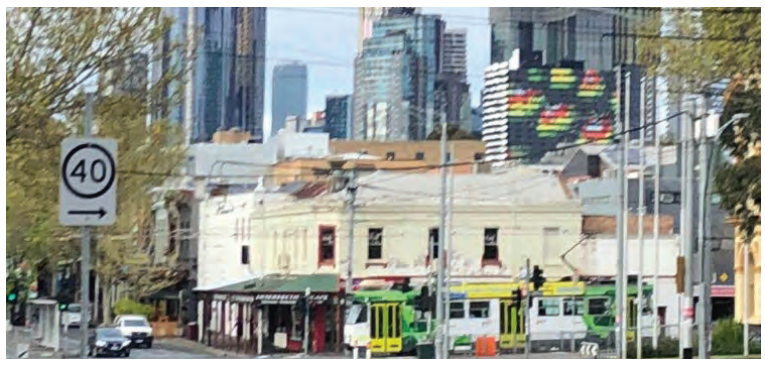
明日はハードな1日だ。昼間は教会でのソロコンサート、夜はクラブでのソロ、同じソロでもソングリストは違う。頑張って寝なければ。

（続く）

浅井岳史、ピアニスト&作曲家／www.takeshiasai.com













栗原祐司のミュージアム・フリークのひとりごと　第310回

湖南省博物館

毎年5月18日はICOM（国際博物館会議）が定めた国際博物館の日（International Museum Day）です。これを記念して世界各地でさまざまな記念行事等が行われており、私は韓国および中国に招待されてシンポジウム等に参加してきました。韓国はソウルの国立中央博物館、中国は長沙の湖南省博物館がメイン会場でしたが、ここでは湖南省博物館を紹介しましょう。

湖南省博物館は、1956年に開館し、18万余点の収蔵品を有します。殷、周、楚といった古代中国、紀元前からの出土品を中心に展示してあり、特に1972年に長沙で馬王堆漢墓（まおうたいかんぼ）が発見され、同館で展示されるようになってからは、世界の研究者から高い注目を浴びています。特に戦国時代から前漢初期までの政治・軍事・思想・文化・科学など多岐の分野にわたる帛書やT字型の一重の絹地で作られた帛画を含む簡帛類（竹簡木簡を含む古文書類）は、「驚異的出来事」とされています。

馬王堆漢墓は、紀元前2世紀の墳墓で、前漢初期の長沙国で丞相をつとめ初代タイ（車篇に大）侯となった利蒼とその妻子が葬られています。五代十国時代に長沙で楚王として割拠した馬殷の墓と誤って伝えられてきたことが、「馬王堆」という名の由来ですが、1951年、中国科学院考古研究所の調査によって漢代の墓葬群と認定されました。1972年の発掘時、利蒼の妻の遺体がまだ生けるが如き状態だったことから、100社にのぼるマスコミが競ってこれを報道し、周恩来総理（当時）から一般庶民までがこの「西漢女尸」（前漢の女性遺体）の発見に沸き立ちました。副葬品にも貴重な工芸品や帛書が含まれており、漆器に「タイ侯家」、封泥に「タイ侯家丞」とあったことから、恵帝の時に列侯に叙せられたタイ侯家ゆかりの女性と考えられており、「妄辛追」と読むべき綬つきの印章が見つかっていることから、利蒼の妻、姓名は辛追、と判断されています。

同館の2階には、すべてこの馬王堆漢墓からの出土品が展示されており、ハイライトは、最後に、古墳が発掘された時と同じ16メートルの深さが再現されており、壮麗なプロジェクションマッピングを見ることができます。また、基底部に降りていくと、一番最後に完全に温室管理された前述の利辛追の遺体を見ることができます。日本では、2004年に湖南省博物館所蔵品の馬王堆漢墓出土品と走馬楼発掘品が来日し、サントリー美術館で展示されました。

湖南省博物館は、2階が「湖南人 三湘歴史文化陳列」という青銅、陶磁器、書画、工芸の4つの特定のテーマからなる常設展示になっており、こちらも相当に見応えがあります。特に青銅器のコレクションは圧巻で、日本の根津美術館所蔵の双羊尊（重要文化財）と泉屋博古館が所蔵する虎卣（重要美術品）は、湖南省の出土品です。いつの日かこれらが一堂に会するのを見たいものです。

（栗原祐司／京都国立博物館副館長）



航空券を安く買うならネットよりアムネット。
プロのエージェントがご案内します！
アムネットに電話すると、なぜ航空券がお得に!?
ネットにはない特別料金
最安値を見つけます
安くなったらご連絡
24時間電話サポート
だからやっぱりアムネット!
メルマガでセール情報配信中! 登録はQRコードから
アムネット ニューヨーク
☎1(800)929-2663
電話24/7受付 | NEW! www.amnet.jp
＊(土)8PM～(日)11:59PM(ET)は緊急のみ。
Japan Rail Pass | 日本国内線パス | ホテル
パッケージツアー | Wi-Fiルーター | 旅行保険

中古車はやっぱり信頼が第一!
メイセイモータース
MEISEI MOTORS MEISEI MOTORS
◎点検済み、保証付き車の販売、納車サービス
◎買い取り無料査定・引き取りサービス
◎登録、車検(NY、NJ)代行サービス
◎保険加入紹介サービス
◎販売後の充実したアフターサービス
◎板金・塗装
中古車、高価格にて買います!(豊田まで)
www.meiseimotors.com
営業時間 月火木金土 9:30am～6:30pm 水日 定休日
Tel: 201-943-7226 8707 River Rd North Bergen, NJ 07047
中古車販売ホットライン (NJミツワより南へ車で3分)
201-417-3698 (NJ) / 516-236-3657 (Long Island, NY)

週刊NY生活
夏休み期間限定
発送作業スタッフ急募!
弊社は、7月と8月のみ、週一回木曜日の本紙発送作業を行うスタッフを募集しています。学生アルバイトも可能です。詳細は久松まで。
お問い合わせは：
NY Seikatsu Press, Inc.
E-mail: info@nyseikatsu.com

NYで食彩 世界の味めぐり

47 沖縄

おばあの味ゴーヤーンブシー

舞踊家のフィッシャー順子さんは、沖縄本島中部の伝統芸能あふれる読谷（よみたん）の出身。おばあちゃんっ子で祖母の料理で育ったと言う。「野菜は庭から、鶏も飼っていて祖母が絞めていました」。夏バテ防止にいい夏野菜のゴーヤー（ニガウリ、ツルレイシ）を使った「ゴーヤーンブシー」を紹介してくれた。「和食でいうと筑前煮のような感じの煮物かしら」。

「ンブシー」は、水分の多い野菜と豆腐や肉などを味噌で煮込んだ料理のこと。「沖縄では、琉球王朝時代に中国の使節団（冊封使節）を歓待するために豚肉好きの中国人の舌に合わせて料理するようになったとされ、それ以前は牛肉だったらしいです。接待料理としては豚の角煮が定番ですね」と話す。神様に備える肉は豚の三枚肉と決まっている。今回は食べやすさや見ためよさを考えて三枚肉にしたが、いつもは骨付き肉にするそうで、黒豚とショウガは匂いがきついので使わないのは「おばあの味」とのこと。

沖縄人だけあってゴーヤーにうるさい。「アメリカで手に入るのはトゲトゲがない中国ゴーヤーと小さいインドゴーヤーで、沖縄のが一番おいしいんですが、今回は中国ゴーヤーを使いましょう。苦すぎるんですけど」と説明が入る。種類の違いだと知らなかったので調べてみると、順子さんが言う「中国ゴーヤー」は白レイシ、「インドゴーヤー」はあばしゴーヤーなど何種類かあった。「削り節もコンブも沖縄料理ではよく使いますよ。コンブの消費量は日本一とも言われてるんです」との話もちょっと驚きだ。

「汁が多いのは私流」「砂糖は少なめに。味噌の味がおいしくなくなるから」など話しながら、肉が柔らかくなるのを待っている間に用意してくれたのが「にんじんシリシリ」。スライサーで薄く切ったニンジンをごま油でさっと揚げ、溶き卵を入れて塩胡椒で味をつけた一品。どちらも白御飯と一緒にいただき、「まーさん！（琉球語で「おいしい！」）」。

順子さんは、１９８８年に英語留学でニューヨークに来てそのまま就職・結婚して、クイーンズのダグラストン住まいは20年ほどになる。「夫がリタイアしたら二人で全米中を車で回って、あちこちで沖縄舞踊を創作舞踊を踊るのが夢」とそこぬけに明るい表情で話す。（小味かおる、写真も）



手つきが美しい順子さん



「まーさん！」（琉球語で「おいしい！）

豚肉を茹でる



豚肉を時々フライで返しながら煮付ける





豆腐は大きめに手でちぎって入れる



ゴーヤーと豆腐を煮ている鍋に豚肉を入れる

材料



肉を入れてから最後に味噌で味付け



〈作り方〉

① ゴーヤーは半分に切り、タネをスプーンで取り、大き目に斜めに切る。
② ぶつ切りにした豚肉を１分程茹でる。茹で湯は捨てる。（茹でてから切る方法もある）
③ 同じ鍋で、しょうゆ、みりん、料理酒で肉を煮付ける。（泡盛を入れる方法もある）
④ 別鍋で削り節をさっと茹で、（皿に盛った時のアクセント用に）少しカスを残して濾す。
⑤ ④の鍋にゴーヤーを入れ、豆腐は大きめに手で千切って、水を適宜足しながら強火で５分ぐらい煮る。
⑥ ③の肉を汁ごと掬って加え（汁も入れていい）、味噌を入れ、肉が柔らかくなったら出来上がり。



日時:6月22日(土)~6月29日(土)
会場:コーリンショールーム
ニューテーブルウェアコレクション
アイテムが20%割引

コーリン・ナイフ
研ぎ方クラス



日時: 6月8日(土)・6月22日(土)

KORIN
since 1982

57 Warren St., New York, NY 10007
Mon - Fri : 10:00AM - 7:00PM
Saturday : 10:00AM - 6:00PM
Sunday is closed
www.korin.com | Phone: 1-800-626-2172 (toll-free)

kikkoman
おいしい記憶をつくりたい。

味わい贅沢 生しょうゆ



しぼりたて生しょうゆ　おさしみ再仕込み生しょうゆ

酸化を防ぐやわらか密封ボトル。

www.kikkomanusa.com　お求めは お近くの日系マーケットへ!

©2017 KIKKOMAN SALES USA, INC. KIKKOMAN is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

心屋仁之助トーク&ライブ

ベストセラー作家が語る生き方

6月13日



ベストセラー作家で、心理カウンセラーの心屋仁之助さんが6月13日（木）午後7時からチャリティイベント「トーク・アンド・ライブ」をバルーク・パフォーミング・アーツセンター内エンゲルマン・リサイタルホール（レキシントン街55番地／24丁目と25丁目の間）で開催する。開場は午後6時。参加は招待者のみ。

招待客となるには寄付100ドルまたは350ドルが必要。寄付金は全額慈善団体「ルーム・トゥ・リード」に寄付され、女子教育プログラムや貧困に悩む国の子供たちのために使われる。

心屋さんは、累計著書470万部超のベストセラー作家。個人の心の豊かさと、笑顔を導き出し、能力を大幅に向上させるカウンセラーとして知られ、日本でセミナーや講演活動、カウンセリングスクールを運営している。公式ブログ「心が風に、なる」は月間1000万アクセス。心屋さんの「魔法の言葉」として発信している。ニューヨークでのイベントは初めて。当日は、人の心の幸せや、豊かさ、本来の自分の可能性に気づかせていく話を披露する予定。

前日にサイン会

また前日12日（水）午後6時から紀伊國屋書店ニューヨーク店（アベニュー・オブ・ザ・アメリカス／6番街1073番地／40丁目、電話212・869・1700）で新刊『「夫婦神話」を捨てたら幸せになっちゃいました』（WAVE出版・刊）の出版記念サイン会を開催する（入場無料）。さらに、ニューヨーク在住の心屋認定講師（休暇中）の川野理恵さん主催によるプレイベントが6月1日（土）午後1時30分から午後4時30分まで開催される。内容は「心屋とは・心屋おみくじ体験・プチワーク体験」。会場はCRS（4番街123番地2階）。参加費は寄付として受け付ける。川野さんは「13日のイベントでは、魔法の言葉でユーモアたっぷり、優しく、楽しく、パワーを得られる、そんな豊かさの循環をご一緒に体験できることを願っています」と話している。

13日の「トーク・アンド・ライブ」の詳細と申し込み方法はウェブサイト：https://www.kokoro-ya.jp/topics/2223/ から。プレイベントに関する詳細のみ：https://ws.formzu.net/dist/S57581299/



ローカル スクランブル

Brooklyn

米老舗スーパー ウェグマンズ開店へ

1915年開業の米老舗スーパー「ウェグマンズ」が10月27日、ニューヨーク市第1号店をブルックリン・ネイビー・ヤード（フラッシング街）に開店することを発表した。「ウェグマンズ・ブルックリン」店は7400平方フィートの広さで同スーパーのなかでは一番小さいが、ブルックリンのスーパーとしてはレッドフックの「フェアウェイ」やガワナスの「ホールフーズ」より広い。6万種類もの食品を提供するだけでなく、中2階に食事と飲み物を提供するバーも併設する。

予定地はアドミラルズロウ（提督館通り）と呼ばれ、現在は市民戦争時の建物が廃墟状態。約10年来、保存か開発かで議論が交わされてきたが、3年前に開発が決まり、「ウェグマンズ」の進出が決まっていた。

ウェグマンズ・フード・マーケッツ・インク（本社：ニューヨーク州ロチェスター市）は現在、東海岸に99のスーパーマーケットを持つ。家族経営の会社で、2019年のある消費者調査では、「企業の評判」第1位にランクされたほど愛されている。「ウェグマンズ・ブルックリン」店では、800人以上の雇用を予定している。

クラーク通り駅1年間閉鎖か

市民の足に悪影響懸念の声

ブルックリンハイツにある地下鉄のクラークストリート駅がエレベーター工事のため1年間、閉鎖される可能性が出てきたことから、ブルックリンハイツ協会とブライアン・カバナーNY州上院議員やスティーブ・レビンNY市議らが5月8日、地下鉄を運営するメトロポリタン交通局（MTA）に対し、1年間閉鎖するとの決定をする前に、これを避けるすべての可能性を考慮するようにとの共同書簡を送った。

2番線と3番線が走る同駅は3基あるエレベーターが老朽化しており、エレベーター動かなくなり中に人が閉じ込められるなど問題がたびたび生じている。このためMTAは昨年、早期に取り替え工事をしたいと表明したが、工事のため駅自体を丸1年ほど閉鎖する必要があるようだとMTAの従業員らから漏れてきた。

駅は地下10階に位置し階段は非常時のみしか使われない。構内にはヘアサロン、ニュースタンド、コーヒーショップ、靴修理店、寿司店、小売店などが入っているが、閉鎖となれば休業せざると得ない。またその間のレント代の支払い問題もある。駅の完全閉鎖となれば通勤客は近くの駅を代用せざるを得なくなり、駅周辺のビジネスにも大きな影響が出ると思われる。MTAは7月に工事の詳細を発表するとしているが、地域や小売店関係者には何も話がないという。

ニューヨーク補習授業校
・幼児部から高等部までの一貫教育
・グローバルな人材育成
・教員等募集中
ニューヨーク補習授業校
W校（ウェストチェスター）／LI校（クィーンズ区）
www.jwsny.org　Tel: 914-636-3770

豊かな心と想像力を育む
シュタイナー教育
ゆったりとした時間の流れとともに日本語を学びませんか
ブルックリン虹のかけ橋日本語学校
THE BROOKLYN NIJINOKAKEHASHI JAPANESE CULTURAL CENTER
6月1日（土）1:30pm～2:15pm
2019-2020年度
幼児部入学希望者のためのティー&プレイ 開催!
2019-2020年 9月ご入学 小学部・幼児部 生徒募集中
お問い合せ Email:info@bnjcc.org ● ウェブサイト: www.bnjcc.org

Brooklyn バイリンガル幼稚園
Aozora Gakuen
aozoragakuen.com
プリスクール　土曜日クラス　アフタースクール
ブルックリンあおぞら学園は、多様化する国際環境に生きる子供たちが、
日本語と英語両言語でバランスよく幼児教育を受けられるプリスクールです。

BJAFA
Brooklyn Japanese American Family Association
ブルックリン日系人家族会
楽しい家族イベントを年間を通して実施しています!
Email：brooklyn@bjafa.org　HP：http://bjafa.org
ブルックリン子育て便利帳：http://brooklynbenricho.org
ブルックリン日本語学園
中等部を新設しました
新入生募集中!
Email: nihongogakuen@bjafa.org　HP: http://bjafa.org/nihongogakuen/

本年夏、第25回参議院議員通常選挙が実施されます。
海外からの投票には、在外選挙人名簿登録が必要です。登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを!

在外選挙人名簿登録資格
①満18歳以上で　②日本国籍を持っていて　③海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

登録・投票は簡単です
必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請 ▶ 3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける ▶ 在外選挙人証の受取

用意する物
旅券　申請書　居住している事を証明できる書類（在留届を提出済の方は不要です。）
大使館　固定電話又は葉書
在外選挙人証
※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに3か月程度かかります　※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

同居家族による代理申請もできます。
申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

在外投票は次の3つの方法から選択できます
直接派?
在外公館投票
直接日本大使館・総領事館（領事事務所）に出向いて投票する方法。
郵便等投票
投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。
郵送派?　POST
国内派?　投票箱
日本国内で投票
一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

外務省
1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
詳しくは、在ニューヨーク日本国総領事館
TEL：212-371-8222　URL：www.ny.us.emb-japan.go.jp/　または 外務省 在外選挙 検索 まで。

BOOKS



画集・李公麟「五馬図」

板倉 聖哲・編
羽鳥書店・刊

中国・北宋時代を代表する画家、李公麟（りこうりん）の「五馬図巻」をご存知でしょうか。この作品は長い歴史を背景に伝わってきたものです。

その幻の「五馬図巻」を初めて高精細なカラー図版で、しかも原寸サイズで再現した画集が、今年3月に刊行されました。中国美術史研究の第一人者・板倉聖哲教授（東京大学東洋文化研究所）が編者をつとめ、詳しい解説を執筆されています。

今年初めに東京国立博物館で開催された特別展「顔真卿・王羲之を超えた名筆」には、中国をはじめ海外からもたくさんの方が駆けつけました。なかでも隠れた目玉として注目された出品作が、「五馬図巻」でした。実は、公開されるのは80年ぶりのこと。図巻には書家として有名な黄庭堅（こうていけん）の跋文がつけられており、書の展覧会に出品されたゆえんですが、それ以上に、幻の存在とされていたこの絵自体の魅力が、多くの観客を呼びよせました。「五馬図巻」を知る研究者や美術商は、世界からこぞって本物かどうかを確かめにきたそうです。

李公麟（1049？～1106年）は残された作品も少なく、日本では馴染みのうすい画家です。しかし、中国古美術を学ぶ人にとっては歴史的に非常に評価の高い、白描画に秀でたたいへん重要な作家です。

「五馬図巻」は制作された同時代から「神品」として称賛され、元時代の文人たちにとっては憧憬の的となり、清・乾隆皇帝のコレクションとなるなど、歴代王朝で愛蔵されてきました。日本へもたらされたのは、清王朝の終焉前後の混乱期。1928（昭和3）年には、昭和天皇御即位大礼の祝賀記念としてひらかれた展覧会で公開され、多くの識者の目に触れました。その後、速やかに重要美術品に指定されたものの、以降は表舞台から姿を消し、世界中がその在り処を探しながらも、約80年もの間、行方知れずとなっていたのです。

900年以上の時を超えてもなお、「五馬図巻」は奇跡的な保存状態で輝きを放っています。澄心堂紙（ちょうしんどうし）という紙自体が研究の対象となる北宋時代の紙に描かれ、美しい彩色と流麗な墨の線で、見る人を驚かせます。現在は東京国立博物館に収蔵され、次に公けにされる時まで眠りについています。

幻の「神品」の出現は、中国・アジア絵画史にとって大きな発見であり、これまでの研究を塗りかえるだけでなく、今後の美術史にも多大な影響を及ぼしていくこととなるはずです。

画集製作には、最高の布陣が集結しました。編者の板倉教授をはじめ、古美術撮影では日本随一の写真家・城野誠治氏による撮り下ろしに、世界的デザイナー・原研哉氏による装幀。ハイクオリティな用紙をつかい、墨の濃い線と淡い彩色を忠実に再現した印刷に、大判横本（A3判上製、スリーブケース入り）という高い技術の要求される造本です。

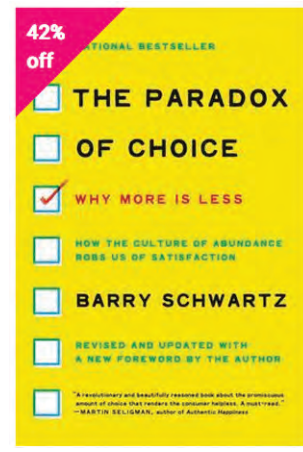
「五馬図巻」の履歴を世界で初めて詳らかにする解説は、中国語の全文訳と英文サマリー付き。画集ならではの、細部まで見渡せる拡大図の迫力も魅力です。

www.hatorishoten.co.jp
（羽鳥書店、矢吹有鼓）

AMERICAN BOOK JAM

選択肢の多さは幸福にあらず

『Paradox of Choice』
by Barry Schwartz



アメリカでは、日本でも同じだが、選択肢が多いのは良いとされる。選択肢が多ければ、自分に合ったものを選べる機会が増え、その結果その人は幸福になるという考え方だ。

本書は著者シュワルツがジーンズを買いに店に行くところから始まる。今まで履いていた「普通」のジーンズを買おうとするが店員は「スリムフィット」「イージーフィット」「バギー」「エクストラバギー」「ストーンウォッシュ」「アシッドウォッシュ」などの中どれがいいかを聞く。

彼は「普通」と言い張るが、結局何かよいものを見逃してしまう恐れからいろいろなジーンズを試着することに。

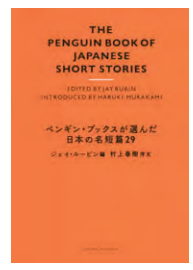
本書では選択肢の多さは人の幸福にはつながらず、そればかりかうつ症状の原因ともされるという。11の解決策が述べられ、多くは納得できるものだった。（秦隆司／アメリカン・ブック・ジャム編集長）

■ 即買える新刊を紹介 ■

BUY BOOK ON LINE
オンラインですぐ注文できます
デジタル版www.nyseikatsu.comでここをクリック
BOOKS Kinokuniya
▲クリックすると新刊購入サイトへ！













始終ビルの中で進むファンタジー。高齢期を豊かに過ごすためのコツ。アメリカ人選、日本の近代・現代文学短編集。世界が注目する日本人作家の魅惑の2編。元総理たちを妻・妾から読み解く。文芸誌の競作企画の一作。

■**バベル九朔**（万城目学、角川文庫）2016年に出版された単行本を大幅改稿して文庫化。作家志望であり雑居ビルの管理人でもある主人公は、カラス女に追われて異世界へ迷い込む。「鴨川ホルモー」「プリンセス・トヨトミ」などの人気作品を生みだした著者の世界が全開のファンタジー。読者の想像力にゆだねる終わり方がさらに惹きつけられる。■**70歳のたしなみ**（坂東眞理子、小学館）長寿大国日本、人生100年時代と謳われるなか、2006年に大ブレイクした「女性の品格」の著者が贈る、毎日を丁寧に生き、高齢期を豊かな面白みのあるものにするための必修の教科書。70歳で「終活」するには早すぎる。楽しく「老活」しよう、というのが本書のテーマ。■**ペンギン・ブックスが選んだ日本の名短編29**（ジェイ・ルービン編、新潮社）編者のルービン氏は村上春樹作品の翻訳者として世界的に知られる、翻訳家・作家。序文ではその村上春樹が収録作を軸に日本文学を論じている。英語版を逆輸入的にしており、日本でいうところの名短編とは毛色が異なる。英語版と対比させて読み比べたくなる一冊。■**雲をつかむ話／ボルドーの義兄**（多和田葉子、講談社文芸文庫）雲をつかむ話は読売文学賞・芸術選奨文科大臣賞を受賞。いつ見るか、どう見るかで色合いが全く違ってくる。ボルドーの義兄はドイツ語で発表した後日本語にした作品で、ハンブルグでの記憶をボルドーで少しずつ咀嚼していくようなストーリー。■**総理の女**（福田和也、新潮新書）日本に内閣制度が創設されて134年、現在に至るまでに98代62人の総理大臣が誕生している。本書は、初代内閣総理大臣の伊藤博文やA級戦犯として極東国際軍事裁判で死刑判決された東条英機など、日本を導いた10人の元総理たちの本質を、その妻や愛人から読み解く。■**シーソーモンスター**（伊坂幸太郎、中央公論新社）本書は文芸誌「小説BOC」の創刊にあたり、8組の作家によって紡がれた「螺旋プロジェクト」の一作。ふたつの一族が対立する歴史を描き、「昭和のバブル期」と「近未来」をそれぞれ舞台とした2編が収録されている。（西口あや）

■書籍データ／資料提供・紀伊國屋書店NY本店

ニューヨーク日本人教育審議会
Japanese Weekend School NJ
ニュージャージー補習授業校
（幼児部、初等部、中等部、高等部）
2019年度第2期編入生向け
入園・入学説明会及び授業見学会
スクールバス有
Jersey City Line
West NY Line
Summit Line
日時：2019年6月1日（土）午前9時15分～10時50分
場所：ニュージャージー補習授業校（パラマス校）
425 Paramus Rd., Paramus
NJ 07652 Tel.(201) 493-9222
対象：幼児部、初等部、中等部、高等部
教員、幼児部アシスタントの登録者 募集中
お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 660, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

お得な「紀伊國屋メンバーカード」を是非ご利用下さい！
年会費 $25+TAXで
全品 10% 割引
・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。
BOOKS Kinokuniya
お問い合わせ：紀伊國屋書店 NY本店
1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018（6番街 40丁目と41丁目の間）
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com
www.kinokuniya.com

日本の家族へ
自分史
エッセイ
あなたの本を作ります。
週刊NY生活
出版事業部
NY生活プレス社の商業・共同・自費出版
(212)213-6069

NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

日本のデザインを米国に紹介する



ギャラリー91
オーナー、デザイナー
海老原嘉子さん

「日本のデザイン、いいものがたくさんあるんですけど、アメリカの生活スタイルにフィットするサイズとか値段がマッチしていないことがとても多いんです。日本の有名デザイナーが日本のコンサルタントを使って商品を完全に作り上げちゃってから持ってくるんです。それがすごく問題なんです」と言う。

これまで日本のデザイナーの作品をニューヨーク近代美術館、メトロポリタン美術館、クーパー・ヒューイット美術館、フィラデルフィア美術館、ブルックリン美術館、デンバー美術館、モントリオール美術館などに紹介し、300点以上が永久保存作品として収蔵されている。その実績が言わせる自信の言葉だろう。

この8月には国際現代家具見本市（ICFF）と同じ主催者が行う「NY NOW」のアクセント・オン・デザインに35年間70回出展、アクセント・オン・ジャパンのセクションを主催する。

海老原さん自身も、企業のテキスタイルデザインのコンサルタントとして、バーグドルフ・グッドマン、メトロポリタンミュージアム・ショップのデザインの制作を担当。1983年以降、ソーホーにデザイン専門のギャラリー91をオープン。オーナー、キュレーターとして活動し、88年にはニューヨークのデザイン界の発展に大きく貢献したことが評価され、日本人初の名誉ある賞「ブロンズ・アップル・アワード」を受賞している。

94年以降プラット・インスティテュートやパーソンズ・スクール・オブ・デザインほかでの教鞭、フィラデルフィア・ユニバーシティー・オブ・アート、クランブルック・アカデミー・オブ・アートなどでの講師を行うかたわら、毎年NYのデザインスクールの卒業制作審査講師も担当する。97、98、99年に毎日デザイン賞にノミネートされた。

2013年、ギャラリー91の1階スペースを閉じ、2階のショールーム兼オフィスで各美術館ショップ、ハイ・デザイン・ショップなどにむけて日米の良質なデザイン商品を展示し卸業を続けている。

日本からの海外進出デザイン商品のための手助けをする若手育成にも力を入れ、助言と汗を流すサポートを惜しまない。「トレードショーなんだから、きちっとビジネスに繋げてほしい」。白百合学園高校卒、女子美術大学卒業。両方の同窓会ニューヨーク支部会長。64年来米、69年より永住。趣味は自動車の運転で、日本でA級ライセンスを取得した最初の日本人女性2人のうちの一人。

（三浦良一記者、写真も）

地球の色で描く 天然岩絵具テーマ
日本ギャラリーで女子美展



天然岩絵具をテーマにした絵画展「地球の色 - 日本画と天然岩絵具」が6月20日（木）から7月17日（水）まで、日本ギャラリー（西57丁目145番地7階）で開催される。協賛：JCCファンド（ニューヨーク日本商工会議所）

出展作家は、橋本弘安（女子美術大学名誉教授）、村岡貴美男（同大学特任教授）、岸野香（同大学教授）、宮島弘道（同大学日本画専攻教授）、稲田亜紀子（同大学日本画専攻准教授）、渡邊三奈子（同大学工芸専攻教授）、工藤直（同大学工芸専攻教授）、吉田潤一郎（同大学工芸専攻教授）、荒姿寿（同大学工芸専攻准教授）、大崎綾子（同大学工芸専攻特任准教授）、能見英子（同大学ヴィジュアルデザイン専攻教授）、松本博子（同大学プロダクトデザイン専攻主任教授）、尾藤衡己（同大学特別招聘教授）、内藤牧男（大阪大学接合科学研究所教授）、アラン・ウェスト（日本画家）、鈴木猛利（書家）。

入場無料。開廊時間は月～金曜が午前10時から午後6時、土曜は午後5時まで。日・月休廊。オープニングレセプションは6月21日（金）午後7時から8時。同日午後6時から本展監修の橋本弘安教授と日本画家のアラン・ウェスト氏による講演会を予定している（要予約）。問い合わせ・予約は電話212・581・2223、またはEメール yhonda@nipponclub.org（本多さん）まで。

■同展関連イベント
6月22日（土）午後1時30分から3時30分まで、橋本弘安氏による天然岩絵具ワークショップ「ニューヨークの石でハガキに絵を描きましょう」が開催される。日本画岩絵具の解説のあと、橋本教授考案の「天然岩絵具作成キット」を使いニューヨークの石から岩絵具を作りハガキに絵を描く。石で遊びながら美術やアートの面白さを体験する。参加費は一般20ドル、会員は15ドル。定員20人。



公認協会認定に挑戦しませんか?
国際アンチエイジング栄養コンサル資格
全世界で公式称号で活躍出来ます
料理研究家、健康美容販売、ヨガ、解毒、美肌、アンチエイジングとビタミン、自分へ投資　週1回昼or夜8回コース
証書授与　通信教育可　教室開校可
米国資格コーデネート License Power Inc.
気軽に電話:646-932-8900（武石）
501 Fifth Ave @42nd St., NYC
licensepower.net　License_power@aol.com

CRS Center for Remembering & Sharing
各種クラス、ヨガ、瞑想、セラピー、ミーティング、映画上映などに最適 @Union Square
Newレンタルスペース for イベント&ヒーリング
123 4th Ave, 2nd and 3rd FL New York, NY 10003 | 212-677-8621
www.crsny.org
photo by GION

自己実現、しませんか?
心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症（薬物・セックス・共依存など）
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?
海外旅行保険（キャッシュレス）、米系保険対応
カウンセラー：真壁弘子 NY州公認 臨床心理療法士 LCSW、CASAC保持
19 W 34th St.　Tel: (718) 930-2668
EMail: hmakabelcsw@gmail.com
http://hmakabelcsw.wix.com/counseling


ウェブ版独自コンテンツ
週刊NY生活 ギャラリー
気鋭のアーティストの作品を展示販売。
掲載作家と作品は随時増えていきます。
是非ご覧下さい!
出展アーティストも募集中!!
（1人、1年間10作品掲載可能）
出展費などお問合せは担当三浦まで
miura@nyseikatsu.com
https://nyseikatsu.com/gallery/


春のパッケージ
通常200ドル
105ドル!
合計90分
■ 指圧orディープティシューマッサージ（45分）
■ フェイシャル指圧or頭皮マッサージ（15分）
■ 薬草サウナ（30分）
スタッフは全員日本人
医堂センター
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

医堂センター
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com
針治療
5番街 49丁目
日本式針は、ほとんど痛みがありません。
痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。
女性針灸師 野崎夕子
懇切丁寧

北米伊藤園
新俳句グランプリ2019
あなたの新俳句、ご応募お待ちしています!
今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される
日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。
各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。
詳細、応募要項は www.artofhaiku.org をご覧下さい!
主催：ニューヨーク生活プレス社　特別協賛：北米伊藤園

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

奉仕精神と人権

稲田さんNJ補習校で講演



ニュージャージー補習授業校（久我正次郎校長）の中等部2・3年生は4日、かつて補習授業校教師の経験もある稲田頼太郎さんを講師に招き、「ボランティアの精神や人権」について考を深める学習を行った。

稲田さんはテレビ東京「世界なぜそこに日本人」にも取り上げられたこともあるエイズ研究の第一人者で、現在はケニアにおいてボランティア医師としてエイズ患者の治療と合わせケニア人医師の育成にも尽力している。稲田さんは、ボランティア医師として無償で恵まれない人たちの救済に人生を懸けている自身の姿や思いを語った。生徒たちは稲田さんの話を食い入るように聞くとともに、授業後は「世の中にはとても辛い境遇にある人がたくさんいることや、その人たちのために頑張っている稲田さんの熱い思いが伝わった」「将来は稲田先生のように何か人のために役立つ仕事に就きたい」などと感想を述べていた。

早朝と延長保育開始

ＮＹ育英学園

ニューヨーク育英学園の保育部門は、4月から働くファミリーの要望に応えて通勤に便利な少し早めの早朝保育と迎えの時間に丁度いい延長保育を開始した。

実施するのはアッパーウエストにあるフレンズアカデミーの「たんぽぽ幼稚園」と、ニュージャージーのフォートリーにあるりんごラーニングセンターの「きりんのへやこども園」。「たんぽぽ幼稚園」は午前8時から延長は6時まで、「きりんのへやこども園」は午前7時30分から延長は6時まで実施し、希望制で朝食、朝の身支度、トイレのあと自由遊びを開始する。

問い合わせ・見学は電話212・935・8535、Eメール Friends.Nylkuei@gmail.com（フレンズアカデミー）、または電話201・947・4707、Eメール Ringo.Nylkuei@gmail.com（りんごラーニングセンター）まで。

楽しい 週刊NY生活デジタル版 www.nyseikatsu.com

育英サタデー校

小1が学校探検

育英サタデースクールニュージャージー校（半場綾子ディレクター）の小学部1年生は、生活科の授業の一環で学校探検を行った。

出発前は、職員室に出入りする時の挨拶を「しつれいします！」「しつれいしました！」と大きな声で練習したり、職員にどんな質問をするかをグループで話し合ったりして準備を進めた。探検では図書室、職員室、事務室を巡り、上級生の各教室を見て回った。普段立ち入ることがない事務室では、「どんな仕事をしていますか」と質問し、職員の話に耳を傾けた。職員のパソコンをのぞいたり、学内各所にあるセキュリティーカメラの大画面モニターを見つめて、「みんながよく見えるね。先生のお仕事はこれを見ること？」と微笑ましい質問も飛び交った。また、上級生の授業の様子を見ながら、「あんなことを勉強するんだ」と話していた。

教室に戻ってからは、探検してみて分かったことを積極的に発表し合った。子供たちが自分たちの学び舎をもっと知り、楽しく安全な学校生活を送るための機会となった。



大学進学資金を学ぶ

国連日本人職員会



ニューヨーク国連日本人職員会は10日、カレッジ・カウンセラーの伴里美さん（サトリ・カレッジ・プランニング代表）を講師に迎え、セミナー「大学のファイナンシャルエイド」を開催した。職員からの関心と反響が高く、想定を上回る26人からの申し込みがあり、夫婦での出席者もいた。

セミナーでは、まずファイナンシャルエイドを理解するために知っておくべき用語の説明があり、熱心にメモをとる姿が目立った。日本の大学と違って各家庭がアメリカの大学に支払う学費が異なるため、不安に思う人も少なくないが、それを事前に知る方法が紹介された。国立教育統計センターが発表する資料を元に、家庭の収入によってニューヨーク大学とプリンストン大学の学費がどう変わるかも例として提示。最後に、学生がローンを組まずに大学を卒業できるようなファイナンシャル・エイドが充実している大学リストも配布された。

セミナーの様子と参加者に配布された資料は、国連日本人職員会の広報メールで全世界の国連事務所の日本人職員にシェアされた。セミナー後、ニューヨーク国連日本人職員会会長の小松原茂樹さんは、「アメリカ国外でも、子供をアメリカの大学に入学させたいと思う国連日本人職員は多い。セミナーの資料はそんな人たちにも興味を持って読まれるだろう」と話した。ファイナンシャルエイドをもっとよく知るべく、第2弾のセミナーを期待する声も聞かれた。

育英ダブルダッチ

世界大会出場へ



ダブルダッチのニュージャージー州大会が4日、ジャージーシティーにあるフランクリン・コーンウェル・ミドルスクールで行われた。

ダブルダッチは2本の縄を両手で交互に回して跳ぶ競技。同大会は2本の縄を交互に回し、決まった競技内容を時間内に正確に行う規定演技、2分間に何回跳べるかを競うスピード競技、そしていかに多くの技をできるかが鍵となるフリースタイル競技の3種目から構成され、総合得点を競い合う。

ニューヨーク育英学園からは、選抜された5年生から高校生までの3チーム、総勢14人が出場した。結果、6年生チーム「HIBIKI」、7年生チーム「NINJA」の2チームが優勝！輝かしい成績を残した。また、1分間に2人が同じ縄に入り何回跳べるかを競うツインスピード部門にも参加した。

初めて同大会に出場した高校生チームの藤田千里さんと河野栞さんは、出番までは表情が硬かったが練習通りのことがうまくでて緊張がとけると「楽しかった」と笑顔で答えていた。同学園の全ダブルダッチチームは、この結果により6月にコネティカット州で行われる世界大会の出場権を得ることができた。

ニューヨーク育英学園は幼児部から体力作りのためダブルダッチクラスを取り入れている。リズム感、運動神経、協調性を養えることで人気のクラブである。ダブルダッチで世界一になった経験を持つ加藤義隆教諭、笠間将平教諭が日々熱く楽しい指導を行っている。外部生が入れるクラスもある。



Lyceum Kennedy Japanese School　リセ・ケネディ日本人学校

サマースクール若干名追加募集

7/15～8/9の4週間
（週ごとの申込みが可能です。）
お申込みはwww.lyceumkennedy.orgよりオンラインで行ってください。

2歳児親子教室　開催中
6/7, 6/21の
10:15-11:15am
参加希望者は学校までご連絡ください。

225 E. 43rd St., New York, NY 10017 Tel: 212-681-7929 E-mail: manhattan@lyceumkennedy.org

Starchild Summer Program　夏の限定プログラム!

スターチャイルド寺子屋 2019
サマースクールプログラム
受付開始!
残席わずか
対象: 4歳以上　※定員になり次第締め切り
校舎: イーストビレッジ校近隣（予定）
435 E 6st #1GF, New York, NY 10009 近辺
期間: 7月8日 ～8月30日
（10日間ごとに4期間）

プログラム内容
サイエンス、日本語、算数、日本文化、ミュージック、アート、アクティビティ、水泳教室、海、博物館やミュージアムへの遠足など
延長も承ります!

7月と 8月は
「すたちゃ夏休みデイケア」
実施!
日頃よりもお得な保育料でご利用いただけます!
*いつもは英語の環境なので日本語の環境をお探しの方
*学校がお休みでお子様を預ける施設をお探しの方
是非この機会にご利用ください!!
平日デイケア プログラム
対象年齢: 満 6 ヶ月～
日本語による日本の保育を行い、社会性や協調性、人を思いやる心を育てます

詳細とお問い合わせはウェブサイト www.starchildny.com

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School
ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切にしたきめ細かな指導をします。

2019年度入試 ニューヨーク日本人学校（合格学校 順不同）

国立高校	東京学芸大学附属高等学校
公立高校	東京都立西高等学校 東京都立日比谷高等学校
私立高校	青山学院高等部 市川高等学校 慶應義塾高等学校 慶應義塾志木高等学校 慶應義塾湘南藤沢高等学校 慶應義塾女子高等学校 国際基督教大学高等学校 栄東高等学校 渋谷教育学園幕張高等学校 専修大学松戸高等学校 豊島岡女子学園高等学校 中央大学杉並高等学校 中央大学附属横浜高等学校 桐蔭学園高等学校 西大和学園高等学校 宝仙学園高等学校 茗渓学園高等学校 立命館宇治高等学校 法政大学国際高等学校 早稲田大学高等学院 早稲田大学本庄高等学院 開智高等学校 大宮開成高等学校



☆日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています！
☆英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています！
☆小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています！

見学・入学　随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org　www.gwjs.org

NY日本人学校で 第44回運動会を開催



ニューヨーク日本人学校（コネティカット州グリニッチ、小島昇校長）は11日、第44回運動会を実施した。

今年のスローガンは「栄光に輝く～Gems of effort～」。開会式の選手宣誓では赤組白組それぞれの団長・副団長が、「世界一の運動会を作り上げるため、きらめく一瞬一瞬を大切に全力を尽くすことを誓います」と力強く宣言した。

全児童生徒は赤組・白組の2チームに分かれて演技や競技に元気いっぱい取り組んだ。短距離走は全員がゴールを目指して全力で駆け抜けた。団体種目の「ヘリレー（7～9年）」では、見ごたえのある勝負を繰り広げた。応援団はこの日のために毎日の休み時間を利用して練習を積み重ねてきた。当日は素晴らしい応援合戦を披露し、運動会を大いに盛り上げた。

初等部と中等部による交流種目では上級生が下級生の手をとってリードしたり声を掛けたりしながら競技するなど、微笑ましい場面が多く見られた。最大の見所である表現演技は、1～「パリコレプミー！（1・2年）」「ハリケーン（3・4年）」「竹取物語（5・6年）」「We are the one!二人三脚（7～9年）」では、リズミカルなダンスと息の合ったフラッグを披露した。4～6年生は気合十分の掛け声と躍動感あふれる「ソーラン節」、7～9年生は組体操を披露した。

運動会の結果は白組の優勝となったが、両応援団長が最後に健闘を称え合い、全校でエール交換を行い児童生徒の絆を一層深めた。児童生徒が心を一つにし、自分のもっている力を精一杯発揮しようと努力した素晴らしい運動会となった。

育英オープンハウス マンハッタンからバス送迎



日本語による幼小一貫教育を行うニューヨーク育英学園（NJ州イングリウッドクリフス）は6月2日（日）に全日制小学部・幼児部の授業を一般に公開するオープンハウスを行う。

小学1年～6年、幼稚園年少～年長の午前中のすべてのクラスを自由に参観できる。時間は、幼児部が午前9時から10時25分まで、小学部が10時40分から午後12時20分まで。

当日はマンハッタンから学園への送迎バスを運行する。乗降場所は、①39丁目とレキシントン街の交差点②96丁目、1番街と2番の間③フレンズアカデミー前（103丁目とウェストエンド）④96丁目とウエストエンドの交差点の4か所。利用希望者は25日（土）までに申し込む。

問い合わせは電話201・947・4832まで。体験入園は随時受け付けている。詳細はウェブサイトjapaneseschool.orgを参照。

いろは日本語教室 ワークショップ特別クラス開催

NY育英学園は4月から6月まで「いろはにほんご教室」の春季ワークショップ特別クラスを開催中。

ニュージャージーでは作文ワークショップや漢字検定ワークショップ、マンハッタンでは折り紙ワークショップ、ポートワシントンでは作文教室など、多様なワークショップを予定。同学園に在籍していなくても参加可能。トライアル参加ができるものもある。

問い合わせは電話201・947・4832、またはEメールirohanyikuei@gmail.com（牧野さん）まで。

育英アートコンテスト 作品を募集中



ニューヨーク育英学園は6月1日（土）から10月31日（木）まで、第4回トリエンナーレ自由の女神アート作文コンクールの応募作品を募集する。テーマは「わたしの誇り」。応募対象は、絵画部門が幼稚園児から高校生まで、作文部門が小学生から高校生まで。両部門への応募も可能だが、1人1作品のみ。入賞者の表彰と作品展示は2020年3月に開催予定。

問い合わせは電話201・947・4832、またはEメールTriennale.nyikuei@gmail.comまで。絵画の大きさ、各学年の作文の文字数など応募要領の詳細は学園ウェブサイトhttps://japaneseschool.orgを参照。

大学進学の豆知識⑲ 女子大学のススメ

女子高校生が大学志望校を決める時、ほとんどの人にとって女子大学は対象外のようです。実際、アメリカの大卒者のうち女子大卒業生は2%に過ぎません。でもヒラリー・クリントンやナンシー・ペロシなど社会でリーダーとして活躍する卒業生は多く、全米トップ1000社の女性役員の3分の1は女子大出身者だそうです。名門と呼ばれる女子大学でも思ったより入りやすいので、毛嫌いせずに志望校の一つとして考えてみてはどうでしょう。

（伴里美／サトリ・カレッジ・プランニング satoricollegeplanning.com）

親子遠足楽しいな リセ・ケネディ日本人学校



リセ・ケネディ日本人学校（高松さなえ校長）全日制幼児クラスの子供たちは16日、ルーズベルト島へ親子遠足に出かけた。橋を渡る車やきらきら輝くイーストリバーなどの風景を眺めながらトラムに乗って島へ。「ジェットコースターみたいだねえ」とトラムのスリルを楽しんでいた。島に到着後は目的地の公園に向かって川沿いを散歩。公園ではさわやかなそよ風と共にかけっこ、ボール遊びなどをして初夏を満喫した。木陰で昼食をとった後は親子ミニ運動会を行い、家族と心地よい汗を流した。最後に袋いっぱいのお土産を手にして遠足を終了した。

ミキハウス サンプルセール

ベビー服・子供服メーカーのミキハウスは6月1日（土）午前10時から午後3時まで、NY州マウントバーノンのオフィス（45 South Street, Suite 2S-1, Mt.Vernon, NY 10550）にて日頃の感謝を込めたサンプルセールを開催する。

0歳から5歳までの子供服を全品、米国小売価格の50%以上オフで提供する。

問い合わせは電話914・667・0188まで。詳細はウェブサイトwww.mikihouse-usa.comを参照。

サトリ・カレッジ・プランニング

アメリカの大学合格までの指針と安心を与えます!
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

THE SOROBAN SCHOOL "Math Education For The Next Milennium"
数からあんざんの世界へ!!（右脳計算）
NY, NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993（佐藤）
www.TheSorobanSchool.com

SHIDOGAKUIN KENDO AND IAIDO DOJO
日本伝統剣道で人間形成を志しています
子供、初心者、経験者歓迎

加藤彰三 Shozo Kato
Shidougakui NYC/ Harrison Head Instructor
t: 212-979-7988
e: info@shidogakuin.com
shidogakuin.com

Villagewell LLC Villagewell コンピュータ教室
プライベート・グループレッスン随時受け付け中
コンピュータの故障にも対応します。
お問い合わせ: 201-407-0055
Email: info@villagewellusa.com
WebSite: www.villagewellusa.com

『平和の鐘』絵本 国連書店、本紙通信販売で

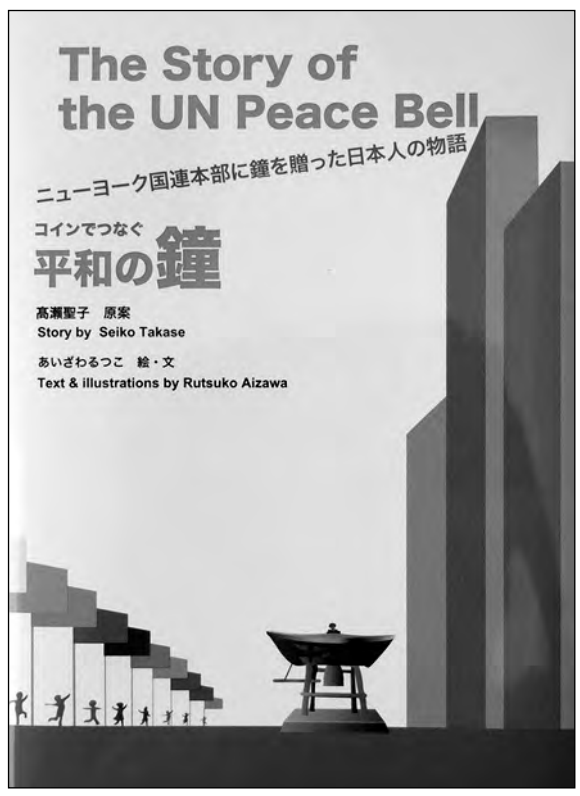
国連平和の鐘を守る会（本部東京都、高瀬聖子代表）が今年5月に日本で出版した日米バイリンガル絵本『コインでつなぐ平和の鐘』が8日からニューヨークの国連本部地下にある国連ブックショップで販売され始めた。（米国内発売元ニューヨーク生活プレス社）。

この本は、日本が国連に加盟する2年前の1954年に、後の宇和島市長となる中川千代治さんが、パリの国連会議場で各国大使や外交官たちから集めたコインにローマ法王と、世界の子供たちから譲り受けたコインを合わせて私財を投じて作った鐘寄贈の実話を描いた絵本で、絵と文は、イラストレーターの相澤るつこさんが手掛けた。

国連平和の鐘を守る会の名前で寄贈された鐘は、毎年9月の国連総会初日に国連事務総長が突くのが恒例行事となっている。日本が国連に加盟して60周年となる記念の年でもあり、日本人の善意のエピソードが絵本を通して紹介される機会も増えそうだ。定価23ドル。

書店購入以外の問い合わせは本紙・電話212・213・6069まで。

発売中!
日米バイリンガル絵本
学校教材に
所蔵図書に
アメリカ滞在の思い出に
通信販売でのお求めは
電話: 212-213-6069
e-mail: info@nyseikatsu.com
米国内発売元
ニューヨーク生活プレス社
販売定価 US$23.00
（送料別）



日本の国連加盟60周年を記念
日米で同時発売。国連ブックストア、本紙・週刊NY生活通信販売でお買い求めできます。



北米伊藤園 新俳句グランプリ 2019

「4月選考通過作品」

「北米伊藤園・新俳句グランプリ2019」の4月分の応募を締め切り、厳正な検証作業の結果、掲載されている日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句が選出されたことをお知らせします。多くの方々から応募を頂いたことに深く御礼申し上げます。

今回選ばれた俳句は年間大賞の候補作品となります。今後も各月に日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句がセミ・ファイナリストとして選出されます。現在も引き続き5月分の応募を受け付けており、10月31日まで随時募集しておりますので、ふるってご応募ください。

英語部門

midsummer night
we share the full moon
over the phone
—*Stephanie Visaya Bose, HI*

cherry blossoms
only our shadows
hold hands
—*Fractled, NY*

spring fever
the old farmhouse moans
in the night
—*Earl R Keener, WV*

dating website -
is there a yin
for my yang
—*Valentina Ranaldi-Adams,OH*

Always traveling
And yet forever at home
Life of a turtle
—*Danny Hardesty, FL*

the shadow
of a butterfly
escapes mine
—*Jann Wright, NV*

deep autumn . . .
the face in the rocks
an old friend
—*Timothy Russell, OH*

日本語部門

人生に 花丸付けて 旅支度
ヘンドリックス明美　NJ州

春の宵 レモンをひとつ 連れ帰り
大爺美和子　NJ州

葉桜に 平成想う 四十路かな
山田 大介　NY州

陽炎や マラソンびとの 見え隠れ
島崎志津香　NJ州

優先席の 朝寝むさぼる ニキビ面
斉藤照枝　NY州

リハビリの 話がはずむ 花水木
アチュートパンダ　NJ州

花を追い 木曽路つぼみは 硬くして
大沼信夫　NY州

18歳未満部門（学年と年齢は応募時）

少雨だなー、ボスを三十分も、またないと
パウエル梨紗　TX州（サンアントニオ日本語補習校小6、12歳）

なつやすみ かぞくにあいに ふじのやま
黒子太郎　NY州（ブルックリン日本語学園小3、8歳）

くものすに 朝つゆひかる 首かざり
大城 楓　NY州（ブルックリン日本語学園小2、7歳）

起こされる カエルの声に 春明ける
小布施有祐　NY州（リセ・ケネディ日本人学校中3、14歳）

まどのそと わかばのうえに ポタポタと
クリンゲンスミス愛子　NY州（リセ・ケネディ日本人学校中2、13歳）

冬の犬 庭かけまわらず こたつ
青木 凛　PA州（ピッツバーグ日本語補習授業校中2、14歳）

終わらない 宿題の山 天高く
リーハリソン　PA州（ピッツバーグ日本語補習授業校中1、13歳）

応募要項　www.artofhaiku.org

詳細は、ウェブサイトの英語版をご覧下さい。
About official rules of "New Haiku Grand Prix" in English, go to the website.

期間

北米伊藤園新俳句グランプリ2019は、米国東部時間2019年1月1日12:00AMから2019年10月31日11:59PMまで開催します。
＊11月1日から12月31日にされた応募は2020年1月分扱いとします。

応募資格

このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。

応募について

日本語あるいは英語の俳句を応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。

日本語部門(18歳以上)　五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。

英語部門(18歳以上)　ウェブサイトの英語版をご覧下さい。

18歳未満部門　日本語、英語、どちらでも応募できます。

【学校賞】　応募した生徒数(「のべ」ではなく純粋な人数)が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。1校あたり最低10名以上の応募が条件となります。

応募方法

Email　メールのタイトルを、「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrand-Prix@gmail.comまでお送りください。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。

オンライン　www.artofhaiku.orgからご応募いただけます。

郵便　応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Email アドレス、学生の場合は学校名を添えて、8x10以下のサイズの紙で、次の住所までお送りください。
Shukan NY Seikatsu, New York Seikatsu Press, ATTN: ITO EN (North America) New Haiku Entry, 71 West 47th Street, Suite 307, New York, NY 10036.

※13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。
応募は、郵便に限られます。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmail アドレスとこのコンテストへの参加を承認するサインを添えて、8x10以下のサイズの紙で、上記の住所までお送りください。

応募期間のスケジュール

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締切	郵便での締切（消印日）	郵便での締切（到着日）
5	5/1/19	5/31/19	11:59:59 pm 5/31/19	5/31/19	6/4/19
6	6/1/19	6/29/19	11:59:59 pm 6/29/19	6/29/19	7/5/19
7	6/30/19	7/31/19	11:59:59 pm 7/31/19	7/31/19	8/5/19
8	8/1/19	8/31/19	11:59:59 pm 8/31/19	8/31/19	9/5/19
9	9/1/19	9/30/19	11:59:59 pm 9/30/19	9/30/19	10/4/19
10	10/1/19	10/31/19	11:59:59 pm 10/31/19	10/31/19	11/6/19

応募方法にかかわらず、お一人様、各応募期間に1つの俳句を応募いただけます。グループでの応募は受け付けておりません。応募方法にかかわらず、お一人様から各応募期間に1つ以上の俳句が応募されてきた場合、最初の1つのみを有効とさせていただきます。
またこのコンテストは、日本の伊藤園が行っているものとは別のものです。

応募上の注意

・応募される俳句は、日本語あるいは英語のどちらかとさせていただきます
・応募される俳句は、オリジナルで、未発表のものに限ります

審査スケジュール

応募いただいた作品は、下記のように応募期間単位で審査され、候補作品が選出されます。候補作品とならなかった作品は、翌応募期間には持ち越されません。同じ作品が再度審査されるためには、再度別の応募期間に応募する必要があります。

応募期間	開始	終了	候補者へのおおよその通知日	日本語部門から選出される候補作品	英語部門から選出される候補作品	18歳未満部門から選出される候補作品
5	5/1/19	6/4/19	6/6/19	7	7	7
6	6/1/19	7/5/19	7/9/19	7	7	7
7	7/1/19	8/5/19	8/7/19	7	7	7
8	8/1/19	9/5/19	9/7/19	7	7	7
9	9/1/19	10/4/19	10/8/19	7	7	7
10	10/1/19	11/6/19	11/8/19	7	7	7

金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2018年11月15日ごろ選ばれます。

審査基準

以下の基準で審査されます。　**創造性　40%**　　**独自性　40%**　　**表現の明確さ　20%**
金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、アレクシス・ロテラ（敬称略）が参加する予定です。

通知

各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。

賞品

金賞3名（各部門1名ずつ）：　ITO ENのお茶（ボトル）3ケース
＋ Executive Tiffany T-clip Ballpoint Pen（計275ドル相当）
銀賞3名（各部門1名ずつ）：　ITO ENのお茶（ボトル）2ケース
＋ Tiffany T-clip Ballpoint Pen（計172ドル相当）
銅賞3名（各部門1名ずつ）：　ITO ENのお茶（ボトル）1ケース
＋ Tiffany Chrome Ballpoint Pen（計98.50ドル相当）
候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト（www.artofhaiku.org）に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2020年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト（www.artofhaiku.org）に掲載されます。

その他

応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

北米伊藤園新俳句グランプリ2019　主催：ニューヨーク生活プレス社　特別協賛：北米伊藤園　アドミニストレーター：Marden-Kane, Inc.

VOICES From THE NEW YORKERS

Jokichi Takamine

By Dan McDonald



In the hustle and bustle of New York, we have little time to notice the history right under our noses. This great city is full of stories, including those of some notable Japanese people who once called it home.

Well-known chemist Jokichi Takamine was one of them. Born in present day Toyama Prefecture in 1854, the biotech pioneer amassed a fortune after inventing Takadiastase, the world's first indigestion remedy, in the 1890's. In his Manhattan laboratory, he also invented a method to derive pure adrenaline, which was used to prevent hemorrhaging during surgery.

With his great wealth, Takamine lived in a gracious townhouse which still stands at 334 Riverside Drive. Despite his scientific achievements and financial success, however, the chemist from feudal Japan encountered great adversity. Discriminatory laws prohibited him from taking American citizenship. His family in Japan disapproved of his marriage to Caroline Hitch, a blonde, blue-eyed belle from New Orleans. An early business venture in a whiskey distillery in Peoria, Illinois was destroyed in a suspected arson attack. He also suffered for decades from liver disease, which eventually took his life in a New York hospital in 1922.

The legacy of this early member of the Japanese community remains for all to see. In 1905 he founded the Nippon Club in his townhouse. Takamine also donated many of the beautiful cherry blossom trees which grace Washington, D.C.'s tidal basin. His upstate summer home Shofuden, a gift from the Meiji Emperor, still attracts visitors. Following his passing in 1922, Jokichi Takamine was buried in a mausoleum in Woodlawn Cemetery in the Bronx, where a stained glass Mt. Fuji recalls the life of a man who bridged two different worlds.

(*Dan is a newspaper columnist, editor and Japanese translator. Interested readers can contact him at dan9605@hotmail.com.*)

THE JAPAN VOICE

COOL JAPAN from New Yorkers' Viewpoints



Front row from left to right: Miki, Yamaguchi, Kawamoto, Ito, Tsuda and Suzuki

First Brand, Inc. Sends Four Lecturers to the United States

New York Japanese-American Lions Club Holds a Special Lecture at the Sakura Health Fair

The New York Japanese-American Lions Club, led by President Riki Ito, joined the 11th Sakura Health Fair sponsored by JAA and JAMSNET and supported by the Consulate General of Japan in New York. The club hosted a special lecture at the Japanese American Association of New York, Inc. on April 27.

The Japan News by The Yomiuri Shimbun
https://www.yomiuri-info.jp/daily_yomiuri/nys/

Four people from First Brand, Inc. came to the United States to give lectures. The first lecturer was Satomi Yamaguchi, a judicial scrivener, who gave a talk entitled, "Clean up Objects and Your Mind." She emphasized the cleanup of documents which can only be sorted out by you. She also said leaving your property to your child is the best way to protect your assets.

Tsuyoshi Tsuda, a psychological counselor, gave a talk entitled, "How to Make Yourself Shine." He said, "You always have to be positive, even if you feel unhappy. That will give you confidence and bring an opportunity to shine," and, "Find your aspiration. That is the first step to be closer to the person you want to be."

After a lunch break, Hiroki Suzuki, an architect, gave a talk entitled, "Comfortable, Healthy and Relaxed Renovation." He talked about the benefits of using Japanese interior pieces, e.g. *fusuma*, tatami mats and *koagari*.

The last lecture was held by Junko Miki, a clinical psychologist. She gave a talk entitled, "The World Changes When you Change." Participants listened carefully to the lecture.

First Brand, Inc. are primarily engaged in the internet advertising and digital marketing sectors with a focus on company and personal branding. In the internet advertising business, they collaborate with media agencies nationwide, and they have built their own advertisement portal called "My Best Professional." The number of registered professionals on their sites currently exceeds 2,400. They currently have a presence in all 47 prefectures of Japan. Their headquarters is in Osaka City, led by President Fumiko Kawamoto.

Last year, they hosted an event for registered professionals and locals in New York with huge success. The Sakura Health Fair is their second time hosting. President Kawamoto said, "I want to introduce more professionals who are in Japan to people in New York. It would be a privilege if I can work as a bridge for them."

(*Ryoichi Miura/Translated by Chikako Iwasaki*)

THE JAPAN VOICE is the English Edition of SHUKAN NY SEIKATSU
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC., 71 W 47 St, Suite 307, New York, NY 10036 USA
Editor in Chief: Ryoichi Miura, Editors: Ashley Matarama, Kaoru Komi
Advertise Here! Contact 212-213-6069 info@nyseikatsu.com

Japan Day @ Central Park:

Heroes Gather on a Rainy Day

YOSHIHIRO KAI on Stage



Yoshihiro Kai
(Photo Courtesy of Shintaro Ueyama)

"Thank you for coming to the park and for listening to my music on this rainy day!" said Yoshihiro Kai. Despite the all-day heavy rain, Japan Day @ Central Park was held on May 12. "I will sing a song dedicated to Japanese people who admire New York City." Kai sang "500 Miles" by Joan Baez and his big hit song, " Hero." Kanji Yamanouchi, Ambassador and Consul General of Japan in New York, and Tsutomu Takemura, President and CEO of Nomura Holding America, Inc., held a surprise performance on the stage. They sang "Day Tripper," "A Hard Day's Night" and "Lady Madonna" by The Beatles and "Imagine" by John Lennon and got a round of applause from the audience. At lunch time, the traditional Japanese dance Bon Odori was performed by The Japanese Folk Dance Institute of New York. Following Bon Odori was Japanese taiko drumming and dance by COBU. Yako Miyamoto, leader of COBU, said they didn't protect the taiko drums from the rain because covering the drums would affect the quality of the performance. They had a tremendous performance, but some of the taiko drums were damaged. Miyamoto said, "We are going to do another great performance in Japan and buy a new one!" with a smile on her face. Volunteers worked very hard at the food tents and ITO EN North America, Inc. handed out 3 million bottles of tea. (*Ryoichi Miura/Translated by Chikako Iwasaki*)



Ambassador Yamanouchi on the guitar and President Takemura on the drums
(Photo by Ryoichi Miura)

NY Seikatsu's Selection

Now is the time to spread
Japanese traditional craftman's skill

Art apron since Edo period

Maekake

Maekake aprons have been used since
19th century for the purposes of advertisement and guarding hips.
It is made of 100% cotton, thick fabric.
You can enjoy traditional craftman's handmade aprons.

前掛けは 19 世紀から、広告宣伝と腰を守る目的で使われてきました。
綿 100%の厚手の生地が特徴です。ハンドメイドで作られる伝統の技をお楽しみください。



MAEKAKE 'YUME' $59.00-
MAEKAKE 'Kotobuki' $59.00-
MAEKAKE 'Daruma' $49.00-
MAEKAKE Tote 'Kokorozashi' $59.00-
KOKOROZASHI MAEKAKE $49.00-
MAEKAKE Tote Bag 'MAKOTO' $85.00-

Directly shipped from Japan!

Website for overseas mail order only
URL http://www.anything.ne.jp/newyork/

●Payment: Paypal or credit card
●Shipping fee: From $18.75 (varies depending on numbers of ordered products)
●Shipping method: EMS (you can track the packages)
●Manufacturer: Anything (Tokyo, Japan)
●E-mail: web@anything.ne.jp
●TEL: (212)213-6069 (New York Seikatsu Press)

Charity for East Japan Earthquake Disaster
5% of profit through your purchase will be donated for recovery from Earthquake disaster in Tohoku (directly donated to Ishinomaki City in Miyagi Prefecture).

Anything

Her Two Projects: Wearable Devices Simulating Stuttering and Software to Reduce Stutter-Induced Social Anxiety Disorder



Yuka Fukuoka developed stuttering at the age of eight as a second grader in elementary school. Spending her early childhood with no understanding from the people around her, including from her teacher when her stuttering symptoms arose and even from her parents, she went through a hard time with classmates bullying and teasing her. With no progress in the social recognition of stuttering at that time, she was just not able to understand why she couldn't talk normally. Naturally, she was not able to explain the reason for her stuttering to other people, and however hard she practiced, she could not speak normally like her friends around her. Therefore, her inferiority complex and sense of isolation constantly grew.

When Yuka Fukuoka was in Japan, she conducted many projects about the speech disorder called stuttering. Her project was mainly divided into two parts. The first was having created wearable devices which could perform a simulated experience of stuttering symptoms. The second was having developed a virtual reality application software to reduce social anxiety disorder which occurs from stuttering. Practical knowledge and skills to relieve tension were highly integrated in this software.

She became a semi-finalist in America for a next-generation technology contest called Imagine Cup by Microsoft, and she cooperates with stuttering associations in the United States. "I would like to make use of my experience of suffering from stuttering and show empathy to such people concerned more than anyone else. As a software designer who can leverage my own output abilities, I am determined to establish a social system for such people to live better," she says. (*Article and Photo by Ryoichi Miura/Translated by Mari Kawaguchi*)

● 単行本＝研究社より全４巻 www.kenkyusha.co.jp　● 文庫本＝幻冬舎より全５巻 www.gentosha.co.jp



祭さまはニューヨーカー…

オシャレ英語講座まんが　●アメリカ駐在物語



文庫本シリーズ15万部突破！

原作・岡田光世　漫画・島本真記子



今週のフレーズ

miss(not)～ing
～がなくてさみしい

例文：I really miss not seeing you.
会えなくてとてもさびしいわ。

【解説】例文はよく聞かれる表現ですが、じつはこれは文法的にはおかしいのです。missにはすでに「～がなくてさみしい」という意味があるので、これでは「あなたに会えなければいいのに」などという失礼な話になってしまいます。文法的に正しいのは、I really miss seeing you. です。アメリカ人でも、不要なnotを入れて使うことがよくあります。

週刊NY生活　教育なんでも相談室

海外から直接日本の高校を受験するには

フレンズ帰国生母の会　清水朋子相談員
滞在国：タイ（バンコク）４年
滞在時の子ども達の年齢：１２歳～１５歳

Q 現地校に通う小学6年生（グレード5）の娘がおり、在米3年目です。7月から夫の異動でタイのバンコクに引越しします。赴任期間は5年間の予定です。娘は日本の高校へ進学希望なので、夫の帰任時期と合わない場合は母子で帰国するつもりですが、できるかぎり家族一緒に過ごしたいと思っています。バンコクでの学校選びや、バンコクから日本の高校を受験する際に留意することはどのようなことがありますか。

A 米国からタイへ、海外間の異動をされるのですね。文化や言語の違い、気候の違いなど、さらに大きなカルチャーギャップを感じられるかと思います。新しい場所でも、貴重な家族揃っての時間をお過ごしくださいね。

まずバンコクの学校ですが、日本人学校かインター校のどちらかに編入となります。バンコク日本人学校は、小学部・中学部合わせて約2600人の大規模校です。学期途中の受け入れはありませんが、中学3年生の2学期まで編入が可能です。インター校は英国系・米国系を中心に日本人の受け入れに慣れた学校が数校あります。編入する際はテストを受けますが、現地校へ現在通われているのであれば、十分対応できると思います。日本人学校はもちろんのこと、お子さんは英語での学習環境に慣れていますので、米国系インター校への編入もスムーズに進むと思います。

インター校へ編入する場合の留意点をお話しします。高校受験時に中学課程修了のグレード9が途中となるため、中学課程を修了させるには、①バンコク日本人学校へ編入するか、②日本の公立中学校へ編入する、必要があります。①で公立高校を帰国受検する場合、海外で最後に在籍している中学校の属性により、日本人学校枠かインター校枠かを区別する学校があります。日本人学校枠で受検となり、インター校での成績が反映されないことがあるのでご注意ください。②の場合はインター校枠で受検となります。ただし、グレード9が未修了で受験可能な学校など、受験資格や受験種別は学校毎に異なりますので、詳しくは各学校、当該年度の募集要項を確認ください。

①でインター校に学年修了時まで通い、中学3年生の2学期から日本人学校へ編入する場合は、6月から8月まで、約3か月間自宅学習となります。生活のリズムや勉強する場所をどのように確保するか、お子さんと話し合い準備しましょう。バンコクには日系の塾も多くあるので、それを活用するのも一つの手段です。塾で情報を得たり、先生や友人とお喋りしたり、いい気分転換になると思います。

そのほかバンコクから直接日本の高校を受験する際考慮すべきなのが、体調管理と一時帰国時の学習環境の確保、そして受験スケジュールです。湿度が高く30度を超す暑さのタイから、乾燥した真冬の日本に帰国するので、想像以上に体調を崩しやすくなります。また、インフルエンザが流行る時期なので、予防接種を受けて備えたいとお考えの方もいらっしゃるでしょう。バンコクでは、春と秋、年に2回ワクチンが新しくなります。予約不要で接種可能ですが、地域ごとに流行ると予想される型に対応したワクチンが出るので、日本で接種する型と同じか事前に確認されるようお勧めします。

学習場所は、自宅、塾や図書館など、公共機関の利用がありますが、中だるみ防止やストレス解消も考え、選択肢を用意しておくと安心です。

最後は受験スケジュールです。海外で受験可能な学校もあるため、帰国生の受験はスタート時期が早く、長期になりがちです。一時帰国の日数や回数、受験する学校数を、お子さんの希望を第一に、無理の無い範囲に設定しましょう。

受験時は悩みも多く困難を伴いますが、それを親子一緒に乗り越え、結果だけではなく、過程も良き経験、糧とされるよう願っております。

＊「フレンズ帰国生母の会」では、面談・電話・メールにて相談を受け賜っています。帰国前・帰国後の心配事など、同じように海外で子育てを経験したスタッフが丁寧に対応いたしますので、是非ご利用ください。

本欄への相談は
●フレンズ帰国生母の会
Tel: 03-3212-8497（東京）
www.ne.jp/asahi/friends/kikoku

1983年10月設立。海外在住経験のある母親たちのボランティア団体。海外赴任のアドバイス、帰国子女入試・編入など、海外生活教育相談を中心に活動している。

ニューヨーク育英学園　創立1979年　Non Profit Organization
責任ある地球人になろう
2019年度育英サマー　ニュージャージーキャンパス
ドア・ツー・ドアのスクールバス運行
人気の給食を導入中・追加募集中

デイキャンプ　期間:前期…6月24日～7月12日　後期…7月15日～26日　対象:幼稚園年少児～小学6年生
宿泊キャンプ　期間:6月29日～7月13日　対象:小学1年生～中学3年生
野球教室　期間:前期…6月24日～7月12日　後期…7月15日～26日　対象:小学生
いろはにほんご教室　期間:前期…6月24日～7月12日　後期…7月15日～26日　対象:小学生
New York Ikuei Academy NJ Campus
8 West Bayview Ave.
Englewood Cliffs, NJ 07632
Phone: (201) 947-4832
Fax: (201) 944-3680
www.JapaneseSchool.org

「ピンクの手帳」

ニューヨーク日本語補習授業校小6

イスラス　華



夏休みに日本のおじいちゃん、おばあちゃんの家に遊びに行きました。その時、おばあちゃんがピンクの手帳を見せてくれました。何かと思って見たら、表紙に「ひばく者健康手帳」と書いてありました。おばあちゃんは、たまに戦争の時のことを話してくれます。この夏もまた、おばあちゃんから原ばくの話を聞きました。「二才だったから、全然覚えてないんだけどね。」と、おばあちゃんは話し始めました。

七十五才のおばあちゃんは、二才の時広島で原ばくにあいました。ピカッと光り、たんすが目の前でたおれてきて、下じきになりそうになりました。まどガラスが割れ、トイレに行く前だったので、おしりにガラスがささったそうです。ピンクの手帳には、どこでひばくしたか書いてありました。この手帳を持っていると、ひばく者だという証こになるそうです。おばあちゃんの親せきや家族が、広島の原ばくで十人亡くなったそうです。

ひいおじいちゃんはばく心地から一・五キロの所にいました。熱で洋服に火がついてやけどして、その後ケロイドになったそうです。

前に広島の平和公園に行ったことがあります。折りづるで有名な佐々木さだ子さんは、もし生きていたら、おばあちゃんと同じ年だそうで、おばあちゃんの友達と小学校で同じクラスだったと聞いておどろきました。

七十三年前、広島と長さきに一発ずつ原子ばくだんが落とされて、一しゅんのうちに何十万人もの人が亡くなりました。その時原ばくにあって生き残った人は、どんどん年をとって亡くなっているそうです。

おじいちゃんの戦争の話も聞きました。ひいおじいちゃんはけい察官で、いつも仕事で家にいなかったので、空しゅうけい報が鳴ったら、ひいおばあちゃんと弟や妹たちと、せまい防空ごうへにげていたと言っていました。

去年の十二月、現地校の授業でパールハーバーのビデオを見ました。クラスの子のひいおじいさんが、パールハーバーのこうげきの時いて、生き残ったと話していました。私はショックでした。「ジャパン、ジャパン。」と、ビデオの声が言う度に頭にひびきわたりました。パールハーバーは昔のアメリカ人と日本人の話で、私には関係ないとずっと思っていました。でも、友達のひいおじいさんがそこにいたと聞いて、関係なくはないと思い始めました。もし、ひいおじいさんがその時死んでいたら、その友達は今、ここにいないかもしれません。

最近、日本語のテレビで「この世界の片すみに」というドラマを見ました。主人公のすずが、戦争で右手がなくなり、広島の家族が原ばくで死んでしまう話です。ドラマを見ると、戦争や原ばくのこわさがよく伝わってきます。

友達のひいおじいさんのパールハーバーの体験や、日本のおじいちゃん、おばあちゃんの戦争の話を聞いて、平和についてもう一度考えてみました。私の父はアメリカ人で、母は日本人です。七十三年前まで、アメリカ人と日本人が、ばくだんを落としておたがいに殺し合っていたなんて、信じられません。

世界には、広島の原子ばくだんよりもっと強力なかく兵器が、一万五千個くらいもあるそうです。かく兵器を使ったら世界はどうなるか考えたらこわくなります。かく兵器をロケットにのせて、宇宙のずっと遠くに全部捨てたらいいのにと思います。日本は原ばくを落とされた、世界でたった一つの国です。広島、長崎の体験をみんなに伝えて、戦争やかく兵器のない世界になるよう、うったえていかなければいけません。

この夏、おばあちゃんに見せてもらったピンクの手帳のことや聞いた話を、ずっと覚えておきたいと思います。

（米国生まれ）

「私の思う事」

テキサス州サンアントニオ日本語補習校高2

清原　佑斗



私は現在、十七歳で高校二年生です。私には弟がいて、彼は小学一年生です。私と私の家族は今年の7月に再びアメリカに父親の転勤によって帰って来ました。私の弟はアメリカで生まれて一、二年で日本へ帰りました。その反面私の幼少期は三歳から十三歳まで約十年間アメリカで生活していました。そして今私は十一年目に入っています。この先いつまでアメリカにいるかは、はっきりしないけれど、英語力、アメリカの文化を取り入れる大事な機会である事を私は特別に感じました。

続いて私が中学二年の時に日本へ帰国した時の事について、自分が思う事を述べます。私は十年間の間まともに日本の教育を受けた事がありませんでした。体験入学等はありましたが、それも小学の六年間だけで、中学校は私にとって、新たな世界で、とても不安で正直最初の一年間は学校に行くのも嫌々ながらでした。アメリカでは普通だった事が日本ではルール違反だったり、よく分からない事ばっかりで、周りの視線がすごく気になって、ちょっと不安定な時期でした。

中学三年になって、受験に向け皆が活動する中、私は一年のハンデを背負いながら、挑みました。その頃の私は英語以外平均以下で、英語力だけに長けていたので、英語力が評価される海外帰国生徒選抜という方法で浜松湖南という高校の英語科に入学する事ができました。やっとしっかり英語が勉強できると思いきや、レベルがアメリカの小学校高学年の内容でかなり低く、絶望しました。これからこんな簡単な事をやっても、上達できないとまた学校が嫌になりました。わざわざ二十分チャリを漕いで部活では初心者で体はボロボロになり、人生で一番学校が苦手になりました。そして、一年が過ぎて、父親から信じられない報告が。「アメリカに転勤になった。」「しかも、サンアントニオ。」私は言葉に表せられない位嬉しくなり、思わず「行く！」と言いました。やっとこの地獄から解放されると思っていました。

私は引っ越し慣れしていて、この渡米は五回目の引っ越しでした。ですがこの引っ越しが一番辛かったです。私が病んでいる時に支えてくれた仲間や、先生、高校の仲間の絆、その他色々な人々とさよならしないといけなかったからです。一番辛い時期に隣で元気付けてくれる人がいた高校なので、別れるのがとても辛かったです。今もスマホでやり取りしてますが、直接会いたい気持ちがあります。そして、私は今アメリカで高校に行ってます。

日本での生活、アメリカでの生活のどちらも経験して、私は今こう思っています。

片方だけ経験したら、こっちの方がこういう所が良いとか、偏見を持つかもしれないけれど、いざどちらも経験すると、どちらも好きになって、一方の国にいると、もう片方の国の事が気になって仕方がありません。

これが私の思う事です。

（滞米6か月）

■児童生徒作文のページ■

（記載学年は応募時のものです）

ことばの泉

ANA

「真の友」

ニュージャージー州プリンストン日本語学校小6

森永　衣舞



「真の友とは、あなたの全てを知っていて、それでもあなたのことが好きな人のことである」。この言葉は、私を元気づけてくれた大切な言葉だ。アメリカの小説家、エルバート・ハバードさんの本だった。図書館で勧められた瞬間から、この言葉は私の忘れられない言葉になった。

6年生になってすぐの私は、たくさん友達を作ろうという気持ちでいっぱいだった。そして友達が二人できた。最初は二人とも優しく、いい友達だと思った。でも、実際には違った。一人は気が合って、ずっと友達でいたいと思った。だが、もう一人の子は、他の友達を作って私とはもう接してくれなかった。たまに話すことはあったけれど、いつも会話は短い。「どうしてだろう。何か悪いことしたかな。」と考えてみた。でも私には、その子以外にも友達がいる。だから大丈夫だと自分を慰めた。

学年の真ん中ぐらいになった時、私は大切なグループワークのプロジェクトを持ってくるのを忘れてしまい、申し訳ない気持ちでいっぱいになった。そんな時、「いぶ、大丈夫だよ。また明日持ってくればいいから。」と私の親友が言ってくれた。「嬉しいなぁ。この子と友達になれてよかった。」と思った。一方、もう一人の子は私を睨みつけるように見ていた。「明日は絶対に忘れないでよね！ていうか、なんで忘れてんの？知らなかったとか？」この言葉は、私をナイフでグサッとさしたかのようにキツかった。

その時に出合ったのがこの言葉だ。もしこの言葉に出合わなかったら、私はあの子からもっと悪口を言われて、どうすることもできなくなっていただろう。この言葉は、私の心に光を照らしてくれるようなすごく心に響いた言葉だ。

人にとって、どこでも魂を理解し合える友達を持てるほどの喜びはない。人生とは、そのような友を探し求める旅なのである。そう思ったら、なんだか大丈夫だと思えるようになってきた。そして、友達は大切で自分をきちんと分かってくれる人だ、ということを忘れてはいけない。

友達が誤りをおかした時は、次は自分が慰めてあげる番だ。これが真の友がすることだと思う。これから先も、私はずっとこの言葉を忘れないだろう。

（滞米4年5か月）

週刊NY生活　作文のページ「ことばの泉」応募規定

●年間賞＝「最優秀」「一席」「二席」「三席」「佳作」の各賞に賞品を贈ります。「最優秀」１人には全日空の日米往復航空券（１枚）を進呈いたします。●小、中、高生＝テーマは自由です。アメリカ生活で感じたこと、思ったことを書いて送ってください（随時募集）。ただし、未発表の作品に限ります。●文字数＝1000字（400字詰め原稿用紙なら２枚半）を目安に最長2000字まで。●写真を必ず添えて、住所、氏名、電話番号、滞米期間、学校名、保護者名、Eメールアドレスを明記のこと。

●郵送先：NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.　Attn : Sakubun
71 West 47th Street #307, New York, NY 10036

主催:ニューヨーク生活プレス社　後援:全日本空輸株式会社

これまで作文掲載者には掲載紙を１部郵送していましたが、2018年10月より郵送を中止させて頂きます。本紙デジタル版よりPDFをダウンロードして頂くようお願い致します。学校単位で応募、掲載された方は学校に郵送された掲載紙を学校担当者よりお受け取り下さい。別途、掲載紙をご希望の方は郵送料負担にて個別郵送致しますので編集部までご連絡下さい。



週刊NY生活 Classified クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

---お申し込み・お支払い先---
O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com
詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

＊通常価格は１行（１５文字）US＄４です。
＊申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
＊商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
＊締め切りは発行週の月曜日の午後１時までです。
＊掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
＊ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
＊長期掲載割引は１２週（３ヶ月相当）以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
＊本紙に掲載された広告内容に関しましてNY生活プレス社、O planningは一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu
週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認下さい。

QUICK USA,Inc.



QUICK USA, INC.
NYでのお仕事探しなら、
お任せください！
www.919usa.com
求人の詳細については、
お気軽にお問い合わせ
ください！

●セールス
IT
Job#SK9044/$75K～/NY

●プロジェクトマネジャー
IT
Job#SK9040/$75K～/NY

●テクニカルサポート
IT
Job#KM8369/$52.8K/NY

●セールスサポート
メーカー
Job#KM8368/$40K/NY

●セールスアシスタント
メーカー
Job#SK9045/$30K～/NJ

●カスタマーサービス
メーカー
Job#SK9043/$58K～/NY

●アドミアシスタント
銀行
Job#SK9041/$19/hr./NY

●人事・総務マネージャー
商社
Job#YS7803/$65K/NJ

●会計コンサルタント
会計事務所
Job#SK9039/$80K～130K/NY

●国語教師
教育機関
Job#YS7800/$40K～
55K/NY

●プロジェクトアシスタント
NPO団体
Job#KM8367/$18/hr./NY

エクセル中級クラス開講！
スケジュールはHPにて
ご確認ください。
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金　9:00 - 18:00
www.919usa.com

Actus

Take ACTion with US!
www.actus-usa.com
アクタスでは、各業界に特化した経験豊富なリクルーターがアメリカでの就活ノウハウはもちろん、面接のフォローアップ、就職後のアフターケアまで安心のキャリアコンサルテーションを提供致します。

まずはお気軽にご連絡下さい。
212-575-7840
info@actus-usa.com

◆アドミ
業界：アパレル系メーカー
勤務地：NYC
給与：$15～17/hour

◆秘書(フル or パート)
業界：旅行
勤務地：NYC
給与：$40K+ (DOE)
※パート希望の場合は、曜日・時間応相談

◆秘書
業界：法律事務所
勤務地：NYC
給与：$50K~経験により考慮

◆リサーチアシスタント（派遣）
業界：NPO
勤務地：NYC
給与：$17/hour

◆レストランディレクター
業界：レストラン
勤務地：NYC
給与：Around $80K

◆営業
業界：Food
勤務：NYもしくはNJ
給与：$35K～60K+DOE

◆ERPコンサルタント
業界：IT
勤務地：NYC
給与：$50 - 80K

◆キッチン/ペイストリー
/ホールスタッフ
業界：フルサービスカフェ
勤務：NYC
給与：$35K+

◆IT Engineer (Jr. to Sr. levels)
業界：IT
勤務：NYC/LA/Hawaii
給与：DOE

◆レストランアシスタントマネージャー
業界：レストラン
勤務：NYC
給与：$45 - 50K

上記以外のポジションも多数ご用意しております！無料登録・コンサルテーション随時受付中！下記リンク先からご登録、または下記のメールアドレスまでレジュメをお送り下さい。
www.actus-usa.com
info@actus-usa.com
ACTUS Consulting Group Inc.
19 W. 44th St., #407
New York, NY 10036
TEL: 212-575-7840

APA INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS

定評あるコンサルティング
1985年の設立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立33周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー
◆NY/NJ◆
～Visaスポ多数 新卒歓迎～

金融 米株リサーチ対日本セールス (NY)
金融 バイリンガルの株アナリスト$$$(PA)
金融 グローバル株アナリスト(buy-side)
金融 ヘルスケア米株アナリスト(sell-side)
金融 Asset Mgmt Settlement (Miami)
金融 Lease Finance Analyst $$
金融 DTP $$$
金融 IR/Corp Access Associate
金融 Client Service ～$80k
金融 Fixed Income Analyst $$
金融 秘書 to CEO ～$70k
金融 Customer Service $50-60k
金融 経理 $50-60k
金融 Sales Assistant $$
銀行 Sr. Credit Examiner $$$
銀行 RM/sset Mgmt $$$
銀行 Credit Div. Planning Asso. $$$
銀行 法人営業ジュニア$$$ (LA)
銀行 Sys Project Mger Settlement $$/h
銀行 Relationship Mgr (Atlanta)~95K
銀行 Jr./Sr.Credit Analyst ～$95k
銀行 Risk Mgmt Analyst ～$80k
銀行 Trade finance 70-75K/要中国語
銀行 経営企画 $65-70k
銀行 Treasury Trading Analyst$$
銀行 Credit Risk Analyst $$
銀行 Client Service $$
銀行 Admin. Specialist ～$55k
銀行 Administrative Assistant (Front) $$
銀行 FX Desk Associate $$
銀行 IT Admin TEMP ～$$
銀行 Market researcher $$
会計 Accounting Assistant $$
製薬 秘書（ＣＴ） $$$$
HR 中国語 $$$$
コンサル Biz Develop $$
ロジ Logistics Coordinator $$
IT Info Security Analyst ～$130k
IT Sales/Marketing ～$60k
長期派遣の9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

iii career

求人・求職の未来形
www.iiicareer.com

移住しませんか？

テキサス・南部・中西部にも、たくさんのお仕事があります！
当社の全米ネットのコンサルタントが、あなたのキャリアと新しい生活を親身になってサポートします。

ビザサポート有＝★
NY & NJ

◉NEW!!&HOT!!◉
Account Executive(Media) DOE
Sales (Chemical) $45K-60K

◉Accounting◉
★Accountant $42K-75K
Associate $60K-80K
Corporate Tax Consultant～$80K
Corporate Tax Manager ～$100K
Accounting Manager $55K-65K
Payroll/Administrative $40K-50K
Assist Controller CPA/MBA～85K
★Accounting manager ～$140K

◉Finance◉
Credit Risk Professional DOE
KYC Specialist in NJ DOE
IT Risk & Info Security Mng DOE
GA Assistant DOE
Data Entry $17/h～

◉Fashion◉
Store staff $28K-35K
Admin assistant $35K-40K
Store manager ～$50K

◉IT◉
★Infrastructure Sales ～$50K
★HelpDesk $45K-60K
HelpDesk Manager $70K-100K
SAP Admin ～$55K
★ERP Project Manager ～$60K
★Server engineer ～$75K
★Engineer ～$90K

◉Travel◉
Corporate Sales $35K-50K

◉Research◉
Admin(T-H) $14.5/h, $30K
Research(T-H) $14.5/h,$30K-50K
Cold caller(T-H) $18/h, $32K
Business development $41K

◉Food◉
Jpn&Eng Outside Sales $35K-42K
★Purchasing $45K
★Outside Sales ～$50K
Sushi Chef $47K-95K

◉Im/Ex◉
Operation Coordinator $28K-40K
4 months Sales Assistant $18-$20
Sales $50K
Sales Account Executive $75K-85K

◉Others◉
Real Estate Consultant $35K-40K

<NY, NJ, Boston, MA>
Tel: 212-391-9111
E-mail: ny@iiicareer.com
<Washington, DC >
Tel: 571-384-7117
E-mail: dc@iiicareer.com

MAX JOB

MAX CONSULTING GROUP INC.
www.maxjob.com

MAXは、全米・日本・欧州・
アジアをカバーする人材紹介
派遣のエキスパートです。
MAXが皆様のキャリア
アップを全面サポートします。
1994年より多数の方にお仕事の
紹介/派遣を行っています。
◆登録方法◆
・お電話ください(日本語で!)
212-949-6660
・オンライン登録
www.maxjob.com
日本でのお仕事探しは
japan@maxjob.comまで。

★★★ 急 募 ★★★
☆ビザサポート有り
E2/L2 VISAの方へのご紹介も可能です。

サービス Admin 45-48K
サービス Office Mgr 42K
サービス Sales/Admin 38-40K
サービス HR Mgr DOE
サービス 政治経済調査 DOE
サービス CustServ DOE
旅行 Sales 50-60K+
旅行 経理／事務 40K
旅行 (Remote) Travel Advisor DOE
製造 Admin 45K
製造 Sales 45K
不動産 Property Manager 40K
不動産 週末Asst DOE
金融 (NJ)Client Svc Admin DOE
金融 銀行Operation 多数 DOE
非営利 Researcher 48K
教育 国語教師 DOE
コンサル Sr. Mgr DOE
IT 開発 Engr 80-120K
IT Consultant 70-100K
銀行業務、PM経験必須
IT 金融PM(開発) 80-90K
IT Sr. System Engr 65-78K
IT Security & Network Engr 55-75K
IT Help Desk 50-52K
IT ☆Sales 45-65K
IT Account Mgr DOE
IT ERP開発/PM DOE
IT ERP Consultant DOE

★★★ Temp ★★★
金融 PM 3ヶ月
金融 Admin T->F
サービス Acctg Asst T->F
サービス Admin 3ヶ月
非営利 リサーチ/事務 長期
非営利 IT Project Asst 長期
製造 Acctg Asst T->F
商社 Admin/Acctg 長期
IT Client Support 10ヶ月
システム開発経験必須

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Ave. #1660
New York NY 10170
(グラセン直結)
Tel: 212-949-6660
E-mail: info@maxjob.com
www.maxjob.com

●求人

◆◇NY補習授業校教員急募◇◆
中学数学担当教員
土曜日のみの勤務
要米国就労ビザ　研修制度有
電話：(914) 636-3770
メール：hoshuko@jwsny.org

DVD販売サイト
格安で大好評販売中です！
dvdyasan.net　DVD屋さん

●求人

小学校教員募集
フルタイム(要教員免許/指導経験)。パートタイム(要就労ビザ)。
英語／日本語両履歴書と自己紹介文(日本語)をお送り下さい。
HR@lyceumkennedy.org
Fax:212-681-1299
Lyceum Kennedy
リセ・ケネディ日本人学校
225 E.43rd St, NY, NY 10017

携帯販売員募集
明るく元気な方、勤務日要相談
グランドセントラル駅から徒歩圏内、要パソコンスキル
アメリカ携帯屋(Bookoff店内)
履歴書をEメールでお送りください
E-mail:cs@america-keitai.com
WEB:www.america-keitai.com
電話: 212-725-1730

●求人

h2o WIRELESS

格安SIMに乗り換え手数料無料！
ただ今、他社でアメリカの電話番号を取得されて利用されている方を対象として、乗り換え割キャンペーンを実施しています！他社より乗り換えいただけた方には初期設定手数料無料($35)+SIMカード代金($9.99)を無料とさせていただきます。
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
契約期間がないので、短期滞在でもお得にご利用可能です。契約に必要なのはVisaかMasterのクレジットカードのみ。各種4G LTE対応端末やiPhone端末など機種も豊

●その他

富に揃えています。乗り換えのご相談などは日本語でお気軽にお電話ください。
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
■アメリカ携帯屋(Bookoff店内)
49 W 45th St.New York, NY 10036
11:00～19:00（週7日）
※年間5日定休日有
電話: 212-725-1730
WEB:www.america-keitai.com
E-mail:cs@america-keitai.com

●その他



日本への一時帰国にWiFiルーター
アメリカ携帯屋（J-Plazaから改名しました）では、日本への出張・一時帰国用に携帯電話とWiFiルーターのレンタルサービスを行っています。WiFiルーターを使うとアメリカでご使用中のパソコンやスマートフォンが日本でそのままご利用いただけます。通話機能のみのシンプルな携帯電話も１日$3で取り扱っています。出発前に携帯電話番号がわかりますので帰国の通知と一緒に携帯電話の番号を事前にご家族／友人に伝えられます。お気軽にお問い合わせください。

●その他

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
■アメリカ携帯屋(Bookoff店内)
49 W 45th St.　New York, NY 10036
11:00～19:00（週7日）
※年間5日定休日有
電話: 212-725-1730
WEB:www.america-keitai.com
E-mail:cs@america-keitai.com

文化



ホイットニービエンナーレ幕開け

日系含む75人の作家ローテック多し



Whitney Museum of American Art
99 Gansevoort St
Tel:212-570-3600
www.whitney.org



アメリカン・アート・シーンの最先端を紹介するホイットニー美術館のビエンナーレが14日、開幕した。同館キューレーターのウジェコ・ホックリーとジェーン・パネッタ2人のキューレーションによるものだ。日系の作家1人を含む75人の作家による作品がロビーギャラリーを含む、3階、5階、6階の4つのフロアに分かれて展示されている。いろいろな素材を使ったインスタレーションやフェブリックを使った巨大アートが多く、テクノロジーに驚かされるようなハイテックなものよりも素材やアーティストの手で作られたローテックな作品も多い。アフリカやプエルトリコ、南アメリカ出身者を含む、多種多様なアーティストの作品が展示され、年齢層幅広く20代から40代以下の作家も多く見られる。

ドイツ生まれの日系人作家、江沢コウタによるビデオアニメーション作品と水彩画作品は、警察によるアフリカでの黒人に対する差別に対し、NFLの選手がゲームの前に膝をつき抗議をした時の様子をアニメーション化。他にも人種やアイディンティー、それによる社会問題などに取り組んだ作品が目立つ。

数多くの人が足を止めていた部屋には、オーガスティナ・ウッドゲートによる「ナショナルタイムズ」という題名のコンセプチュアルアートが展示されていた。学校や工場によくある銀の淵のついた時計が壁に並べられ、時を刻んでいる。「マスタースレーブ」という構成で知られるシステムで部屋の反対側にある機械で調整されている。いわゆる支配者と支配されるものの関係を見せつけさせられる。ウッドゲートはこの時計の分針にヤスリ紙を取り付け、文字が徐々に消えていく仕掛けを作る。確実だと思えるこのシステムも時代とともに無くなっていくということを知らしめるとともに、多くの疑問を心に投げかけてくれた。

75人の作品がたくさん展示されていて、数だけでも圧巻だが、展示自体もうまくスペースが取られていて、ゆったりと鑑賞することができる。（城林希里香、写真も）

■入館情報＝同館は午前10時30分から午後6時まで（金・土曜は10時まで）、火曜休館。入館料は大人25ドル、シニア・学生18ドル。18祭未満は無料。金曜7時からは任意寄付制。

日系強制収容所の苦悩

フリーダム・イズント・フリー

ダンスで作品表現



リハーサル風景。左から大久保全也、吉田駿太朗、池田ベレッシィ薫、アイザックス尾松睦代、豊ムーニーケビン、ボランダー紗良

舞踊家・振付師の池田薫が主宰する「マスタッシュキャット・ダンス」が6月14日（金）と15日（土）の2日間、イーストビレッジにあるダウンタウン・アート（東4丁目70番地）で第2次世界大戦下の日系アメリカ人強制収容所をテーマにしたダンス作品「フリーダム・イズント・フリー」を上演する。

同作品は日系米国人強制収容所での苦悩から現在の米国、そして世界中で起こっている人種差別について考える作品。出演はアイザックス尾松陸代、豊ムーニーケビン、ボランダー紗良、大久保全也、吉田駿太朗、池田ベレッシィ薫。14日（金）は午後8時、15日（土）は午後7時開演。入場料は一般15ドル、学生・シニアは5ドル（当日の購入も可能、現金のみ）。問い合わせはEメールinfo@moustachecatdance.orgまで。チケットはウェブサイトhttp://moustachecatdance.brownpapertickets.comから。詳細を参照。

格安SIM「h2o Wireless」ならアメリカの携帯電話から
日本の固定電話に月額30ドルでかけ放題

乗り換え割引キャンペーン実施中
初期設定手数料（$35）＆SIMカード（$9.99）が無料
税込！

月額 $30　月額 $40　月額 $50　月額 $60

日本固定宛電話 / アメリカ国内通話 / アメリカ国内・国際テキストメール
全プラン無制限

4G LTE Data 2GBまで	4G LTE Data 6GBまで	4G LTE Data 8GBまで	4G LTE Data 10GBまで
ハイスピードデータ（4G LTE）を使い切った後は、速度制限がかかり、2Gネットワークで使い放題			
日本携帯電話宛 10ドル分 約36分通話可能	日本携帯電話宛 20ドル分 約72分通話可能	日本携帯電話宛 20ドル分 約72分通話可能	日本携帯電話宛 20ドル分 約72分通話可能



iPhone 7 256G 取り扱い有

いつでもどこでもインターネット！
短期出張や旅行、家族の訪問などに最適！
アメリカ国内用WiFiレンタル



・高速4G LTEスピードで、いつでもどこでもインターネットの利用が可能
・連続通信最大約10時間のバッテリー搭載
・最大10台までのPCやスマホに同時接続可能

選べるプラン
＊1週間レンタルする場合

2GBプラン $54（税別）
5GBプラン $74（税別）

アメリカ国内用携帯レンタルも行っております。

現在の番号キープで乗り換え可能・契約期間の縛り無し・クレジットカードのみで簡単手続き・安心の日本語カスタマサポート・端末持ち込み可能

BOOKOFF店内、１階の最奥手右にカウンターがあります。
日本語を話せるスタッフが常に店頭におりますので、お気軽にお尋ね下さい。

アメリカ携帯屋
49 W 45th St. New York, NY 10036
営業時間：月～日 11:00 - 19:00（年間5日定休日有）
電話：212-725-1730　ウェブ：america-keitai.com
Eメール：cs@america-keitai.com

NY厳選の9スポットを紹介

野外映画シーズン



ブライアントパーク

初夏が訪れ、これからの季節のニューヨークの風物詩と言えば、芝生の上で夕涼みをしながらの野外映画鑑賞。今年もクラシックから新作、人気の定番まで、今年も多ジャンルの作品が無料上映される。おすすめしたい9スポットは次の通り。

■**ハドソン・リバー・フリックス「ファミリー・フライデーズ」**（チャールズ通り、ピア46）＝7月12日から8月23日までの毎週金曜、午後8時30分上映開始。「スパイダーマン」や「レゴ・ムービー2」「インクレディブルズ2」など、家族向け。
hudsonriverpark.org

■**ハドソン・リバー・フリックス「アイコニックNYCムービーズ」**（西23丁目ピア63）＝7月10日から8月21日までの毎週水曜、午後8時30分上映開始。ニューヨークを舞台にした「ウォリアーズ」「ラスト・ドラゴン」など。今年はシャオリン・ジャズの生演奏もあり。
hudsonriverpark.org

■**イントレピッド海上航空宇宙博物館**（ピア86）＝5月24日から8月16日まで不定期の金曜。開場は午後5時、無料だが先着順。「トップ・ガン」「ファーストマン」など。
Intrepidmuseum.org

■**アメリカ華人博物館MOCAシネマ**（コロンバス・パーク）＝6月7日から28日までの毎週金曜。「カンフー・パンダや「クレイジー・リッチ！」など。
mocanyc.org

■**ムービーズ・ウィズ・ア・ビュー**（ブルックリン・ブリッジ・パーク）＝7月11日から8月29日までの毎週木曜午後6時上映開始。第20回目を迎える今年は、「クルックリン」「ガールファイト」「グローリー／明日への行進」などを上映。ブルックリン名物スモーガスバーグの屋台料理も。
brooklynbridgepark.org

■**サマー・オン・ザ・ハドソン**（西70丁目、リバーサイド・パーク・サウス、ピア1）＝7月10日から8月21日までの毎週水曜午後7時開場、8時30分上映開始。「オー・ブラザー！」「リトル・ミス・サンシャイン」など。
bronxterminalmarket.com

■**ブライアント・パーク・ムービー・ナイツ**（6番街、40丁目から42丁目）＝6月10日から8月21日まで毎週水曜。5時開場、日没に上映開始。「ビッグ」、「ビッグ・ダディ」「星の王子ニューヨークへ行く」など。
bryantpark.org

■**ソクラテス彫刻公園**（ロング・アイランド・シティー、バーノン・ブールバード3205番地）＝7月3日から8月21日までの毎週水曜。午後7時開場後、生演奏やダンスパフォーマンスがあり、映画作品にちなんだ国の料理なども用意される。外国のインディペンデント作品を上映。
socratessculpturepark.org

■**ルーフトップ・フィルムズ**（ブロンクス・ターミナル・マーケット、エクステリア通り6610番地）＝6月11日から8月13日まで、月1回開催。「スパイダーマン」など。
nycgovparks.org

シネマ映写室 MOVIE



Photo : Christian Black/Metro-Goldwyn-Mayer Pictures Inc.

ライバル同士でもあるジョセフィーン（ハザウエイ、左）とペニー（ウィルソン、右）

動画予告編
デジタル版www.nyseikatsu.comで右の写真をクリックすると動画で予告編がご覧になれます。

騙されるも一興

The Hustle

「レ・ミゼラブル」（2012年）でアカデミー助演女優賞を受賞し、シリアス系からミュージカル、コメディーまでオールジャンルをこなすアン・ハザウエイと「ピッチパーフェクト」シリーズで度肝を抜くパフォーマンスが人気のオーストラリア出身コメディアン、レベル・ウィルソンがコンビを組む痛快コメディー。

嘘の話を持ち掛けお金を巻き上げたり、本物の宝石をマジシャンのようにニセモノとすり替えたりするコン・アーティスト、いわば詐欺師、ペテン師。いかにも騙して大金をせしめるかが腕の見せどころで、スマートかつ粋に事を運ぶのも器量のうちだ。ハザウエイとウィルソンがその腕を競う爆笑路線。

スティーブ・マーティン、マイケル・ケイン主演の「Dirty Rotten Scoundrels」（ペテン師と詐欺師／だまされてリビエラ、1988年）のリメイク女性版というところだが、予告編でこれぞというシーンを出しすぎているせいか本編の物足りなさは否めない。監督はウエールズ出身の監督・俳優・作家クリス・アディソン。

ジョセフィーン（ハザウエイ）は美形、スリム、ゴージャスな女詐欺師。ターゲットは上流階級もしくは成金の富豪。彼女の美貌にふらふらっときたらもう罠にはまったも同然。一方、ペニー（ウィルソン）は顔だけ見るとなかなかの美人だがボディは超プラスサイズで色仕掛けは武器にならない。相手選ばず、カモと見れば手あたり次第だ。稼ぐ額はジョセフィーンの足元にも及ばない。

この二人が偶然に出会い、レベルアップを目指すペニーがジョセフィーンの特訓を受け、コンビでより大きな仕事をすることに。ジョセフィーンは南フランスの高級リゾート地ボーモン・シュル・メールに邸宅を構え、そこが彼女の砦だ。世が世ならどこぞのプリンセスというふれ込みで億万長者に求婚させ、ミリオン級の婚約指輪をせしめたところで「気のふれた妹ペニー」が登場。仰天したフィアンセが自分から婚約解消を申し出て逃げ出してしまう筋書き。

しかし常に人を騙していると、自分が騙されるとはつゆほど思わないのが彼女らの弱点。二人がアプローチした若きハイテク億万長者との関係は予想外の方向に進んでいく。1時間33分。PG。（明）

■上映館■
Regal E-Walk Stadium 13 & RPX
247 W. 42nd St.
AMC Empire 25
234 West 42nd St.
AMC Loews 34th Street 14
312 W. 34th St.

リバーサイド健診センター
診療時間：月～金曜日 8:30am~5:00pm
土曜日 8:30am~1:00pm
海外旅行保険、Medicare 可
❖ 一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
❖ 健康診断（検査終了後の同日コンサルテーション可）
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

霞 竜雄M.D.

原田 義也DC
Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェアーモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-West で5分
www.myriverside.net

岩岡歯科医院
カーネギーホール近く
200 W. 57th St. #1405, New York, NY 10019
Tel: 212.262.8882
大道スーパー近く
56 Doyer Ave. #1A, White Plains, NY 10605
Tel: 914.421.1188
CIGNA ネットワーク　日米保険対応
IwaokaDental.com
平日、土、日 急患可

今枝宣歯科（いまえだひろむ）

小児から大人までの一般歯科
ドクターが日本語でご説明いたします。
540 Knickerbocker Rd. Cresskill, NJ 07626
月・隔火・金・土　予約制　Tel: (201) 816-0080

耳鼻咽喉科
ジェフリー アン
JEFFREY M. AHN, M.D.

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授暦二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
形成外科専門医
診療科目
アレルギー
アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療
蓄膿症
CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術（Balloon sinuplasty）
いびき・睡眠時無呼吸症
ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術
鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎
美容顔面整形
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可
マンハッタンオフィス
診察日：月・水・金　電話予約：平日9am～5pm
45 Park Ave. 1st Fl.
（グランドセントラル駅のそば、36th St.と37th St.の間）
▶日本語 Tel: 212-714-9117
フォートリーオフィス
診察日：火・木・土　電話予約：平日9am～5pm
1485 Palisade Ave.（GWブリッジ近く）
▶日本語 Tel: 201-461-4714
www.parkavesinusallergy.com

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック
各種歯科保険取扱　www.ojfd.com
日本語で受診可能
アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい
●補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
●小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
●矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
●神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。
MANHATTAN 20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017
Mon • Tue • Thu • Fri: 8:30am - 5:30pm,
Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 – 1:00（予約制）
Tel: (212) 751-5648
HARRISON 47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm,
Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am – 3:00pm
Tel: (914) 698-3800

YouTube

2019年5月25日号

週刊NY生活TV

❶ 世界が舞台いまNYで
ラーメン、旭川の家具

■インターネットに接続し、デジタル版のアドレスwww.nyseikatsu.comで開いた最初の扉ページのテレビ画面をクリックすると動画ニュースをYouTubeでご覧になれます。



www.nyseikatsu.comで
動画がご覧になれます

●過去の動画は www.youtube.com/user/NYSEIKATSUTV1

EVENT GUIDE

EVENT

■**メモリアルデー・パレード**＝26日 10:00 Manhattan（Riverside Drive, 89th St）米国のために命を捧げた人々を讃える行進。マンハッタンでは軍人や海兵隊の行進が見られる。ニューヨークではクイーンズの行進が最大級、ブルックリンでも151年目となる行進がある。
詳細はhttp://rove.me/to/new-york

■**フリート・ウィーク2019**＝28日まで会場、時間、料金はイベントによって異なる　メイン会場 Intrepid Sea, Air & Space Museum (Pier86 W 46th St) Tel: 212-245-0072　入場料：$33（13～64歳）$31（65歳以上）$24（5～12歳）海軍兵士や沿岸警備隊が市内に集結する1週間。式典をはじめさまざまなイベントが開催される。
詳細はwww.fleetweeknewyork.com/

■**ブック・エクスポ・アメリカ**＝29日～31日　Jacob K. Javits Convention Center（655 W. 34th St）Tel: 800-840-5614　出版業界関係者約2000社、約500人の著者・文筆家が参加する国内最大規模の本のイベント。
詳細はwww.javitscenter.com

■**NYPD vs NYFD・ファン・シティー・ボール**＝6月1日　17:00　MCU Park（1904 Surf Ave Brooklyn）Tel: 718-449-8497　1973年より歴史のあるニューヨーク市警官と消防士の友好フットボール試合。最近では10年ぶりに開催。
詳細はhttp://nypdfinestfootball.org

■**ファースト・サタデー**＝6月1日 17:00 Brooklyn Museum of Art（200 Eastern Pkwy at Washington Ave, Brooklyn）Tel:718-638-5000　入場無料　毎月1週目土曜の夕方に開催されるイベント。さまざまなプログラムやエンターテインメントを無料で楽しめる。
詳細はwww.brooklynmuseum.org

MUSIC

■**ニューヨーク・フィルのオープン・リハーサル**＝30日　9:45　David Geffen Hall（10 Lincoln Center Plaza）Tel: 212-875-5818　料金:$22　コンサート当日の朝に行われる最終リハーサルを一般公開。本公演とはまた違う緊迫感があり、音楽ファンにとって裏舞台を垣間見ることができる絶好の機会。
詳細はhttp://nyphil.org/concerts-tickets/season/open-rehearsals

■**石ぐれ雅代＆マルコ・リンバート琴と尺八の演奏会**＝31日 20:00 Resobox East（91 E 3th St）料金:$27, $18（学生・シニア）　ニューヨークで20年間活動をともにする琴／三味線奏者の石ぐれ雅代さんと尺八奏者のマルコ・リンバート氏による演奏会。
問い合わせは646-418-7098まで

■**ブルー・ノート**＝6月2日まで　開演時間20:00、22:30　料金はアーティストによって異なる　Blue Note（131 W. 3rd St）Tel：212-475-8592　出演：～26日クリス・デイブ・アンド・ザ・ドラムヘッズほか／28日、29日ロベルタ・ガンバリーニ・カルテット／30日～6月2日ケニー・ガレット
詳細はwww.bluenote.net

■**2018年～19年カーネギー・ホール・コンサート**＝6月3日まで　時間、料金はアーティストによって異なる Carnegie Hall（881 7th Ave）Tel:212-247-7800　クラシック音楽、オペラ、リサイタルからポピュラーな軽音楽やジャズまで幅広く紹介する。出演：25日、27日、31日、6月1日ニューイングランド・シンフォニック・アンサンブル／26日マスター・ワーク・フェスティバル・コーラス／6月3日ザ・メット・オーケストラ
詳細はwww.carnegiehall.org

■**マリンバ奏者ミカ・ストルツマンのリサイタル**＝6月12日 20:00 Carnegie Hall（881 7th Ave）Tel:212-247-7800　料金:$40　ボストン在住のマリンバ演奏家、ミカ・ストルツマンの新アルバムCD「Palimpsest」のリリースを記念。リチャード・ストルツマン（クラリネット）、スティーブ・ガット（ドラム）らがゲスト出演する。
詳細はwww.carnegiehall.org

DANCE&THEATER

■**ハリヤマバレエ「スプリングバフォーマンス」**＝6月2日16:00 Symphony Space(2537 Broadway, 95th St.) Tel: 212-864-5400 入場料：$25　「海賊」「みにくいアヒルの子」からジャズ、タップなどバラエティーあふれるマンハッタンのバレエ教室の発表会。
詳細はwww.hariyamaballet.com

■**ニューヨーク・シティー・バレエ春季シーズン**＝6月2日まで　時間は曜日によって異なる David Koch Theater（20 Lincoln Center）Tel: 212-870-5570　入場料: $30～$175　フルレングス・バレエは「真夏の夜の夢」や「バランシン特集」など振付作品を一挙に見せる。詳細はhttps://davidhkochtheater.com

■**アメリカン・バレエ・シアター春季公演**＝7月6日　公演によって時間は異なる Metropolitan Opera House（Lincoln Center Plaza）tel:212-362-6000 入場料:$22～　今季は同バレエ団の初代在籍芸術家として任命された振付家アレクセイ・ラトマンスキーの就任10周年を記念する新作のほか、初の上演作はトワイラ・サープ作「デュースクープ」とキャシー・マーストン作「ジェーン・エアー」（全幕）。そのほかレパートリー作品「白鳥の湖」「ハーレクイナーデ」「眠れる森の美女」なども上演。詳細はwww.abt.org

ART

■**ジョアン・ミロ「世界の始まり」**＝6月15日まで　ニューヨーク近代美術館（MoMA＝11 W.53rd St）Tel: 212-708-9400 入場料：$25（大人）、$18（シニア）、$14（学生）スペイン・カタロニア出身の画家ジョアン・ミロ（1893-1983）がシュルレアリストの詩人に影響を受けて描いた代表作を中心に1920年代から5年代の作品60点余を展示。同館は6月15日から10月21日まで改修工事のため閉館する。詳細はwww.moma.org

■**展覧会「源氏物語」in New York ～紫式部、千年の時めき」**＝6月16日まで Metropolitan Museum of Art（1000 Fifth Ave）Tel ：212-535-7710 入場料：$25（大人）、$17（シニア）、$12（学生）、12歳未満無料（NY州居住者、NJ、NJ、CT州の学生は任意額。要ID提示）日米の美術館や大学、寺院、個人所蔵から選りすぐりの120点以上を展示、紫式部（978～1019頃）によって書かれた物語が日本美術にどのような影響を与えてきたのかを探る。　詳細はmetmuseum.org

■**ティファニーのガラスの虹色合い展**＝10月6日まで　Queens Museum（New York City Bldg. Flushing Meadows Corona Park）Tel:718-592-9700 入場料：$8 $4（シニア）18歳未満無料　ステンドグラス製作で第一人者として米国で名を残すルイス・C・ティファニー。ノイシュタット夫妻の膨大な収集品から展示。フランスでアールヌーボーに触発されたティファニーが古いヨーロッパの技法を再現して創り出したガラスに魅了される。　詳細はhttps://queensmuseum.org

■**ザ・ロング・ラン**＝終了期間未定 MoMA（11 W 53rd St）Tel: 212-708-9400 入場料は同上。所蔵作品からルイーズ・ブルジョワ、ジャスパー・ジョーンズ、フランク・ステラ、ジョジア・オキーフなどさまざまなジャンルを展示。
詳細はwww.moma.org

「週刊NY生活」
No. 726
2019年5月25日発行
ニューヨーク生活プレス社
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.
71 W. 47th St., Suite 307
New York, N.Y. 10036
Tel: 212-213-6069
Fax: 212-213-6451
www.nyseikatsu.com
◇
Publisher Ryoichi Miura
President Shigeru Hisamatsu
Vice President Jun Nishimura
Designer Nao Suzuki

本紙掲載の記事、写真の無断転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関してはＮＹ生活プレス社は一切責任を負いかねます。
All copyrights reserved to NewYork Seikatsu Press,Inc. New York Seikatsu Press, Inc. is not responsible for any advertisements published in this paper.

日本からの広告も承ります



courtesy @ PublicTheater

夏は野外劇場で
ーセントラルパーク内ー
シェークスピアを楽しむ

楽しい 週刊NY生活デジタル版 www.nyseikatsu.com

パブリックシアターが主催する無料の野外公演「シェークス・ピア・イン・ザ・パーク」が、現在セントラルパーク内野外劇場デラコルテ・シアター（西81丁目の入口から入場）で上演している。1962年6月に開演、今年で57回目を迎えニューヨーク市民に愛されてきた夏の恒例野外劇場イベント。

前半はトニー賞を受賞した演出家、ケニー・レオンティス演出の「から騒ぎ」（21日～6月23日）、後半は同じくトニー賞に輝いたダニエル・サリバンが演出する、古代ローマの貴族を主人公にした悲劇「コリオレイナス」（7月11日～8月11日）を上演する。

公演は週や曜日によって違うが、開演時間は午後8時に決まっている。

入場無料。チケットは各公演日の正午から劇場にて配布（1人2枚まで）、または午前11時30分からアスタープレイスにあるパブリックシアター（ラファイエット通り425番地）で抽選が行われるほか、バーチャル抽選がありオンラインでも入手できる。ニューヨークの野外劇場は夏の風物詩として人気だ。演目など詳細はウェブサイトwww.shakespeareinthepark.org

YouTubeで聴く

45回転の名盤 397

今はもうだれも
唄 アリス

「今はもうだれも」は、1969年7月にウッディ・ウーがリリースしたシングルで、後に1975年9月にアリスがカバーしてオリコン1位にランクされる大ヒット曲となった。



70年代フォークから80年代ニューウェーブへの橋渡し的曲ともいえる青春の恋愛歌。作詞・作曲の佐竹俊郎は、ウッディ・ウーのリーダー。

聴けます ◎本紙デジタル版 www.nyseikatsu.com でレコードジャケットをクリック！

デジタル版 www.nyseikatsu.comでロゴをクリックするとブログにリンク



くろすとしゆき・さかさメガネ
KROS TOSHIYUKI SAKASAMEGANE
協力・鎌倉シャツ
www.shirt.co.jp/sakasamegane

274：アーガイル・ソックス

久しぶりに「アーガイル・ソックス」を見た気がした。それも上皇さまがお召しになっているお写真を見て、うれしくなった。

アーガイルが日本ではやったのは、1960年代後半。皇太子のお写真は69年、なんとトレンドを取り入れていらっしゃる。

アーガイルはスコットランド生まれのダイヤ柄。30年代にアメリカで大流行する。折からの英国風の流行にのって英国から輸入され、爆発的に売れたとされる。40年代に入ると一般化され、特にツイードの服とコーディネートするよう説明が付いてくる。

日本でのアーガイルは、戦前からおしゃれな紳士の間では知られていたようだが、ごく一部のしゃれ者のものだったと聞く。

わたしがこのソックスを知ったのは50年代、「男子専科」だった。カッコいいソックスと思ったが、学生には手の届かぬ世界のモノとあきらめていた。初めて履いたのは60年代に入ってからで、とてつもなく高い買物だった。

（くろす・としゆき／服飾評論家、東京都在住）



（つづく）



平日（月）～（金）日本時間 夕方 17：00 ～生配信　番組ホームページ https://op-ed.jp/

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店
JMART SUSHI & HEALTHY FOODS
寿司職人がお店で握るお寿司や手巻き寿司にも便利なお刺身のテイクアウトもできます。
44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738・jmart-usa.com

since 1989
Arts & Crafts
950 Lexington Ave.
212-772-3243
SaraJapanesePottery@gmail.com

独自のコンテンツも充実
「週刊ＮＹ生活ウェブ版」
スマホやタブレットからもご覧下さい！
デジタル版バックイシューも10年分保存！
www.nyseikatsu.com



お部屋探しの理由は人それぞれ。
タイチ不動産から始まる、あなただけのNY LIFE。
ニューヨークでの不動産探しはタイチ不動産にお任せください。

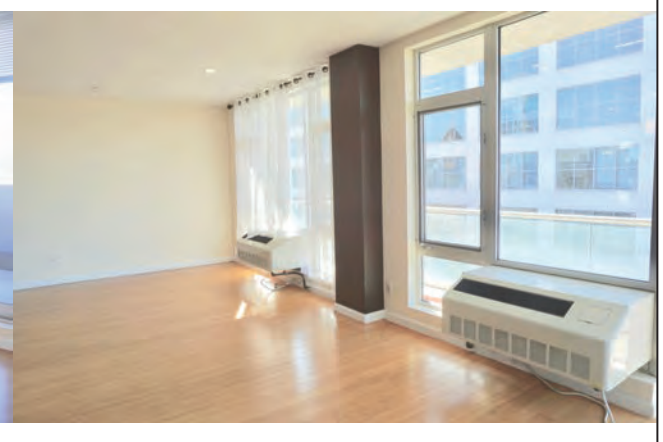
渡米前に物件調べ
渡米前にご希望と条件を
お伺いし、ご希望に合った
物件をお調べします

短期アパートご入居
便利な家具付き短期
アパートの手配を致します
新生活をすぐにスタート

長期アパートご案内
ご希望に合った物件を
ご紹介。契約について
丁寧にご説明します

新生活サポート
電気やインターネット等の
開設手続きも
お手伝い致します





詳しくは日本語で
ご相談下さい

212-983-7000

WWW.TAICHIREALTY.COM
Email: **info@taichirealty.com**

TAICHI
FUDOSAN
Licensed Real Estate Broker

賃貸・短期アパート・コンドミニアム・コープ売買投資・店舗・オフィス斡旋まで
ニューヨークでの不動産探しはタイチ不動産におまかせください。

[タイチ不動産] **228 EAST 45TH ST. #1800 NEW YORK, NY 10017**